

# LA PRESSE



## «UNE INSULTE»

Plusieurs milliers d'étudiants ont répondu hier soir à la «solution globale» proposée par le gouvernement Charest. PAGES A2, A4, A5, A12 ET A13

**DENIS LESSARD**  
LES LIBÉRAUX  
DIVISÉS PAGE A4

**YVES BOISVERT**  
LES ÉTUDIANTS  
SAVENT COMPTER PAGE A5

**PIERRE FOGLIA**  
CE QUI EST BON  
POUR NOUS PAGE A7

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

## THE AVENGERS LES SUPERHÉROS SONT LÀ!

Un avant-goût du film qui pourrait connaître un été du tonnerre.  
CINÉMA



Thor (Chris Hensworth)  
Captain America (Chris Evans)  
et Hulk

### VOYAGE GRANDS AÉROPORTS, PETITS BONHEURS

Escales à Singapour et à Hong Kong



Le chef du Bloc québécois Daniel Paillé

ÉLECTIONS FÉDÉRALES  
**LES RESCAPÉS DE LA VAGUE ORANGE**  
La poignée de députés du Bloc et leur nouveau chef continuent «d'exister». Avec les moyens du bord.  
ENJEUX 7 PAGES

MONTRÉAL  
**DG DU PARTI DU MAIRE ET CONSULTANT**  
De 2004 à 2008, le directeur général du parti du maire Tremblay a agi comme consultant pour la firme de génie-conseil Roche.  
PAGE A8

### GOURMAND LE SECRET EST DANS LE BEURRE

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

**CONCOURS CANADIEN DE JOURNALISME**  
**LA PRESSE BRILLE** PAGE A7

**MON CLIN D'ŒIL** STÉPHANE LAPORTE  
Quel est le chanteur préféré de Jean Charest ? 50 Cent.  
Venez voir mon blogue! [www.lapresse.ca/laporte](http://www.lapresse.ca/laporte)

SAM 6 21924 45678 2

Notre Option Plus  
Votre meilleur atout

Air transat 25.  
votre monde de vacances

**PRIX TOUT COMPRIS! VOLS ALLER-RETOUR À PARTIR DE**

<b>PROVINCES FRANÇAISES</b> 699\$   999\$ MAI   JUILLET TAXES ET FRAIS INCLUS	<b>BÂLE, MALAGA</b> 699\$   999\$ MAI   JUILLET ET AOÛT TAXES ET FRAIS INCLUS	<b>BARCELONE, MADRID</b> 749\$   1049\$ MAY   JUILLET ET AOÛT TAXES ET FRAIS INCLUS
<b>LISBONNE, PORTO</b> 899\$   1199\$ MAI   JUILLET TAXES ET FRAIS INCLUS	<b>VENISE</b> 949\$   1199\$ MAI   JUILLET TAXES ET FRAIS INCLUS	<b>LONDRES*, ATHÈNES</b> 999\$   1099\$ MAI   JUILLET TAXES ET FRAIS INCLUS

**airtransat.ca** | COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES

\*Délivré de Montréal. Prix par personne en classe Économique. Valable à l'aller et au retour entre le 28 et le 30 avril 2012 pour des départs hebdomadaires en mai, juillet et août 2012, selon la destination choisie. Les tarifs sont valables pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles sur certains vols sont réservés en priorité aux clients de Transat. Voir l'offre de Transat et les conditions de vente sur [www.airtransat.com](http://www.airtransat.com). Les tarifs sont en dollars canadiens. Les vols directs sont offerts par Transat Tours Canada Inc., filiale d'un permis du Québec (n° 75-6241). \*Aéroport Gatwick. Prix exclusive de 200\$/1000\$ de services touristiques cochés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

# CRISE ÉTUDIANTE L'IMPASSE PERSISTE



PHOTOS EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Plusieurs milliers de manifestants ont défilé à Montréal pour la quatrième soirée consécutive. Si la tension a grimpé à certains moments, on signalait peu d'incidents au moment de mettre sous presse.

## UNE MARCHÉ PACIFIQUE MALGRÉ LA TENSION

ÉMILIE BILODEAU  
ET PHILIPPE  
TEISCEIRA-LESSARD

Pour la quatrième journée consécutive, policiers et manifestants se sont retrouvés dans les rues de Montréal pour une marche nocturne, qualifiée d'illégale par les autorités moins de deux heures après son départ.

La manifestation avait pour thème « c'est pas une offre, c'est une insulte », selon l'invitation créée sur le site Facebook. Environ 3000 personnes avaient confirmé leur présence à l'événement en fin d'après-midi.

Au moment de mettre sous presse, quelques vitrines avaient été fracassées et des balles de peinture lancées. Les casseurs ont rapidement été hués par les manifestants.

Mais contrairement aux dernières soirées, les forces de l'ordre ont décidé d'agir par « frappes chirurgicales » en menant des opérations rapides et ciblées sur quelques présumés casseurs, sans disperser l'ensemble des manifestants.

Comme ils en ont pris l'habitude depuis le milieu de la semaine, des étudiants mécontents de l'attitude de Québec sont partis de la place Émilie-Gamelin vers 21 h, avant de serpenter dans les rues du centre-ville. La marche a été ponctuée de lancements de pièces pyrotechniques.

Malgré les pressants appels

au calme lancés par le gouvernement et l'offre annoncée dans l'avant-midi par Line Beauchamp et Jean Charest, plusieurs milliers de manifestants ont battu le pavé toute la soirée. La manifestation a été déclarée illégale peu après 22 h, parce que, comme la veille, « plusieurs projectiles [avaient] été lancés vers les policiers », selon les autorités.

Une quarantaine de minutes auparavant, la tension avait atteint son paroxysme à l'intersection de la rue Ontario et du boulevard Saint-Laurent. Les manifestants ayant dévié du trajet remis aux policiers, des policiers de l'unité anti-émeute ont tenté de faire reculer l'ensemble du cortège dans le boulevard Saint-Laurent. Peine perdue. « Il y a un groupe qui a tenté de dépasser les organisateurs » et a fait dévier la manifestation, a relaté Yannick Ouimet, du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

Après des affrontements, au moins une arrestation et l'utilisation de gaz poivre, le SPVM a décidé de battre en retraite, permettant aux marcheurs d'emprunter la rue Ontario vers l'ouest.

La tension a alors rapidement baissé.

Ce n'est qu'une trentaine de minutes plus tard que la manifestation a été qualifiée d'attroupement illégal par les policiers. Et comme la veille,

le SPVM a indiqué après quelques minutes que le cortège étant revenu au calme, les manifestants seraient tolérés. « La [manifestation] est illégale, mais le SPVM n'est pas en mode dispersion. Si aucun autre crime ne survient, elle se poursuit », ont indiqué les forces de l'ordre peu après 22 h 30.

Le SPVM est ensuite rapidement passé à l'action pour mettre la main au collet d'une trentaine de présumés casseurs marchant devant la bannière de tête, comme à leur habitude. Le cortège a été immobilisé quelques minutes à l'intersection des rues Sainte-Catherine et Bleury.

Rappelons que mardi et mercredi, les manifestations de nuit ont été marquées par de la casse et des affrontements entre protestataires et policiers. Jeudi, la manifestation a été déclarée illégale seulement 10 minutes après son début puisque des projectiles auraient été lancés en direction des policiers. Toutefois, les participants ont continué à marcher pendant près de quatre heures. Comme la marche se poursuivait pacifiquement, les policiers ont laissé l'événement se dérouler.

### Arrestation de masse à Québec

Plus tôt dans la journée d'hier, à Québec, les policiers municipaux ont procédé à une arrestation de masse visant une manifestation de la CLASSE dont l'itinéraire ne leur avait pas

été remis. Plus de 80 personnes ont été appréhendées tout près de l'hôtel du Parlement.

Les arrestations ont été qualifiées d'« arbitraires » par l'association étudiante. Selon les informations accessibles hier soir, les marcheurs auraient été appréhendés pour une infraction au Code de la sécurité routière interdisant aux piétons de se trouver dans les rues. Ils ont été cueillis un par un avant d'être placés dans des autobus du Réseau de transport de la Capitale (RTC).

### ALEXIS MARTIN APPRÉHENDÉ MERCREDI

Le comédien Alexis Martin a été appréhendé dans le cadre d'une arrestation massive mercredi soir, après une manifestation qui a tourné au vinaigre. Selon sa version des événements, publiée sur les réseaux sociaux, l'artiste ne participait pas à la manifestation. Il aurait été pris au piège dans une souricière du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), après y avoir été dirigé par des agents. Il soutient avoir été malmené physiquement, puis insulté. « [Un policier] m'a poussé et frappé à l'abdomen et au bras, malgré le fait que je ne résistais pas », relate Alexis Martin. Au SPVM, on refuse de commenter le cas particulier de M. Martin.

— Philippe Teisceira-Lessard

7

le nombre de cégeps qui ont annulé leur trimestre d'été

- › Collège Édouard-Montpetit
- › Cégep de la Gaspésie et des Îles (campus de Gaspé)
- › Collège Montmorency
- › Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu
- › Cégep de Saint-Hyacinthe
- › Cégep de Saint-Jérôme
- › Collège de Valleyfield

Selon le règlement sur le régime des études collégiales, « les cégeps n'ont pas le pouvoir d'annuler le trimestre d'hiver. C'est à la ministre de l'Éducation de prendre la décision », rappelle Caroline Tessier, directrice des communications de la Fédération des cégeps.

36,4 %

des élèves et étudiants aux études postsecondaires boycottent leurs cours.

Plus exactement, 176 701 sur un total de 485 832 sont en grève.

(Selon les chiffres de bloquonslahausse.com et du ministère de l'Éducation)

### CLASSE

En grève: 86 000

Total: 99 166 membres

**62 associations membres:** 19 cégeps et 43 associations universitaires d'étudiants en arts, lettres et sciences humaines, principalement à l'UQAM, l'Université de Montréal et l'Université Laval.

### FEUQ

En grève: 60 000

Total: 125 000 membres

15 associations membres, les plus grandes étant le Concordia Student Union (CSU) et la Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAÉCUM).

### FECQ

En grève: 40 000

Total: 80 000 membres

23 associations membres, dont la plus grande partie est située en région. Solement trois associations (Rosemont, Ahuntsic et André-Laurendeau) sont à Montréal. Une seule est anglophone.

### SOMMAIRE

Amusez-vous!	VOYAGE 16
Astrologie du jour	ARTS 23
Avis et encans	AFFAIRES 9 et 12
Débats	ENJEUX 8 et 9
Décès	PETITES ANNONCES 18 à 20

Emplois	CV 8
Jardiner	MAISON 12
Loteries	A39
Monde	A33 à A39
Petites annonces	PETITES ANNONCES 1

Petites annonces	AFFAIRES 4
Restaurants	GOURMAND 8
Sudoku	AFFAIRES 4
Supergille	ARTS 22
Trait d'union	VOYAGE 16

### Météo

Passages nuageux en matinée. Ensoleillé en après-midi, maximum 8, minimum -2. CV 8

### PRÉCISION

Une erreur s'est glissée dans un texte paru hier en page A10 au sujet d'une manifestante qui est restée détenue. M<sup>e</sup> Jean-Pascal Boucher est porte-parole du Directeur des poursuites criminelles et pénales, et non du Procureur général du Québec, comme il était écrit. Nos excuses.

\* Certaines associations sont affiliées à deux organisations étudiantes – la CLASSE et l'une ou l'autre des fédérations. Le nombre réel d'élèves et étudiants en grève est de 176 701.



Une décennie de perfection. Garantie.

10 UNE DÉCENNIE DE GARANTIE

GRATUIT

Obtenez GRATUITEMENT une garantie Miele de 10 ans à l'achat de n'importe quel four à vapeur Miele avant le 13 mai 2012. [miele.ca](http://miele.ca)

Miele

LAVE-VAISSELLE APPAREILS DE CUISSON MACHINES À CAFÉ RÉFRIGÉRATEURS MACHINES À LAVER ET SÈCHEUSES ASPIRATEURS

Le surclassement gratuit, à partir de la garantie standard du fabricant d'un (1) an, au Certificat de Service prolongé Miele de dix (10) ans s'applique à tous les modèles d'électroménagers Miele actuels achetés directement de Miele du 12 avril 2012 au 13 mai 2012 inclusivement. La livraison complète doit être faite au plus tard le 8 décembre 2012. Pour obtenir toutes les conditions de cette promotion Miele, consultez [www.miele.ca](http://www.miele.ca). « Miele » et le logo Miele sont des marques déposées de Miele & Cie. KG. © Miele Limitée 2012.

Benon  
Zachary  
Gabriel - La  
Alexandra  
Isabelle

Marie  
Catherine  
Elizabeth  
Mireille  
Noémie

Susan  
Jonathan  
Hadji - Oliv  
Rebecca -  
Cédric

David -  
Jean-Danik  
Raphaëlle  
Sébastien  
Michaël

Ahilde  
Aline - Jenn  
Andrea - Sameer -  
Clémence - Guillaume - Yann - Pénélope  
Sébastien - Estelle Paola - Jun - Nassoumi - Steve - Édouard - Jean-Pierre - Zenada - Geneviève - Sarah - Frédéric - Léo - Pascal  
Magalie - Andrew - Kim - Tiffany - Marie-Hélène - Vincent - Olivier - Camille - Alvaro - Bernard - Hubert - Mélissa - Chris  
Rémi - Diane  
Fabrice - Rose  
Sam - Nathan  
Benjamin - A  
Samuel - Cha  
Dianca - Karim  
Madeleine - Pauli  
Émilie - Kwamba  
Marylise Lisanne  
Vanessa Étienne  
Marieme ngélique  
Nagina -  
Sabrina Antoine  
Tina Colette  
an-Marr

Florence  
Nassoumi - Steve - Édouard - Jean-Pierre - Zenada - Geneviève - Sarah - Frédéric - Léo - Pascal  
Tiffany - Marie-Hélène - Vincent - Olivier - Camille - Alvaro - Bernard - Hubert - Mélissa - Chris  
Manuela - Christine  
Mario - Gabrie  
nnabelle - Vic  
Jamal - Didier  
Françoise - N  
Anne-Sophie  
Marianne - Jo  
Ellie - Claire -  
Jacqueline - Kha  
Roxanne Malcolm  
dra - Elsa Brigitte  
Francesca Nathaniel  
Mi-Linh -  
Sylvie - De Salvatore  
Félix Alphonse  
Anthony  
Ével

Caroline - Marc-Antoine - Djamil - Louise  
Bernadette  
Simon - Roger - Dom  
Marie-Jeanne  
Oleg - Muriel  
Marc-Antoine  
Laurence - G  
Martin - Lee  
Pierre-Luc - M  
dèle - Kathleen  
Véronique - Elyse  
Richard Domingo  
Mohamed Vrée-Anne  
Imberley Viette - Lin  
Marguerite -  
Manon -  
Nathasha Ghyslain  
Cécile Margo

Jason  
Stéphanie  
Florianne - Lur  
Djamila - Louise  
Christine  
Virginie  
Andréanne -  
Jasmine - Léo  
Sarah-Maude  
Chantale - Ré  
Jacob - Marlè  
Frédéric - Claire  
Hugo - Stéphane  
Solange Colombe  
Patricia Abraham  
Huguette Aaron -  
Mathieu Grégory  
Antoine Murielle  
Christiane Julie  
Daphnée

.....  
**DES MILLIERS DE GENS AIDÉS CHAQUE ANNÉE**  
 .....

L'implication sociale est une priorité pour les marchands IGA. En plus de contribuer à des œuvres locales, ceux-ci apportent collectivement chaque année un important soutien financier à des organismes comme l'Institut de cardiologie de Montréal, Centraide et le Centre de cancérologie Charles-Bruneau. Grâce à des dons annuels de plus d'un million de dollars, amassés avec la participation de nos clients, fournisseurs et employés, nous avons pu améliorer la situation de milliers de Québécois affectés par la maladie ou la pauvreté. Continuons à collaborer pour appuyer des causes qui nous tiennent tous à cœur.



## CRISE ÉTUDIANTE L'IMPASSE PERSISTE



PHOTO LE SOLEIL

En conférence de presse, hier, Jean Charest a fait valoir que son offre est une « réponse raisonnable » aux « préoccupations » des étudiants.

Jean Charest propose d'étendre la hausse sur sept ans

# Une offre accueillie froidement

TOMMY CHOUINARD  
ET PHILIPPE  
TEISCEIRA-LESSARD

Devant l'impasse des négociations, le premier ministre Jean Charest a voulu forcer le jeu, hier, en rendant publique l'offre faite aux associations étudiantes. Cette offre a d'ores et déjà été rejetée par 22 000 grévistes qui se sont prononcés sur la question par courriel. Des consultations auprès des membres auront toutefois lieu dans les prochains jours.

Québec a décidé d'étaler sur sept ans au lieu de cinq la hausse des droits de scolarité de 1625\$. Comme les droits seront indexés à compter de la sixième année, l'augmentation totale s'élève à 1778\$ en sept ans. Cela représente 254\$ par année. Le gouvernement avait annoncé à l'origine une hausse de 325\$ par année pendant cinq ans.

En conférence de presse, Jean Charest a fait valoir qu'il s'agit d'une « réponse raisonnable » aux « préoccupations » des étudiants. « On s'attend à ce qu'ils réintègrent leurs cours et fassent l'examen de ce qu'il y a devant eux », a-t-il affirmé. Sa « solution globale » prévoit

également une bonification des bourses de 39 millions de dollars. Québec fait passer de 35 000\$ à 45 000\$ le seuil de revenu familial annuel exempt de contribution parentale dans le calcul des bourses. Il s'agit d'une « demande historique » des fédérations étudiantes, a souligné la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp. La mesure sera financée en modifiant le crédit d'impôt relatif aux droits de scolarité.

« Je veux que tous les Québécois sachent qu'on a toujours été à l'écoute, qu'on a mis de l'avant des solutions, qu'on n'a jamais fermé la porte. » — Jean Charest

Jean Charest a également confirmé des mesures annoncées les 5 et 15 avril.

« Je veux que tous les Québécois sachent qu'on a toujours été à l'écoute, qu'on a mis de l'avant des solutions, qu'on n'a jamais fermé la porte. Je veux que les Québécois sachent ce qui a été discuté », a-t-il affirmé pour justifier sa sortie publique.

Selon Line Beauchamp, au cours des 40 heures de

négociation, les représentants étudiants ont démontré qu'ils sont « incapables d'évoluer quant à leur position et d'atteindre un règlement ». « Les associations semblent poussées vers des positions assez extrémistes », a-t-elle lancé.

Elle a demandé aux leaders étudiants de « prendre le temps d'évaluer » l'offre et de la soumettre à leurs membres. « Je ne crois pas que, pour un effort de 50 sous par jour [après cré-

dit d'impôt, NDLR], on doive compromettre l'obtention de son diplôme ce printemps », a-t-elle dit.

### Accueil glacial

Mais malgré l'appel de la ministre, les associations ont rapidement affiché leurs couleurs. L'offre gouvernementale est « un peu insultante », estime Martine Desjardins, de la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ).

Avec étalement et indexation, la hausse n'est plus de 1625\$, mais de 1778\$, a-t-elle insisté.

« Au bout de sept ans, on va arriver avec la même problématique. Les étudiants de la classe moyenne vont être laissés pour compte », a ajouté son collègue Léo Bureau-Blouin, de la Fédération étudiante collégiale du Québec. Gabriel Nadeau-Dubois, de la CLASSE, est du même avis.

Les trois leaders promettent que les étudiants et cégépiens pourront se prononcer directement sur l'offre.

« Si le gouvernement pense que les étudiants vont retourner facilement en classe, je crois qu'il se trompe », a toutefois analysé M<sup>me</sup> Desjardins.

De son côté, le Parti québécois a reproché au premier ministre de faire une « déclaration unilatérale » en dehors du processus de négociations. La bonification des bourses « ne manque pas d'intérêt », mais, dans l'ensemble, l'offre « ne répond pas au fond de la question », a affirmé la députée Marie Malavoy. Comme la hausse s'élève maintenant à 1778\$, « ce n'est rien pour calmer le jeu, c'est même provocateur » selon elle.

La Coalition avenir Québec a pour sa part demandé au mouvement étudiant de « considérer sérieusement » l'offre de Québec. En attendant que la crise s'envenime avant d'intervenir, Jean Charest a fait preuve d'un manque de leadership important, a ajouté François Legault.

### LA PROPOSITION

› Étalement de la hausse des droits de scolarité sur sept ans au lieu de cinq; indexation des droits les deux années additionnelles, au taux de 2,1%.

› Bonification des bourses de 39 millions de dollars.

› Accès élargi aux prêts, au coût de 22 millions de dollars.

› Instauration d'un mode de remboursement des dettes d'études proportionnel au revenu (automne 2013).

› Création d'un conseil d'évaluation des universités.

› Évaluation périodique de l'impact de la hausse des droits de scolarité par le Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études.

— Tommy Chouinard

## Le caucus libéral divisé



DENIS LESSARD  
DU BUREAU  
DE QUÉBEC

Après plus de 70 jours d'affrontement avec le mouvement étudiant, Jean Charest est à la tête d'une armée divisée. Cette semaine, derrière les portes closes, le caucus libéral s'est fracturé. Un net clivage est apparu quant à la voie à suivre.

Les députés de Montréal, très inquiets des débordements de violence, ont presque unanimement exhorté Jean Charest à mettre de l'eau dans son vin. Au même moment, les élus des régions, ceux de Québec en particulier, prônaient la ligne dure devant les « enfants gâtés ». Des élus comme Patrick Huot, de Vanier, ont souligné qu'en deux mois, aucun électeur de leur circonscription n'avait revendiqué de concessions de Québec. Norbert Morin, de Montmagny, a plaidé dans le même sens;

la population ne saurait voir l'ouverture du gouvernement contre le dogmatisme des étudiants. Pour les députés des régions, même l'étalement de la hausse sur sept ans au lieu de cinq paraissait un recul. Tôt hier, tous ont été convoqués en téléconférence pour s'assurer que les violons seraient accordés pour la fin de semaine.

Fermeté... ou entêtement? Ce n'est pas la première crise qui survient parce que le premier ministre Charest reste campé sur ses positions. La centrale du Suroît, la privatisation d'Orford et l'agonie autour de la décision sur le déclenchement de la commission Charbonneau sont autant de cas où, inflexible, le gouvernement Charest a donné prise à des affrontements, avant de céder. Ce n'est pas la première crise, mais c'est de loin la plus grave.

« M. Charest est plus *tough* que son monde », entend-on dans les coulisses du « bunker », le bureau du premier ministre. Line Beauchamp, sans une once de vanité, était disposée dès le début à marcher sur la peinture qu'on lui avait demandé de répandre. Cela fait un mois qu'elle est prête à jeter du lest, mais

« autour de Jean Charest », on insiste pour maintenir le cap.

Jean Charest a navigué à vue. Encore jeudi soir, on changeait de cap « aux 15 minutes » sur la marche à suivre. L'offre « globale » faite conjointement avec la ministre Beauchamp a été retenue, mais des scénarios où M. Charest, seul, aurait fait une déclaration à la population au début de la semaine prochaine ont aussi été évoqués. Mercredi,

Les gens ne se demandent plus qui, d'entre les étudiants ou le gouvernement, a raison. Ils se demandent pourquoi, après 11 semaines, c'est encore la pagaille sur les campus.

M<sup>me</sup> Beauchamp avait pris prétexte d'accrochages mineurs pour rompre les négociations avec les étudiants. Un constat: au bout d'une semaine de ces discussions, rien n'aurait avancé. Aussi bien « casser l'élastique » tout de suite, pour tenter de reprendre le contrôle de l'agenda grâce à l'annonce hier.

En 11 semaines, M. Charest n'aura pas souvent fait mouche. Québec a mésestimé l'ascendant de la CLASSE sur l'ensemble du mouvement étudiant et

sous-évalué la solidarité des associations. On s'attendait à ce que le mouvement s'étiole de lui-même après les vacances de Pâques. Québec s'est trompé en pensant que les tribunaux forceraient le retour en classe. On pensait pouvoir diaboliser le jeune Gabriel Nadeau-Dubois. Autant de déconvenues pour Québec.

L'attitude de Jean Charest hier en disait long sur son

exaspération. Dans un bien rare moment d'impatience, il a sauté les plombs quand un journaliste a insisté pour qu'il dise carrément qu'il ne déclencherait pas d'élections avant l'été, pour inviter les Québécois à trancher dans ce débat. C'est « grotesque », a-t-il répondu, de penser qu'on puisse appeler les électeurs aux urnes dans ce contexte de crise. M<sup>me</sup> Marois a été « ignoble » de laisser entendre que le gouvernement pourrait tenter de tirer profit de cette crise, a-t-il dit. « Si vous n'avez

pas compris ma réponse, vous ne la comprendrez jamais! », a-t-il lancé, irrité. Il a dû s'excuser deux heures plus tard.

C'était le Jean Charest des mauvais jours, l'impatient de la campagne de 2007, où il avait failli échapper le pouvoir. En fond de scène, il faut savoir que des tensions subsistent à la permanence du Parti libéral du Québec (PLQ), si bien qu'on a demandé à des vétérans d'annoncer qu'ils solliciteraient un autre mandat, simplement pour faire disparaître l'impression de départs massifs. De plus, le « contenu » d'un programme électoral du PLQ n'est pas très avancé. Le PQ, quant à lui, a soumis le sien à son comité de direction hier soir.

Le conflit qui dure depuis plus de 70 jours aura fermé la porte à toute velléité de scrutin. Les sondages indiquent qu'une très nette majorité des électeurs sont favorables à la position du gouvernement. Mais M. Charest n'osera pas lancer les dés. Car les gens ne se demandent plus qui, d'entre les étudiants ou le gouvernement, a raison. Ils se demandent pourquoi, après 11 semaines, c'est encore la pagaille sur les campus.

# Les étudiants savent compter



**YVES  
BOISVERT**  
CHRONIQUE

Il n'y a pas que les sondages qui confortent Jean Charest. Mine de rien, les deux tiers des étudiants et élèves des universités et cégeps du Québec sont en train de terminer leur trimestre sans drame.

À peu près tous les étudiants en sciences, en économie, en commerce, en maths, en droit, en génie, en médecine et en pharmacie sont hors du mouvement.

Les associations qui ont voté pour la grève sont essentiellement celles de départements de sciences sociales et humaines et d'arts.

Ça fait beaucoup de gens en dehors des salles de cours. Mais ça fait une solide majorité d'étudiants qui ne jugent pas la hausse suffisamment dramatique pour justifier de suspendre leurs études ou mettre en péril leur trimestre.

Il y a depuis toujours des lignes idéologiques qui séparent les départements. On va

dire que socio à l'UQAM est plus à gauche que Poly ou HEC, O.K.?

Mais ne vous fiez pas au cliché: il y a une logique mathématique impeccable derrière les votes de grève.

Un étudiant en philo paie 40% de sa formation. Statistiquement, ses perspectives de revenus ne sont pas mirobolantes. Une hausse de 75% en cinq ans, ou de 82% en sept ans, est beaucoup plus injuste pour lui que pour l'étudiant en médecine.

Ce dernier ne paie pas 10% de sa formation. Et même en étant 10 ans hors du marché du travail à étudier, il touchera en moyenne 2 millions de plus qu'un titulaire de DEC dans sa carrière médicale.

Pour l'étudiant en médecine, la formation, même à deux fois le prix actuel de 2200\$ par année, est une aubaine. Ce n'est pas pour rien que les banques leur courent

après dès leur première année de médecine...

■ ■ ■

Tous les programmes ne se valent pas, mais ils coûtent tous le même prix. Certains certificats donnés par des chargés de cours mal payés ne valent pas ce que donnent des facultés bien garnies où enseignent des chercheurs de haut niveau.

Autrement dit, une hausse massive est relativement injuste selon le programme qu'on a choisi.

Sauf qu'au gouvernement comme dans les associations étudiantes, personne ne veut parler de variation dans les droits de scolarité. Une solution unique pour tout le monde: ce traitement «égal» force certains à absorber plus qu'ils ne le devraient; les votes de grève l'expriment.

■ ■ ■

Laissons de côté le débat sur le processus. On pourra décoriquer jusqu'à l'an prochain la stratégie du gouvernement Charest. Le fait est que des associations étudiantes refusent ces hausses. Et qu'elles ont réussi à mobiliser et à tirer profit de la

détestation générale envers Jean Charest.

Qu'on ait commencé à négocier en janvier, que le gouvernement ait été tout miel, que Jean Charest s'abstienne de faire une blague... Ça ne change pas grand-chose au fond des choses.

Le fond des choses est que l'université québécoise, en particulier l'université francophone, perd du terrain par rapport aux autres universités canadiennes. Parce que pendant des années, les gouvernements (y compris ceux de Jean Charest) n'ont pas osé dégeler les droits de scolarité.

Les fonds de recherche du pays attribués aux universités québécoises ont diminué comparativement aux grandes universités canadiennes.

Ça veut dire moins d'argent pour la science qui se fait en français au Québec.

En comparant les revenus des universités québécoises à la moyenne canadienne, on arrive à plus de 600 millions de manque à gagner. Ça veut dire plus de 1200 profs à temps plein.

Et comme les diplômés des universités francophones et les entreprises commencent à peine à fournir leur part pour financer nos universités, on est à la traîne de manière de plus en plus marquée.

Les meilleurs chercheurs se font aspirer par les universités qui ont les moyens de mettre sur pied des équipes de recherche, des labos où il se passe quelque chose d'important. Cela a un effet d'entraînement sur les étudiants.

Ça ne paraît pas trop, ça ne fait pas les manchettes, mais petit à petit, l'université québécoise devient de plus en plus médiocre.

Épluchez tous les comptes de frais des recteurs, sortez toutes les niaiseries administratives, tous les scandales financiers, on n'en sort pas.

Cet argent de plus, qui vient des hausses de droits, va combler une partie de ce déficit. La majorité des étudiants l'ont accepté. Comme par hasard ceux qui profitent le plus. La proposition est loin d'être aussi bonne pour tout le monde, je l'ai dit.

Mais quand on analyse les améliorations aux bourses et aux prêts proposées hier, les nouvelles modalités de remboursement et l'étalement de la hausse, à 250\$ par année, on ne peut plus dire qu'on bloquera l'accès à qui que ce soit.



Pour joindre  
notre chroniqueur:  
yboisvert@lapresse.ca



Les manifestations étudiantes se sont multipliées depuis la rupture des négociations par le gouvernement de Jean Charest.

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

## Les demandes d'injonction pleuvent

PASCALLE BRETON  
ET CAROLINE TOUZIN

Au Québec, c'est la première fois qu'une grève étudiante est autant débattue devant les tribunaux. Pas moins de 25 demandes d'injonction ont été déposées depuis le début du conflit, selon une compilation réalisée par La Presse.

Dans plusieurs cas, les injonctions ont été déposées par des élèves qui voulaient forcer la reprise de leurs cours, alors que les membres de leur association étudiante avaient voté en majorité en faveur de la grève.

Chaque fois, deux visions s'opposent. D'un côté, l'élève qui craint que son trimestre soit annulé invoque son droit à recevoir ses cours, et l'obligation de l'école de lui procurer une éducation.

De l'autre, l'association étudiante invoque le droit à la liberté d'expression, inscrit dans la Charte des droits, puisque l'action concertée n'est pas à première vue illégale, et découle d'un vote démocratique adopté par la majorité de l'assemblée générale qui lie tous ses membres. Dans une décision passée inaperçue la semaine dernière,

le juge de la Cour supérieure Marc-André Blanchard a rejeté la requête de six élèves du cégep de Lanaudière qui demandaient la reprise de leurs cours.

Le magistrat considère qu'«il existe, à l'égard de l'Association générale des étudiants du cégep de Lanaudière, l'exercice d'un droit constitutionnel ou quasi constitutionnel, en l'occurrence le droit à la liberté d'expression, qui s'oppose à un droit qui, bien qu'extrêmement important, ne constitue pas un droit constitutionnel ou quasi constitutionnel».

C'est toutefois le seul magistrat à avoir adopté cette vision. Et le recours n'a pas été rejeté uniquement sur cette base. Les demandeurs ont été incapables de prouver le critère d'urgence de leur requête puisque leur trimestre n'était pas encore compromis.

Dans les autres décisions récentes, les arguments des associations étudiantes ont le plus souvent été rejetés. «Il apparaît au Tribunal que la liberté d'expression de l'Association et de ses membres ne lui permet pas, comme c'est le cas dans d'autres contextes plus réglementés, encadrés et balisés, telles les grèves

prévues par le Code du travail, de s'exprimer sans respecter le droit des autres», écrit le juge Louis Lacoursière, qui a accueilli la demande d'injonction de trois élèves du cégep de Saint-Laurent.

La juge Geneviève Marcotte a épousé cette même vision, hier, lorsqu'elle a accordé une injonction similaire à 16 élèves du collège de Maisonneuve.

Les associations étudiantes ne peuvent prétendre à un droit plus clair que celui des demandeurs, selon cette juge. «En effet, plusieurs jugements récents sont venus remettre en question la légalité du droit de grève des associations étudiantes et/ou la portée du boycott sur leurs membres», poursuit-elle en citant les causes récentes de l'Université du Québec à Rimouski et de l'Université de Sherbrooke.

C'est s'aventurer sur une pente glissante que d'avoir recours aux tribunaux dans un conflit social comme celui qui est en cours, estime Stéphane Beaulac, professeur titulaire en droits publics à l'Université de Montréal.

Il rappelle qu'au tournant des années 70, lorsque le Québec vivait de nombreux conflits de travail et que le Code du travail

n'existait pas, plusieurs s'étaient tournés vers les tribunaux. À coups d'injonctions, ils voulaient forcer le retour au travail des grévistes. Le juge en chef de l'époque avait fini par lancer un appel pour demander qu'on arrête de régler devant les tribunaux ce qui devait se débattre sur la scène politique.

Il y aurait peut-être lieu de définir une législation pour encadrer l'exercice du droit de manifester, suggère M. Beaulac.

### Grève ou boycottage?

Une guerre des mots a rapidement pris forme dans le conflit avec les étudiants. Ces derniers ont voté la grève, le gouvernement parle de «boycott» des cours.

«Oui, c'est bien fondé de dire que le dictionnaire appuie l'utilisation du mot «grève» dans le présent contexte d'une grève étudiante, sauf qu'on l'utilise à des fins rhétoriques en faisant des amalgames avec les relations de travail», rappelle M. Beaulac en disant que ces associations n'ont pas lieu d'être.

À l'Université du Québec en Outaouais, des étudiants qui voulaient assister à leurs cours en franchissant les piquets de

grève se sont d'ailleurs fait traiter de «scabs».

Sur la place publique, le gouvernement cherche à montrer que le choix d'assister à son cours équivaut au choix d'acheter ou non un service, croit pour sa part le professeur à la faculté de droit de l'Université de Sherbrooke, Finn Makela. «Il y a des raisons pour lesquelles on a voulu caractériser cela comme un boycott. Cela suit la logique du Ministère.»

En 2005, lors de la grève étudiante qui a duré près de sept semaines, des universités ont obtenu des injonctions qui visaient les piquets de grève et l'accessibilité aux établissements.

« Ces injonctions, à ma connaissance, n'ont jamais remis en cause la décision démocratique et majoritaire des associations étudiantes de faire la grève », souligne le professeur Makela.

Avec une injonction interlocutoire provisoire, le fardeau de la preuve du demandeur est moins grand. Les spécialistes interrogés doutent cependant que ces injonctions se rendent jusqu'à un éventuel procès. Elles risquent de tomber, une fois le conflit réglé.



# Ce qui est bon pour nous



**PIERRE  
FOGLIA**  
CHRONIQUE

**V**ous n'en parlerez pas? J'en ai déjà parlé. Mais vous n'avez rien dit!

Si! J'ai dit que j'étais fasciné par le conflit lui-même, mais pas très mobilisé par son objet: l'augmentation des droits de scolarité.

Qu'est-ce qui vous fascine dans ce conflit si ce n'est pas son objet?

Son déroulement même, sa dynamique. Son effet loupe sur la société, on voit bien la séparation, d'un côté les incrotables romantiques dont je suis avec M<sup>me</sup> Ouimet, de l'autre les pragmatiques, les modernes, les élites, les lucides qui savent ce qui est bon pour nous.

Comment trouvez-vous les étudiants?

Incroyablement matures, intelligents, bons communicateurs.

Mais la violence?

Laquelle? Celle des casseurs ou son instrumentalisation, sa «moralisation», l'inacceptable provocation du pouvoir politique qui en rend responsables une majorité d'étudiants alors qu'ils en sont les premières victimes. Victimes de la violence de la police et victimes de la violence des casseurs.

En fait, je les trouve très disciplinés. Et inventifs. Et inspirés. Assez magnifiques. Pas seulement les leaders. Je pense à ceux-là qui écrivent dans *Fermaille* des carnets sur le long, nés de la grève, *cet espace où nous sommes ce que nous avons à faire*, disent-ils, et dans lesquels sont publiés des textes qui font voler en éclats la grisaille de notre printemps froid.

Il était une fois, pardon, ils étaient une fois des milliers de petits chaperons rouges qui

ne sortaient pas d'un conte et qui n'avaient pas peur du loup, écrit à peu près Jessica Guillemette dans *Fermaille* justement.

Et en même temps, ils me font chier. Allez y comprendre quelque chose. Ils ont eu beau m'expliquer qu'il s'agit de bien plus que d'une affaire de sous, qu'ils défendent une plus grande accessibilité, que l'enjeu réel est une université publique (comme dans république), plutôt qu'un creuset où se reproduisent les élites. Ils ont eu beau m'expliquer tout ça, je prends acte qu'ils sont descendus dans la rue pour une histoire de sous. Et de sous pas si gros que ça.

J'ai le sentiment que si le gouvernement leur disait O.K., pas de hausse des droits de scolarité, on va juste demander aux grandes entreprises de subventionner un peu plus les campus, j'ai le sentiment que les étudiants diraient yé, on a gagné. Alors qu'ils auraient perdu. Qu'ils ont déjà perdu, en fait. Que nous avons tous perdu depuis longtemps.

Bref, vous n'irez pas les rejoindre dans la rue, M. le chroniqueur?

Vous voulez dire avec une pancarte? J'attendrai que le combat porte sur l'intégrité, la liberté académiques. J'attendrai qu'ils lisent le petit essai intitulé *Je ne suis pas une PME* que vient de sortir Normand Baillargeon, prof à la faculté des sciences de l'éducation de l'UQAM. J'attendrai que le combat porte sur l'intégrité

académique qui est très liée à la dimension critique de l'enseignement. Je crois qu'il n'y a pas de plus grand enjeu actuellement pour l'enseignement supérieur que cette distance critique.

Vous disiez, tantôt, que les lucides savent ce qui est bon pour nous. Si on demandait drette là, à M. Charest, de quoi ont le plus urgemment besoin les Québécois?

Je ne crois pas qu'il dirait comme M. Baillargeon dans son essai: de distance critique! Comme vous le savez, M. Charest a la tête au Nord depuis de nombreux mois. Je crois qu'il répondrait que ce dont les Québécois ont le plus besoin drette là, c'est d'or, d'argent, de nickel, d'uranium, de mercure, de strontium, de cobalt, de zinc, de cuivre, de platine, de potassium, de rubidium, de chrome, d'étain, de strontium, de radium, de tungstène, de pétrole...

Et pour vous, monsieur le chroniqueur?

Pour moi? Ce dont les Québécois ont le plus besoin, drette là? Un peu de chaleur. Croiriez-vous qu'on est en mai ou presque et qu'il neige à ma fenêtre tandis que je vous écris? Des bourrasques de flocons qui fondent avant de toucher un gazon déjà haut, qu'il faudrait tondre. Passer la tondeuse sous la neige? Ô Canada. Jeudi, j'ai pédalé sous une pluie froide que le vent me rabattait dans le visage, j'ai appelé ma fiancée: viens me chercher, fiancée. Où t'es?

Sur le chemin Boulais. Dans une porcherie.

Dans la porcherie? Avec les cochons?

Oui. Tu me reconnaîtras, j'ai des lunettes.

**ÉLECTION FRANÇAISE** — Quand on regarde les résultats du premier tour de l'élection présidentielle française, on voit bien que Marine Le Pen sera en quelque sorte l'arbitre du second tour. Un Français sur cinq et demi a voté pour la honte. Selon que ce Français-là votera pour Hollande ou Sarkozy ou s'abstiendra ou annulera son vote, il fera gagner Hollande ou Sarkozy.

Si j'étais Hollande ou Sarkozy, je dirais à ce Français-là: s'il te plaît, mon ami, ne vote pas pour moi. J'aime mieux perdre.

**REMERCIEMENTS** — Merci aux nombreux lecteurs qui ont eu la gentillesse – ou serait-ce de la charité? – de me prêter d'avoir fait exprès une énorme faute dans cette même chronique où je reproche à une prof de ne pas savoir conjuguer le verbe avoir. J'ai osé *cela à avoir* au lieu de *cela a à voir*. Non, ce n'est pas voulu. Je l'ai échappée. Et je vois ici, dans l'original de ma chronique de l'autre samedi, que j'avais écrit Baudelaire, avec un e, oui, madame, Beaudelaire. Merci aux correcteurs de *La Presse* de me sauver le cul chaque fois... enfin presque chaque fois.

C'était surtout pour vous dire que je pourrais être prof au secondaire n'importe quand.

## Concours canadien de journalisme

# Un photographe de *La Presse* honoré

LA PRESSE

Le photographe de *La Presse* Ivanoh Demers a remporté le prix de la meilleure photographie de reportage lors du 23<sup>e</sup> gala du Concours canadien de journalisme tenu hier soir à Toronto et où *La Presse* était nommée dans quatre catégories. Le *Globe and Mail* et le *Toronto Star* ont pratiquement tout raflé durant cette prestigieuse soirée.

C'est un cliché de Jack Layton pris par M. Demers au cours de la campagne électorale fédérale de 2011 qui a retenu l'attention du jury. «C'est une grande photo. Je suis très heureux pour Ivanoh, d'autant plus qu'il a fait de nombreuses grandes photos pour *La Presse* au cours des dernières années. Notamment en Haïti, où il a été victime du tremblement de terre. Son travail là-bas n'avait pas été reconnu par le concours alors le prix de cette année me réjouit beaucoup», a dit le vice-président à l'information et éditeur adjoint de *La Presse*, Éric Trottier.

Les graphistes Jacques-Olivier Bras et Rachel Hotte étaient en nomination dans la catégorie «présentation» pour le cahier spécial du 10<sup>e</sup> anniversaire des événements du 11 septembre 2001. La graphiste Jocelyne Potelle était en lice dans la même catégorie pour la mise en page d'un reportage sur le sel dans le



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE  
Cette photo de Jack Layton a été prise pendant la campagne électorale de 2011.

cahier Gourmand. C'est finalement le *Star* qui l'a emporté. La candidature d'André Pratte avait pour sa part été retenue dans la catégorie «éditorial».

Le concours qui comptait 71 finalistes dans 22 catégories était dominé par l'équipe du *Globe and Mail*, loin devant avec 24 nominations dont plusieurs se sont concrétisées. Le journaliste Daniel Leblanc a remporté un prix pour sa couverture de la corruption et la collusion politique dans la construction au Québec. Le caricaturiste Marc Beaudet du *Journal de Montréal* a aussi été honoré.



## Évadez-vous.



VÉLO PRAGUE 2012  
DEVINCI

**399<sup>99</sup>\$**

RÉG. 499<sup>99</sup>\$

En prime, obtenez **GRATUITEMENT** un short de vélo Ambio (valeur de 49,99 \$)\*\*



VÉLO MILLENIUM 2012  
DEVINCI

**1199<sup>99</sup>\$**

RÉG. 1349<sup>99</sup>\$

En prime, obtenez **GRATUITEMENT** un ensemble d'accessoires (valeur de 140 \$)\*\*



VÉLO CX 1 2011  
DEVINCI

**1599<sup>99</sup>\$**

RÉG. 1899<sup>99</sup>\$



JUSQU'AU 31 MAI 2012,  
PAYEZ EN **24 VERSEMENTS**  
SANS INTÉRÊTS SUR TOUT ACHAT DE VÉLO  
OU D'EMBARCATION DE 500 \$ ET PLUS



LAVAL MONTRÉAL SAINT-HUBERT **LACORDEE.COM**

Promotions en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise. Ces offres ne peuvent être jumelées à une autre promotion.  
\*\*Cette promotion sera en vigueur jusqu'au 6 mai 2012.

**MEUBLES DE JARDIN**

**TECK** Design

Pour une **11<sup>e</sup>** année

Qualité Prix

**GRANDE OUVERTURE**

LES SERRES  
SYLVAIN CLÉROUX  
1570, rue Principale,  
Ste-Dorothée, Laval  
(450) 627-2471

LIVRAISON DISPONIBLE

RENCONTREZ  
NOS SPÉCIALISTES  
DU JEUDI AU LUNDI 9 H À 17 H  
OU SUR RENDEZ-VOUS  
514 802-8983

**www.meubles-en-teck.ca**



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, ARCHIVES LA PRESSE

La Société du parc Jean-Drapeau a licencié Christian Ouellet le 30 mars dernier, mais assure que ses liens avec la firme de génie-conseil Roche n'ont rien à voir avec son départ.

## Un ex-DG d'Union Montréal était aussi consultant pour Roche

VINCENT LAROUCHE

Pendant quatre ans, le directeur général du parti de Gérald Tremblay était payé à titre de consultant par la firme de génie-conseil Roche, une entreprise qui a reçu plusieurs millions en contrats municipaux à Montréal.

Christian Ouellet, qui a dirigé Union Montréal de 2004 à 2008, a confirmé à *La Presse* hier qu'il était payé par Roche toutes ces années. «C'étaient des mandats occasionnels sous forme de *per diem*», avoue-t-il d'emblée.

Christian Ouellet raconte qu'il travaillait déjà comme consultant pour la firme de génie en 2004 lorsqu'il a été recruté par Gérald Tremblay pour diriger son parti à temps plein. Union Montréal savait qu'il allait lui donner la victoire, dit-il. «Je suis un mercenaire, moi, un organisateur, et on connaît ma notoriété», lance-t-il.

De 2006 à 2008, Roche et les consortiums dont elle fait partie ont obtenu des contrats municipaux à Montréal d'une valeur de plus de 8 millions. Il a été impossible d'obtenir les chiffres de 2004 à 2006 avant de mettre sous presse.

Mais M. Ouellet ne croit pas avoir été en conflit d'intérêts.

«J'ai informé Roche que j'avais accepté l'offre du maire et que, dans les circonstances, je ne pouvais en aucun cas m'occuper de développement des affaires dans l'île de Montréal», se souvient-il.

Jamais il n'a tenté de favoriser un projet de Roche auprès des élus, dit-il, en se décrivant plutôt comme un consultant en communications. Il raconte avoir préparé un plan de communications qu'il a présenté à France Michaud, vice-présidente de Roche chargée du développement des affaires. M<sup>me</sup> Michaud a été arrêtée par l'escouade Marteau en 2011. Elle est accusée de corruption dans les affaires municipales à Boisbriand.

### Pas astronomique

Ni Roche ni M. Ouellet n'ont voulu dévoiler les honoraires qu'il a reçus de la firme. «Ce ne sont pas des sommes astronomiques», affirme M. Ouellet.

En février 2008, Christian Ouellet a quitté Union Montréal pour devenir directeur général de la Société du parc Jean-Drapeau (SPJD).

«Quand il a été nommé là, il nous a avisés. Nous avons mis fin au contrat. Il se peut qu'il y ait eu un peu de chevauchement, des délais administratifs. Mais tous les contrats que nous avons obtenus au parc Jean-Drapeau ont été obtenus à la suite

**« Je suis un mercenaire, moi, un organisateur, et on connaît ma notoriété. »**

— Christian Ouellet

d'appels d'offres. Et ce n'étaient pas de gros contrats», explique Jacques Thivierge, vice-président chez Roche.

M. Ouellet confirme qu'il a brièvement cumulé les deux sources de revenus.

«Je suis entré en fonction [à la SPJD] le 3 mars 2008. Je les ai informés que, pour moi, le mandat était terminé. Et le 31 mai 2008, j'ai présenté ma dernière facture à Roche», dit-il.

La SPJD dit avoir accordé 1,5 million en contrats à des firmes de génie, dont 23 % à Roche, sous le règne de M. Ouellet. Elle a licencié ce dernier le 30 mars dernier, mais assure que ses liens avec la firme n'ont rien à voir avec son départ.

L'organisme paramunicipal est aux prises avec des dépassements de coûts dans la réfection du restaurant Hélène-de-Champlain et fait l'objet d'une enquête du vérificateur général.

Au cabinet du maire, l'attachée de presse Martine Painchaud a été avare de commentaires.

«Christian Ouellet, en tant que directeur général, se rapportait au conseil de direction du parti et au président du parti. Pas au maire», souligne-t-elle.

L'opposition s'inquiète. «Ce lien de proximité ouvre la porte à énormément de questions, surtout si l'on considère les résultats des enquêtes à Mascouche et à Boisbriand. Quel était l'intérêt de travailler à la fois chez Union Montréal et chez Roche? Gérald Tremblay doit s'expliquer», a dit la mairesse de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, Chantal Rouleau, au nom de Vision Montréal.

### CHRISTIAN OUELLET

Christian Ouellet est devenu directeur général du parti du maire en 2004. Il avait piloté la campagne électorale du parti en 2001. Auparavant, il avait été attaché politique et directeur des campagnes de recrutement et financement au Parti libéral du Québec (PLQ) de 1973 à 1983, puis président bénévole de la Commission d'organisation du PLQ en 1989 et 1990. Il a aussi travaillé au cabinet de relations publiques National. Il fut un collaborateur de l'ex-ministre libéral Marc-Yvan Côté, qui a été responsable du développement des affaires chez Roche.

— Vincent Larouche

SAMEDI ET DIMANCHE  
28 ET 29 AVRIL

10%  
DE RABAIS SUR LES  
VINS DE 18\$  
ET PLUS

La modération  
a bien meilleur goût.

Educ Valcool

PRENEZ GOÛT  
À NOS CONSEILS



18+

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. L'offre Obtenez 10% de rabais sur les vins de 18\$ et plus est en vigueur les 28 et 29 avril 2012 seulement et s'applique uniquement aux bouteilles de vin d'une valeur de 18\$ et plus offertes en succursale et dans SAQ.COM. Le 10% de rabais est calculé sur le prix courant. Offre en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou l'épuisement des stocks, selon la première éventualité. Ne peut être convertie en crédit. Les formats de 3 litres et plus, les prêts-à-boire, les colis-cadeaux, les cartes-cadeaux SAQ, les cartes de dégustation et les bons-cadeaux « Les Connaisseurs » sont exclus de cette promotion ainsi que les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées et ceux en vente dans le catalogue *Le Courrier vinicole*. Achats non cumulatifs. Aucune substitution possible. Aucune mise de côté n'est acceptée. 18 ans ou plus.



## POLITIQUE

## Harper: une grosse année



VINCENT  
MARISSAL  
CHRONIQUE

À la veille du premier anniversaire de l'élection du gouvernement majoritaire de Stephen Harper, mercredi, CROP a sondé le cœur des Québécois sur leur relation avec les conservateurs.

Il y a quelques réponses étonnantes (et plutôt réconfortantes pour M. Harper) dans ce sondage, notamment le très fort appui des Québécois à la fin du financement public des partis politiques. Ils appuient aussi le durcissement des peines pour les récidivistes et les compressions dans le budget fédéral.

Il ne faudrait toutefois pas conclure que les Québécois sont prêts à faire un chèque en blanc à Stephen Harper. Près de 70 % d'entre eux n'apprécient pas le travail de ce gouvernement et plus de 75 % préféreraient qu'il soit toujours minoritaire. Un souhait vain, évidemment, puisque les conservateurs sont bel et bien installés au pouvoir avec une majorité, et si leur première année au

pouvoir est garante de ce qui s'en vient d'ici aux élections d'octobre 2015, M. Harper a bien l'intention de profiter de sa domination aux Communes pour pousser le Canada là où il a toujours rêvé de le voir: à droite.

Petit retour, en vrac, sur une grosse première année d'un gouvernement pressé d'imposer ses programmes et sur les murmures de plus en plus fréquents des radicaux qui voudraient aller encore plus loin.

Le nombre record de bâillons utilisés par les conservateurs au Parlement pour adopter certaines lois, comme l'abolition du registre des armes d'épaule ou celles imposant le retour au travail d'employés syndiqués, démontre à lui seul l'empressement des conservateurs.

Le dernier budget Flaherty annonce par ailleurs les couleurs de Stephen Harper: rétrécissement important du rôle et des pouvoirs du ministère de l'Environnement; système

d'immigration axé sur les compétences professionnelles; compressions majeures au gouvernement et disparition d'organismes tels que Droits et Démocratie.

Le gouvernement s'est par ailleurs lancé dans une charge en règle contre les groupes écologiques financés par des intérêts étrangers et qui critiquent les sables bitumineux.

On a aussi appris, au cours des derniers mois, que le gouvernement canadien autorise dorénavant l'utilisa-

la note pour les nouvelles prisons.

La première année majoritaire de M. Harper a aussi été marquée par deux affaires embarrassantes, dont on n'a pas fini d'entendre parler: les coûts exorbitants (et cachés, selon le vérificateur général) des nouveaux chasseurs F-35 et les appels frauduleux lors du dernier scrutin.

Les partisans de Stephen Harper disent, avec raison, qu'il a été élu par une majorité de Canadiens et

comme la peine de mort ou l'avortement.

On se souvient tous de l'épisode de la « corde » du sénateur Boivenu.

Cette semaine, on a aussi vu un député conservateur ontarien tenter de réactiver le dossier de l'avortement (par un détournement du droit du fœtus).

Stephen Harper a laissé le débat se rendre jusqu'aux Communes, mais il l'a promptement stoppé, en affirmant que son gouvernement et lui n'avaient pas l'intention de suivre son député sur cette voie.

Il est intéressant de noter que ce débat sur l'avortement est revenu hanter les Communes la semaine même où les électeurs de l'Alberta, la province la plus à droite du pays, ont rejeté les programmes très conservateurs du Wildrose Party pour garder un gouvernement conservateur beaucoup plus porté vers le centre.

Au moment où il s'apprête à célébrer sa première année majoritaire, Stephen Harper devrait prendre bonne note du résultat des élections en Alberta, sa propre province: le progressisme n'est pas mort au Canada.

*Il ne faudrait toutefois pas conclure que les Québécois sont prêts à faire un chèque en blanc à Stephen Harper. Près de 70 % d'entre eux n'apprécient pas le travail de ce gouvernement et plus de 75 % préféreraient qu'il soit toujours minoritaire.*

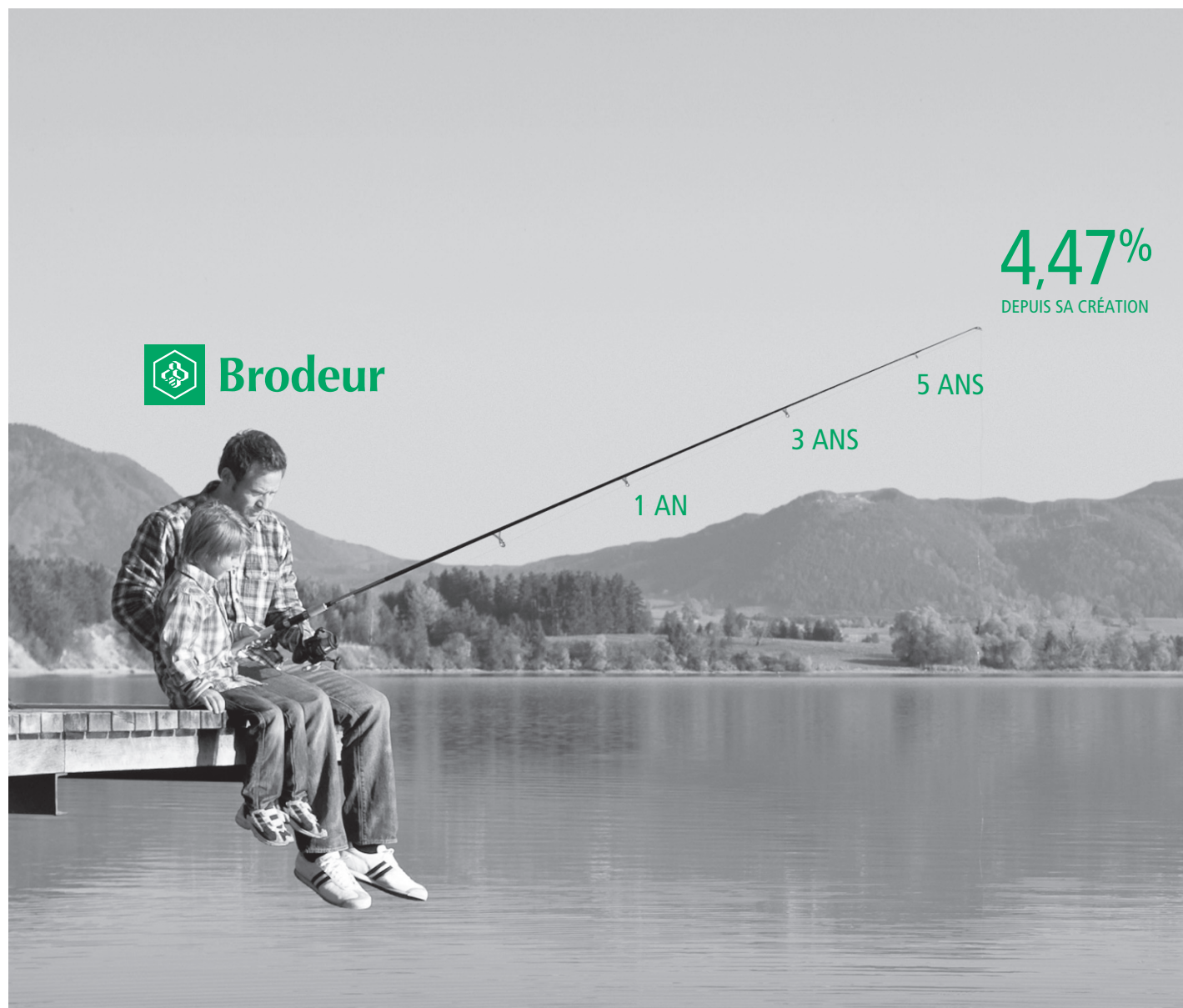
tion, par ses services secrets, d'informations obtenues sous la torture par une source extérieure.

Le gouvernement Harper a dû reculer sur un projet de loi qui ouvrait la porte à la surveillance des comptes courriel privés par la police, mais il a foncé à toute vapeur avec sa réforme du code pénal, au grand déplaisir des provinces, qui affirment qu'elles devront ramasser

qu'il met en application le programme qu'il a défendu en campagne électorale. Personne n'avait vu venir, toutefois, la nouvelle lubie de ce gouvernement pour la monarchie...

Ce qu'on savait, par contre, c'est que l'élection d'un gouvernement de droite majoritaire inciterait certains de ses membres et militants à ramener à l'avant-scène quelques enjeux moraux,

Pour joindre notre chroniqueur: vincent.marissal@lapresse.ca



FONDS  
Desjardins

## PROFITEZ D'UN FONDS D'EXCEPTION.

Choisir le Fonds Desjardins Obligations opportunités<sup>1</sup>, c'est choisir un fonds de placement primé, qui a mieux performé que 98 % des fonds dans sa catégorie<sup>2</sup>. Avec les Fonds Desjardins, vous profitez d'une gamme de fonds novateurs et compétitifs pour un portefeuille à votre mesure. Parlez-en à votre conseiller à la caisse.

1 an	3 ans	5 ans	depuis sa création
7,33 %	8,97 %	4,82 %	4,47 %
Ce fonds s'est distingué dans sa catégorie en remportant les prix suivants:			
LIPPER <sup>3</sup> FUND AWARDS 2010 CANADA		FUNDGRADE <sup>®</sup> A <sup>2</sup>	

1 800 CAISSES  
fondsdesjardins.com/performance

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir



PHOTO PATRICK DOYLE, REUTERS  
Le dalaï-lama

## Tibet Ottawa soutient le dalaï-lama

OTTAWA — Le gouvernement a clairement exprimé son soutien au dalaï-lama, hier, alors que ce dernier était de passage à Ottawa dans le cadre de la 6<sup>e</sup> Convention mondiale des parlementaires pour le Tibet. Des parlementaires de partout à travers le monde, incluant des députés canadiens des trois principaux partis fédéraux, étaient présents afin de discuter de la situation au Tibet. Le cabinet de M. Harper a décrit cette rencontre comme une simple « visite de courtoisie », vraisemblablement pour ménager les dirigeants chinois, qui considèrent le dalaï-lama comme un dangereux séparatiste.

— La Presse Canadienne

## Changements climatiques La surveillance de l'eau en péril

OTTAWA — Environnement Canada s'apprête à couper dans ses activités de surveillance de l'eau selon des documents internes. Un nouveau rapport de la Table ronde sur l'environnement et l'économie, prévient que les entreprises tout comme le gouvernement traînent les pieds en matière de préparations aux conséquences du réchauffement climatique. Une note interne d'Environnement Canada démontre que les compressions budgétaires exigeront une réduction de la surveillance de l'eau. Certaines activités seront abolies, tandis que d'autres seront assumées par des secteurs différents du ministère, indique-t-on également dans la note. De telles compressions sont une véritable gifle en pleine figure, a lancé le directeur administratif de Sierra Club Canada, John Bennett. Un porte-parole du ministre fédéral de l'Environnement, Peter Kent, a de son côté soutenu que les compressions sur la gestion de l'eau permettraient de réaliser des économies de 1,5 million. Les programmes en question sont assurés par des services différents, et l'abolition permettra d'éviter le dédoublement des tâches.

— La Presse Canadienne

(1) Les Fonds Desjardins sont offerts par Desjardins Cabinet de services financiers inc., un courtier en épargne collective appartenant au Mouvement Desjardins. Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Les taux de rendement indiqués sont les taux de rendement total annuel composé historiques en date du 31 mars 2012 qui tiennent compte des fluctuations de la valeur des titres et du réinvestissement de tous les montants distribués mais non des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement, des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par le porteur, lesquels auraient réduit le rendement. Un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié avant d'investir. (2) Le FundGrade de Fundata est un système de notation indépendant et objectif des fonds d'investissement au Canada. Il récompense les fonds s'étant démarqués en offrant un rendement supérieur pour un même niveau de risque et ayant démontré le plus haut niveau de constance. La cote FundGrade A+ signifie que le fonds a mieux performé que 98 % des autres fonds de la même catégorie en 2011. (3) Lipper est une société de Thomson Reuters.



Les deux tiers des Québécois savent que Thomas Mulcair dirige maintenant le NPD.

PHOTO ADRIAN WYLD, LA PRESSE CANADIENNE

SONDAGE CROP-LA PRESSE

# Les politiciens fédéraux méconnus des Québécois

La moitié des électeurs ignore le nom de son représentant à Ottawa

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Près d'un Québécois sur deux ignore le nom de son député fédéral. Le quart des Québécois croit que Gilles Duceppe est toujours le chef du Bloc québécois. Mais 76 % d'entre eux savent que Thomas Mulcair dirige maintenant le Nouveau Parti démocratique (NPD).

Un an après la vague orange qui a déferlé sur le Québec et permis au NPD de remporter un nombre record de 59 sièges dans la province, les Québécois semblent être toujours en train de se familiariser avec la nouvelle dynamique politique qu'ils ont instaurée à la Chambre des communes dans la foulée des élections du 2 mai 2011. Mais s'ils mélangent certains acteurs politiques, ils n'éprouvent aucun regret d'avoir remodelé ainsi la carte électorale.

C'est du moins les conclusions qui se dégagent d'un sondage mené par la firme CROP pour le compte de *La Presse* afin d'évaluer les perceptions des Québécois à l'égard de la politique canadienne.

Ce sondage, qui a été réalisé en ligne auprès de 800 personnes les 25 et 26 avril, a permis de constater que 52 % des Québécois sont en mesure de nommer correctement leur député et que 48 % des répondants ne peuvent le faire.

En outre, 33 % des répondants ont pu nommer deux ministres québécois du gouvernement Harper. Les ministres jouissant de la plus grande notoriété sont le ministre d'État responsable des petites et moyennes entreprises, Maxime Bernier (40 %), et le ministre de l'Industrie et lieutenant politique de Stephen Harper au Québec, Christian Paradis (26 %). Le ministre des Transports, Denis Label, arrive au troisième rang avec 18 %.

« C'est assez particulier de constater que les Québécois ont voté pour de nouveaux députés, mais que la moitié d'entre eux ne connaissent pas encore leur nom », a lancé hier Youri Rivest, vice-président de la firme CROP.

Tout comme ce fut le cas lors du scrutin de l'an dernier, le grand perdant de ce coup de sonde est le Bloc québécois. D'abord, seulement 34 % des Québécois connaissent le nouveau chef du parti, Daniel Paillé, et 27 % des répondants pensent que Gilles Duceppe est toujours à la tête de la formation souverainiste même s'il a remis sa démission le soir des élections du 2 mai 2011, après avoir perdu son propre siège et vu son parti faire élire quatre députés seulement.

À titre de comparaison, 59 % des Québécois ont été

en mesure de nommer le chef intérimaire du Parti libéral, Bob Rae.

« Le Bloc québécois a beaucoup de travail à faire. En marketing, on dit qu'on doit d'abord se faire connaître, ensuite on se fait considérer et on peut convaincre les gens de nous appuyer. Mais dans le cas de Daniel Paillé, il est loin de convaincre les gens. Il faut d'abord qu'il se fasse connaître », a analysé M. Rivest.

Ce sondage démontre aussi que le NPD et son nouveau chef, Thomas Mulcair, jouissent de l'estime des Québécois. D'abord, Thomas Mulcair arrive en tête dans le palmarès des politiciens les plus appréciés des électeurs (27 %), tandis que Gilles Duceppe, même à la retraite, arrive bon deuxième (13 %). Les députés libéraux Justin Trudeau et Denis Coderre sont ex æquo au troisième rang avec 11 %.

Ensuite, 38 % des Québécois estiment que le NPD est le parti le mieux placé pour défendre les intérêts du Québec à Ottawa. À ce titre, il supplante même le Bloc québécois (34 %), une situation impensable il y a un an. Le Parti libéral arrive troisième avec 19 % et le Parti conservateur dernier avec 8 %.

Enfin, plus des deux tiers des Québécois (70 %) estiment que l'élection d'une

majorité de candidats du NPD au Québec a été une bonne décision.

« Cela démontre que le NPD est en train de s'enraciner au Québec. La défense des intérêts du Québec a toujours été le fonds de commerce du Bloc québécois par le passé. Il perd son avantage concurrentiel et cela est de très bon augure pour le NPD », a soutenu M. Rivest.

Par ailleurs, les Québécois préfèrent dans une proportion de 76 % un gouvernement minoritaire à Ottawa. Mais s'ils jugent sévèrement le travail du gouvernement conservateur majoritaire (69 % des répondants le jugent plutôt mauvais ou très mauvais), une proportion importante de Québécois approuve la diminution du financement public accordé aux partis politiques (76 %), le durcissement des peines aux criminels récidivistes (56 %) et les compressions des dépenses annoncées dans le dernier budget (53 %).


Toutefois, peu de répondants appuient l'abolition du registre des armes (21 %) ou le retrait du Canada du protocole de Kyoto (19 %).

« Ces résultats démontrent que les conservateurs ont des problèmes à communiquer leurs mesures au Québec », a conclu M. Rivest.

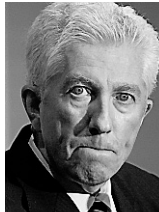
✚ AUTRES TEXTES À LIRE DANS LE CAHIER ENJEUX.

POLITICIENS LES PLUS APPRÉCIÉS DES QUÉBÉCOIS


Thomas Mulcair  
27%




Gilles Duceppe  
13%



Justin Trudeau  
11%




Denis Coderre  
11%



Stephen Harper  
8%



Bob Rae  
5%



Quel est le nom du chef du Bloc Québécois?

- Daniel Paillé 34%
- Gilles Duceppe 27%

Connaissez-vous le nom de votre député fédéral?

- OUI 52%
- NON 48%

MÉTHODOLOGIE DU SONDAGE: Du 25 au 26 avril 2012, CROP a mené un sondage en ligne auprès de 800 répondants. Les résultats ont été pondérés afin de refléter la distribution de la population adulte du Québec selon le sexe, l'âge, la région de résidence, la langue d'usage à la maison, la langue maternelle, le niveau de scolarité ainsi que les valeurs socioculturelles des répondants.

## Échangeur Turcotte

Transports Québec poursuit les travaux majeurs d'entretien de l'échangeur. Au cours de la prochaine semaine, il procédera à la mise en place de nouvelles entraves de longue durée dans deux bretelles de l'échangeur.

**ENTRAVES ADDITIONNELLES**

**FERMETURE PARTIELLE DE LONGUE DURÉE**  
UNE VOIE SUR DEUX

Du 3 mai au mois d'octobre

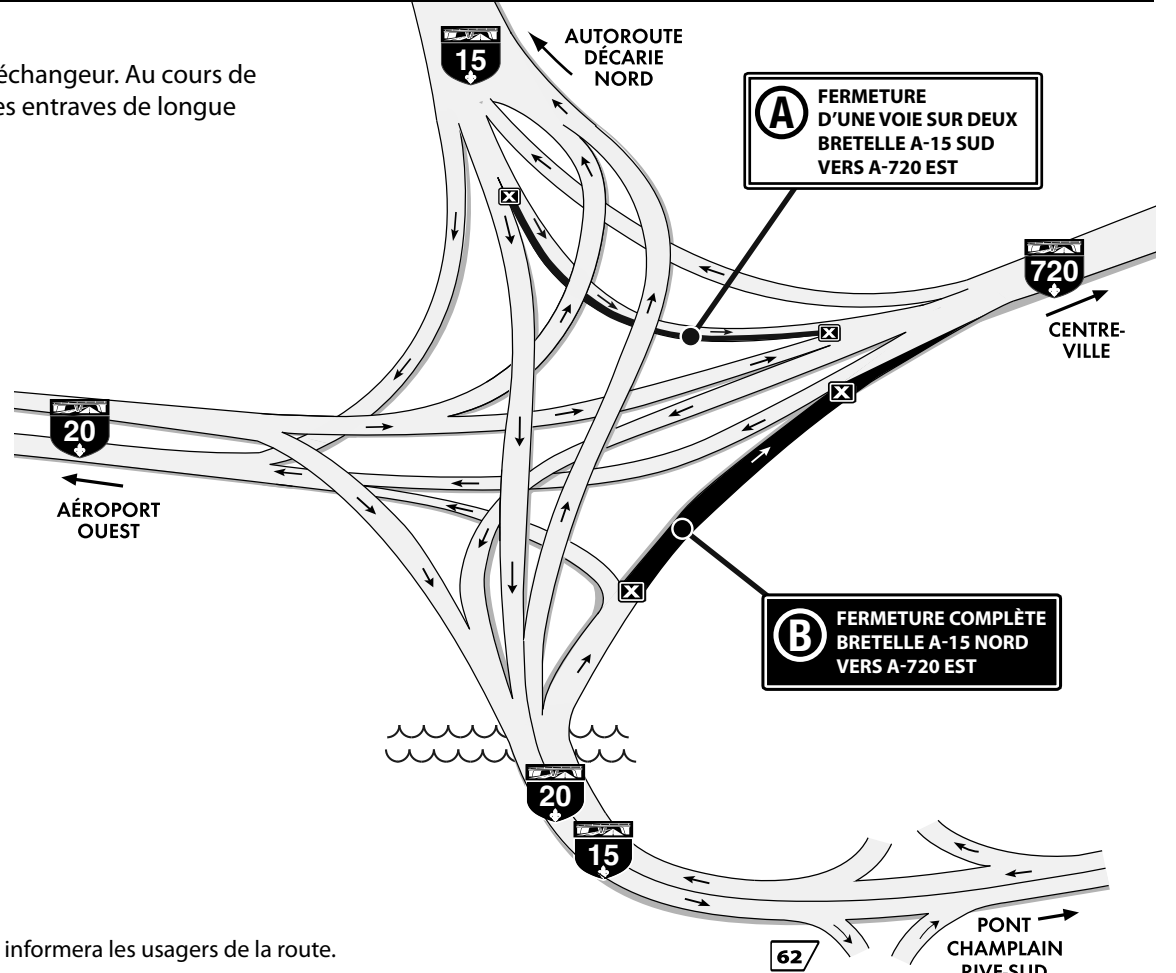
**A** BRETELLE A-15 SUD (Décarie) VERS A-720 EST

**FERMETURE COMPLÈTE DE LONGUE DURÉE**

Du 5 mai à la mi-juillet

**B** BRETELLE A-15 NORD VERS A-720 EST

Des fermetures de nuit sont aussi prévues cette fin de semaine.  
Rappel : Maintien des fermetures partielles déjà en place.



Avant la mise en place de chaque entrave de longue durée, le Ministère informera les usagers de la route.

## SOUS LES PROJECTEURS

NATHALIE COLLARD

# 10+1 AVEC MARTINE DESJARDINS

Chaque semaine, Nathalie Collard rencontre une personnalité qui s'est retrouvée au premier plan médiatique et lui pose 10 questions en lien avec la couverture dont elle a été l'objet. La 11<sup>e</sup> question provient du public. Cette semaine, notre journaliste s'est entretenue avec les porte-parole de la FEUQ, Martine Desjardins, et de la FECQ, Léo Bureau-Blouin. (Nous avons interviewé le porte-parole de la CLASSE, Gabriel Nadeau-Dubois, seul, le 17 mars dernier.)

## 1 Dans quel état d'esprit êtes-vous aujourd'hui (vendredi)?

**Martine Desjardins:** Préoccupée. On vit une crise et, au cours de la semaine, on est passés d'un état où on pensait que ça allait se régler à un effondrement total. Je suis préoccupée de voir comment on va résoudre ce conflit. Je trouve que c'est beaucoup de poids à porter pour nous trois.

**Léo Bureau-Blouin:** Il y a de l'inquiétude aussi. D'une semaine à l'autre, on se dit: cette semaine est la bonne. Je pense qu'on avait fait beaucoup de gestes d'ouverture pour avoir accès à la table de discussions et on a l'impression que les efforts de négociation du gouvernement sont des exercices de relations publiques plutôt qu'une volonté réelle d'en arriver à quelque chose.

## 2 Que répondez-vous à l'offre globale du premier ministre Charest?

**LBB:** C'est un peu dommage que le premier ministre négocie sur la place publique alors qu'on aurait aimé poursuivre les discussions. Hier matin, il ne s'adressait pas aux étudiants, mais à la population. On va prendre le temps de consulter nos membres, mais cette offre ne sera pas suffisante pour mettre un terme à la grève.

**MD:** C'est insultant et nettement insuffisant. La réponse de nos associations jusqu'ici est assez claire. Cette annonce a plutôt jeté de l'huile sur le feu.

## 3 Allez-vous présenter cette offre à vos membres?

**MD:** Les associations qui ont voté pour reconduire la grève hier l'ont fait avec une forte majorité. La proposition a plutôt provoqué plusieurs annonces de manifestations.

**LBB:** On a discuté avec certains de nos membres et les gens ont l'impression de se faire niaiser. On doit discuter davantage et sans doute que la proposition sera à l'ordre du jour dans les assemblées la semaine prochaine.

## 4 Espérez-vous retourner à la table de négociation?

**LBB:** On garde espoir. On continue à réfléchir à l'idée de médiation et l'ancienne juge Louise Otis, qui est médiatrice ainsi qu'une figure très connue au Québec, s'est montrée intéressée. Nous allons cheminer.

**MD:** Si la négociation reprend, il est clair qu'il faudra une médiation, car le premier ministre a fait la preuve hier qu'il ne nous entend pas.

## 5 Croyez-vous que Line Beauchamp puisse encore régler ce conflit?

**MD:** J'ai l'impression qu'elle en a tellement fait une affaire personnelle qu'elle a de la difficulté à prendre la distance nécessaire et à s'élever au-dessus de la masse. C'est franchement déplorable, car c'est quand même la ministre de l'Éducation. Ce débat sur la hausse des droits de scolarité est devenu un conflit d'ego et ça devient extrêmement difficile à gérer.

**LBB:** Je ne pense pas, je doute même que ce soit elle qui pilote ce dossier depuis quelques jours. C'est plutôt le premier ministre et son équipe et je doute de sa volonté à lui de le régler.



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

C'EST FAÇONNABLE.



CE PRINTEMPS,  
obtenez gratuitement une

Bovet  
Carte-cadeau  
Gift Card

35\$

2  
derniers  
jours

Avec tout achat de 200 \$ à prix régulier.

Promotion valide jusqu'au 29 avril 2012, détails en magasin.

DES GRANDES MARQUES  
POUR TOUTES LES TAILLES.

Bovet.ca

POUR LES DERNIÈRES  
TENDANCES MODE, VISITEZ

Bovet.ca

# ET LÉO BUREAU-BLOUIN

**6** La CLASSE semble vouloir se radicaliser. Jusqu'où allez-vous être solidaires?

**LBB:** Pour nous, c'était important d'être solidaires lorsque la ministre a exclu la CLASSE parce qu'ils avaient répondu aux critères d'entrée pour faire partie de la discussion. On va réévaluer la situation chaque semaine, mais, pour l'instant, rien ne laisse présager de la part de la CLASSE des gestes d'une violence extrême ou des coups d'éclat qu'on ne pourrait tolérer.

**MD:** On a catégorisé la radicalisation du côté de la CLASSE, mais de notre côté aussi, on se radicalise. On est passés de manifestations pacifiques au blocage de bureaux, ce n'est pas banal. Je ne suis pas en train de dire qu'on va porter des coups d'éclat, mais c'est assez inhabituel pour la FEUQ d'encourager des gestes de la sorte. Le conflit s'étire et nos membres veulent une solution.

**7** Certains voient la CLASSE comme un boulet à votre cheville, une association qui fait du chantage dans les coulisses afin que vous demeuriez solidaires. Que répondez-vous à cela?

**MD:** J'entends beaucoup dire que la CLASSE nous fait du chantage. Au contraire, jeudi, c'est la CLASSE qui nous a appelés pour nous dire: que peut-on faire? On s'est plutôt entraînés dans tout ça.

**LBB:** On veut éviter la stratégie de diviser pour régner. L'objectif d'une table de négociations, c'est d'arrêter la grève. Si on a la moitié ou à peu près des étudiants qui ne suivent pas parce qu'ils ne se sentent pas représentés dans le dossier, on n'est pas plus avancés. L'idée, c'est que toutes les associations étudiantes se sentent à l'aise. On essaie de se tenir ensemble même si ce n'est pas toujours facile.

**8** Avez-vous l'impression que le gouvernement s'est servi de vous pour marquer des points en vue de prochaines élections?

**MD:** Clairement. Au début, ce n'était pas aussi évident, mais là, assurément. Le conflit dure depuis 11 semaines et le gouvernement en tire profit dans les sondages. Il fait de la petite politique sur le dos des jeunes.

**LBB:** Le conflit lui permet d'aller marquer des points dans des électorsats très ciblés pour se faire réélire. Quand ils a exclu la

CLASSE cette semaine, il savait quelles conséquences cela aurait, nous l'avions avisé au préalable que nous serions dans l'obligation de partir. Les étudiants ont une part de responsabilité, mais le gouvernement aussi.

**9** En temps normal, les cours seraient terminés. Or, des trimestres au cégep à l'université sont menacés et des étudiants et élèves doivent revoir leurs plans pour l'été. Que dites-vous aux étudiants qui, tout en appuyant votre lutte, se retrouvent devant un avenir incertain à court terme?

**MD:** La grève restera un apprentissage pour les étudiants. Ils se sont rassemblés, ils ont débattu et ils ont réalisé qu'ils avaient un pouvoir décisionnel entre leurs mains, ce qu'ils ne croyaient plus possible. C'est un beau gain. Pour le reste, c'est leur décision de reconduire la grève et ils l'assument.

**LBB:** J'aimerais leur dire que leurs sacrifices n'ont pas été vains, qu'on va tout faire pour qu'ils ne repartent pas de la négociation les mains vides. Et que le jour où cette grève va se terminer, on va s'assurer que la reprise des cours se fasse de manière cohérente.

**10** Des étudiants s'en prennent aux journalistes dans les manifestations. Comment expliquez-vous cela?

**LBB:** Dans un premier temps, ce sont des comportements inacceptables. Il y a actuellement une polarisation, une frustration généralisée et ça touche aussi le traitement de l'information. Parfois, les

gens ont l'impression qu'ils sont mal couverts et que leur message est mal transmis. Quand on est à l'extérieur des médias, on ne comprend pas toujours leur fonctionnement.

**MD:** En effet, je crois que ça fâche les gens – qui sont émotifs et fatigués – de voir qu'on s'attarde trop à la violence et qu'on parle peu des manifestations pacifiques.



TWITTER +1

Marie-Josée Noël  
@MarieJoseNoel1 sur Twitter

Si vous deviez laisser votre poste pour une raison X, quel serait le principal conseil à votre successeur?

**LBB:** Mon mandat d'un an se termine le 1<sup>er</sup> juin, alors je devrai me livrer à cet exercice pour vrai. Mon conseil, c'est que lorsqu'on s'engage dans une bataille, il faut s'assurer d'y croire, d'être convaincu de ce qu'on fait, car tout le monde va essayer de nous convaincre qu'on a tort, surtout quand on se bat contre le gouvernement qui a plus de ressources que nous.

**MD:** Je dirais qu'il faut s'assurer d'être entouré. Je ne serais pas où je suis si je n'avais pas mon équipe autour de moi. Je l'ai choisie et je peux voir aujourd'hui, dans ce moment crucial, à quel point elle est importante.



Une décennie de performance. Garantie.

**10** UNE DÉCENNIE DE GARANTIE GRATUIT

**Obtenez GRATUITEMENT une garantie Miele de 10 ans à l'achat de n'importe quel appareil électroménager ou aspirateur Miele avant le 13 mai 2012.**

Depuis 1899, les appareils Miele fournissent à nos clients performance et fiabilité inégalées. Et maintenant, la garantie Miele de 10 ans procure une tranquillité d'esprit jusqu'en 2022 – un engagement entièrement soutenu par Miele. Visitez votre Agent certifié Miele dès aujourd'hui. [miele.ca](http://miele.ca)



Agent Certifié Miele

Qualité supérieure.  
Service supérieur.  
Garantie par Miele.

**Miele**

LAVE-VAISSELLE APPAREILS DE CUISSON MACHINES À CAFÉ RÉFRIGÉRATEURS MACHINES À LAVER ET SÈCHEUSES ASPIRATEURS

Le surclassement gratuit, à partir de la garantie standard du fabricant d'un(1) an, au Certificat de Service prolongé Miele de dix(10) ans s'applique à tous les modèles d'électroménagers Miele achetés directement de Miele 12 avril 2012 au 13 mai 2012 inclusivement. La livraison complète doit être faite au plus tard le 8 décembre 2012. Le surclassement gratuit, à partir de la garantie standard du fabricant, à la garantie de dix(10) ans Miele s'applique à tous les modèles d'aspirateurs Miele achetés directement d'un concessionnaire d'aspirateurs autorisé Miele du 12 avril 2012 au 13 mai 2012 inclusivement. L'achat doit être enregistré à [miele.ca](http://miele.ca). Preuve d'achat exigée lors d'une réclamation. Pour obtenir toutes les conditions de cette promotion Miele, consultez [www.miele.ca](http://www.miele.ca). « Miele » et le logo Miele sont des marques déposées de Miele & Cie. KG. © Miele Limitée 2012.

# Au Québec depuis 132 ans.

1880

Fondée à Montréal le 29 avril 1880, Bell demeure la plus importante entreprise de télécommunications au Québec et à l'échelle nationale.



**46** hauts dirigeants de Bell vivent et travaillent au Québec, dont la majeure partie à notre siège social de Montréal. Le nombre de cadres et d'employés augmentera avec l'arrivée de Astral, aussi basée à Montréal, qui se joindra à l'équipe de Bell plus tard cette année.

Bell est la première entreprise de communications au Québec, innovant sans cesse auprès des consommateurs et des entreprises avec les réseaux sans fils HSPA+ et LTE, des nouveaux centres de données, des solutions en nuage ainsi que le plus grand déploiement de la fibre optique au pays fait ici même au Québec.



**2%**

Bell construit présentement au Québec un centre de données qui se classera parmi les 2% des centres les plus écoénergétiques en Amérique du Nord. Il répond aux critères de construction LEED Or établis par le Conseil du bâtiment durable au Canada.



C'est demain, le 29 avril, que Bell fêtera ses 132 ans. Déjà plus d'un siècle que nous nous impliquons dans la communauté d'ici. Et nous en sommes très fiers.

17 000

personnes employées au Québec et près de 13 000 retraités dont plusieurs d'entre eux sont toujours très actifs dans la communauté. C'est plus que tout autre concurrent en télécommunications, ce qui fait de Bell un des plus grands employeurs du secteur privé au Québec.

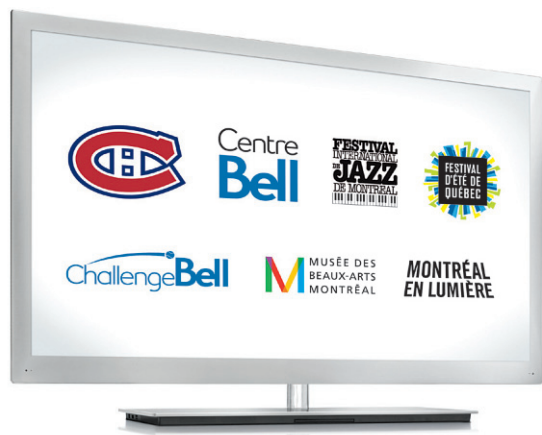


2,1 milliards

d'achats de biens et services ont été effectués ici même en 2011.

1,2 MILLIARD

est injecté annuellement en salaires, pensions et avantages sociaux dans l'économie québécoise.



20 millions

ont été investis par Bell en commandites, dons et partenariats d'événements sportifs (Canadiens de Montréal, Centre Bell, Challenge Bell), culturels (Festival d'été de Québec, MONTRÉAL EN LUMIÈRE, Musée des beaux-arts de Montréal) et communautaires au Québec en 2011. Bell est partenaire des Canadiens depuis sa création en 1909.

915 MILLIONS

ont été investis dans les infrastructures réseaux et en recherche et développement en 2011.



ordinateurs ont été offerts par Bell au programme Ordinateurs pour les écoles du Québec. Des milliers de jeunes bâtisseurs de l'avenir en ont bénéficié.

20 millions

seront investis en santé mentale au Québec sur cinq ans – la grande initiative annoncée par Bell en septembre 2010.



6 MILLIONS

de dons déjà engagés auprès de plus de 20 organismes en santé mentale, dont les Fondations de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, l'Institut Douglas, la Cité de la Santé de Laval, les hôpitaux Charles-LeMoine, Pierre-Janet de Gatineau, Robert-Giffard de Québec et le Centre de prévention du suicide de Québec.

la vie est **Bell**

## ACTUALITÉS

## UN CHIFFRE ET DES MOTS

MATHIEU PERREAULT

## UN MILLIER

## Le nombre de drones au Canada

Un millier. C'est le nombre de drones qui ont l'autorisation de voler au pays, selon Transports Canada. Parmi les 293 organismes ayant le droit de s'en servir, on retrouve la GRC et quatre corps policiers de l'Ontario et de l'ouest du pays.

« On a pour le moment une autorisation limitée à l'espace aérien visible de l'aéroport, mais nous sommes en négociation pour pouvoir utiliser l'espace aérien du ministère de la Défense à Bagotville », explique Marc Moffatt, gestionnaire de la R & D au Centre d'excellence sur les drones de l'aéroport d'Alma, qui vient de commencer des vols pour la sécurité aéronautique CAE, fabricant de drones. « Transport Canada travaille à l'intégration complète des drones. »

Lors de la formation du groupe de travail sur les drones de Transports Canada, en 2006, l'objectif était d'en arriver à une intégration complète en 2012. Cette échéance a été repoussée, mais les autorités aériennes américaines (FAA) viennent d'avoir un mandat politique du Congrès américain d'avoir une intégration en 2015.

Le Canada a presque autant de certificats de drones que les États-Unis. Mais aucun des deux pays ne révèle quelle proportion de ces drones sont opérationnels. Transports Canada, par exemple, indique que l'un des certificats vise l'utilisation de drones pour la « publicité » — soit remplacer les avions traînant une banderole derrière eux; mais il est impossible de savoir s'il s'agit d'un projet de recherche ou d'une entreprise commerciale déjà existante.

Les drones de CAE testés à Alma serviront à la surveillance des installations hydroélectriques et des incendis de forêt et à la détection de ressources naturelles. Selon l'organisme Systèmes télécommandés Canada, groupe professionnel du domaine, aucun corps policier québécois n'utilise de drone.

« Nous nous en servons pour surveiller les grands

accidents et catastrophes », explique Dave Cross, de la police régionale de Halton, en banlieue de Toronto. « Par exemple, nous nous en sommes servis pendant un déraillement de train. Nous les utilisons aussi pour l'analyse de certaines scènes de crime ou d'accident. Quand nous découvrons un corps dans un champ, nous faisons des photos aériennes avant que nos techniciens y aillent pour recueillir des indices sur le terrain, afin de limiter la contamination de la scène. Dans les accidents routiers importants, nous nous en servons aussi pour accélérer l'analyse et ainsi rouvrir la route plus rapidement. »

Les drones de la police de Halton ne sont toutefois pas utilisés pour la surveillance dans le cadre d'enquêtes. Cette perspective alarme plusieurs défenseurs des droits civils aux États-Unis, qui envisagent un monde où des drones surveillent les allées et venues de tous en tout temps. Certains ont ainsi avancé que des drones pourraient surveiller toutes les voitures sur la route pour détecter si elles font des excès de vitesse, ce qui permettrait de coïncider tous les contrevenants, sans exception.



Prenez de l'avance.  
Réservez votre  
escapade automnale.

# SOLDE MONDIAL

## 15% DE RÉDUCTION

Pour obtenir votre réduction, réservez votre vol en utilisant le code promotionnel fourni sur [aircanada.com/monde15](http://aircanada.com/monde15). Réduction offerte sur tous les tarifs publiés par Air Canada pour voyager vers n'importe quelle destination desservie par Air Canada entre le 15 septembre et le 14 décembre 2012. L'offre prend fin le 29 avril 2012.

Pour réserver, visitez [aircanada.com/monde15](http://aircanada.com/monde15) ou encore, communiquez avec votre agent de voyages.



ÉQUIPES OLYMPIQUE ET PARALYMPIQUE CANADIENNES



TRANSPORTEUR OFFICIEL

[aircanada.com](http://aircanada.com) 

La réduction s'applique au tarif avant taxes, frais et suppléments; elle est valable uniquement pour les nouvelles réservations effectuées au moyen du code promotionnel fourni sur [aircanada.com/monde15](http://aircanada.com/monde15) ou par l'intermédiaire d'un agent de voyages sur [aircanada.com/agents](http://aircanada.com/agents). Les billets doivent être achetés au plus tard le 29 avril 2012. Les voyages doivent être effectués entre le 15 septembre et le 14 décembre 2012. La réduction s'applique à tous les tarifs publiés par Air Canada; l'offre est valable pour les vols exploités par Air Canada au départ du Canada vers n'importe quelle destination desservie par Air Canada. La réduction est valable également pour les vols à code multiple au départ du Canada et à destination des États-Unis, de l'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique. Tous les détails sur [aircanada.com/monde15](http://aircanada.com/monde15)



## VIEUX-ROSEMONT ÉLECTION PARTIELLE

RÉPÉTITION  
GÉNÉRALE

Les trois partis municipaux de Montréal ne ménagent pas leurs efforts en vue de l'élection partielle de demain dans le Vieux-Rosemont, vue comme une répétition à 18 mois des prochaines élections générales. Pour Vision Montréal, qui tente de préserver son siège. Pour Projet Montréal, auquel le maire de l'arrondissement vient de se joindre. Et pour Union Montréal, qui a recruté une ancienne mairesse de l'arrondissement. Les affiches électorales tapissent la rue Masson, les candidats multiplient les poignées de main dans leur porte-à-porte, il ne manque qu'une chose pour rendre complète l'élection partielle: l'intérêt des électeurs.



PHOTO NINON PEDNAULT, LA PRESSE

À 18 mois des élections générales, les résidents du Vieux-Rosemont ne devraient pas confier un aussi court mandat à un politicien inexpérimenté, dit Denise Larouche.

## DENISE LAROUCHE

Union Montréal

## Femme d'expérience

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

«J'ai été mairesse de l'arrondissement et je sais comment ça fonctionne.» Denise Larouche mise sur son expérience en politique municipale pour se faire élire demain lors de l'élection partielle dans le Vieux-Rosemont.

À 18 mois des prochaines élections générales, les résidents du quartier appelés aux urnes ne devraient pas confier un aussi court mandat à un politicien inexpérimenté, plaide la candidate d'Union Montréal. «Juste d'apprendre les dédales de la politique, comment fonctionne l'arrondissement, ça va prendre un an et demi. Moi, demain matin, je suis efficace.»

Dans son porte-à-porte, Denise Larouche n'hésite pas à parler de son expérience comme conseillère municipale, de 1998 à 2001, et de mairesse de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie jusqu'en 2005. À l'époque, elle défendait les couleurs de Vision Montréal, mais elle dit avoir quitté le navire après le départ de Pierre Bourque.

Aujourd'hui, c'est plutôt sous la bannière d'Union Montréal, le parti du maire Tremblay, qu'elle se présente. La femme reconnaît qu'elle se trouvera dans une étrange position si elle est élue. Bien qu'elle se présente pour le parti au pouvoir à l'hôtel de ville, elle siègera dans l'opposition à l'arrondissement.

Peu lui importe, assure-t-elle, les élus de tous les partis devant travailler ensemble dans les arrondissements. Elle note d'ailleurs que les enjeux défendus par les principaux candidats à l'élection partielle se ressemblent. Tous demandent un meilleur entretien des rues et une amélioration du déneigement.

Pour financer ces services, les arrondissements ne doivent pas uniquement compter sur la ville centre, dit toutefois M<sup>me</sup> Larouche, mais «gérer comme des entreprises». Pour elle, il faut favoriser le développement. «Des projets, ça veut dire de l'investissement. Ça veut dire qu'on doit délivrer des permis. Ça veut dire de l'argent frais qui rentre. Ça nous permet de boucher les trous.»



PHOTO NINON PEDNAULT, LA PRESSE

Moins connue sur la scène municipale, Hélène Dagenais estime que son engagement communautaire lui vaut de nombreux appuis.

## HÉLÈNE DAGENAI

Vision Montréal

## Éviter «l'effet Plateau»

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Plateau adjacent. Ces deux petits mots fréquemment utilisés pour vendre ou louer des logements du Vieux-Rosemont doivent servir d'avertissement, dit Hélène Dagenais, candidate pour Vision Montréal à l'élection partielle de demain. Déterminée à endiguer l'embourgeoisement que connaît le quartier voisin, cette organisatrice communautaire souhaite favoriser le logement social pour permettre aux résidents du secteur d'y demeurer malgré l'augmentation du prix des loyers.

«On ne veut pas devenir un nouveau Plateau», martèle Hélène Dagenais. Elle se désole de voir la liste d'attente pour les logements à loyer modique allonger rapidement. Selon elle, la Ville devrait réserver des terrains pour construire de nouvelles habitations abordables. «On veut conserver notre monde. Pour faire ça, il faut plus de logement social.»

Cette crainte de la «plateausation» touche également la croissance de la rue Masson, artère commerciale

qui connaît un nouvel élan. «Il faut éviter que Masson devienne une rue de restaurants. Il y a une mixité de commerces à conserver», plaide M<sup>me</sup> Dagenais.

Autre enjeu important, l'aspirante conseillère souhaite améliorer l'entretien des rues locales. «Ça fait 14 ans que je reste sur la 14<sup>e</sup> Avenue et j'ai honte de ma rue», déplore-t-elle. Selon elle, les arrondissements ont trop peu d'argent pour entretenir les artères. «C'est inconcevable qu'on laisse ces rues dans cet état, seulement en les colmatant de temps à autre.»

Elle souligne que son arrondissement prévoit consacrer 6,7 millions à ses infrastructures routières au cours des trois prochaines années. «Mais il en coûte 1,3 million pour asphalté 1 km de rue. On ne va pas loin avec ça.»

Moins connue sur la scène municipale, Hélène Dagenais estime que son implication communautaire lui vaut de nombreux appuis. Elle a également reçu cette semaine le soutien de l'ancien chef bloquiste Gilles Duceppe et de la députée de Rosemont, Louise Beaudoin.

## Comme un entraînement

MICHÈLE  
OUIMET  
CHRONIQUE

Une salle d'un centre communautaire, un soir de pluie de la mi-avril. À peine 25 personnes écoutent les candidats à l'élection partielle de demain dans le district du Vieux-Rosemont. La moitié est affiliée à un parti politique. Alors, du vrai monde prêt à discuter des enjeux locaux? Une douzaine à tout casser.

Denise Larouche se présente pour Union Montréal, parti du maire Tremblay. C'est une survivante

municipale. Elle a été conseillère sous Pierre Bourque, à une époque antédiluvienne. Bourque était le chef de Vision Montréal, actuel parti de Louise Harel.

En 2003, Denise Larouche a tâté le terrain de la droite. Elle s'est présentée pour l'Action démocratique du Québec (ADQ). Elle a été battue, en ne recueillant qu'un maigre résultat de 11%. Il faut dire que Rosemont est un fief péquiste. Aux dernières élections, les électeurs ont envoyé un candidat néo-démocrate à Ottawa. Alors l'ADQ...

En 2005, M<sup>me</sup> Larouche a été battue par André Lavallée, candidat-vedette d'Union Montréal. En 2009, elle s'est présentée sous la bannière d'une obscure candidate à la mairie, Louise O'Sullivan-Boyne.

Encore battue. Aujourd'hui, elle est avec Union Montréal.

Vision Montréal, ADQ, Louise O'Sullivan-Boyne, Union Montréal, ça fait beaucoup de magasinage politique. Typique de la vie municipale où la fidélité à un parti ne veut pas dire grand-chose.

Au cours de la rencontre du lundi pluvieux, Denise Larouche a dit: «Je vous offre mon expérience du monde municipal, je n'ai pas besoin de training.»

C'est le moins qu'on puisse dire. Mais le cœur des électeurs ne penche pas du côté d'Union Montréal. Le directeur général du parti, Richard Mimeau, l'admet: «C'est un secteur difficile pour nous.»

Gros défi pour Denise Larouche.

■ ■ ■

Le Vieux-Rosemont n'est pas un district baromètre; l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, non plus.

En 2005, l'arrondissement a flirté avec Union Montréal, mais en 2009, le parti de Gérald Tremblay a été rayé de la carte. C'est Vision Montréal qui a rafflé la mairie et deux des quatre postes de conseillers.

Le maire de l'arrondissement, François Croteau, s'est vite senti à l'étroit avec Vision Montréal. Ses mesures environnementales audacieuses le rapprochaient de Projet Montréal. En novembre 2011, il a claqué la porte



CLINIQUE DE  
Chirurgie du pied  
DE MONTRÉAL

Dr André Perreault  
Chirurgien Orthopédiste  
Diplômé en Chirurgie Plastique  
et de reconstruction.

CLINIQUE PRIVÉE EN ORTHOPÉDIE  
Soins non remboursés par la RAMQ,  
ni par les assurances privées.

262, rue Saint-Jacques Ouest, Bureau 10, Montréal H2Y 1N1  
Tél. : 514 387-3871 Téléc. : 514 387-6650  
WWW.HALLUXVALGUS.COM

## NOUVELLES TECHNIQUES DE TRAITEMENT DES HALLUX VALGUS (OIGNONS)

- Nouvelles méthodes de fixation pour une récupération plus facile après la chirurgie.
- Douleur postopératoire moins longue.
- Retour plus rapide de la mobilité de l'orteil.
- Le patient peut marcher immédiatement après l'opération.
- Pas de plâtre, ni de broche qui fait protusion à l'extérieur du gros orteil.
- Chirurgie sous anesthésie locale (bloc nerveux du pied).

## Nous soignons aussi :

- Arthrose, orteils marteaux, névrome de Morton, nerfs et tendons du pied.
- Certaines chirurgies de la main, canal carpien, maladie de Dupuytren, doigt gâchette, etc.



## VIEUX-ROSEMONT ÉLECTION PARTIELLE

## STATISTIQUES

	Vieux-Rosemont	Montréal
Population	35 425	1 619 165
Revenus moyens	46 759\$	51 842\$
Logements	18 975	739 260
Proprios	28,1%	34,4%
Locataires	72,0%	65,5%
Immigrants	17,5%	30,1%

	Vieux-Rosemont	Montréal
Ménages	18 765	742 735
Personnes seules	45,9%	39,6%
Couples sans enfant	20,2%	20,8%
Couples avec enfants	15,5%	22,2%
Fam. monoparentales	11,8%	12,0%
Fam. avec enfants	27,3%	34,2%
Moins de 15 ans	13,4%	15,1%
Plus de 65 ans	12,2%	15,2%

## RÉSULTATS ÉLECTORAUX

Parti	2001	2005	2009
Union Montréal	26,31%	46,22%	23,75%
Projet Montréal*		15,27%	33,87%
Vision Montréal	66,15%	38,50%	42,38%
Participation	49,23%	34,95%	39,44%

\*Projet Montréal a été fondé en 2004



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Érika Duchesne affirme qu'elle ne ressent pas la méfiance des électeurs à l'égard des politiques appliquées dans le Plateau, arrondissement voisin.

## ÉRIKA DUCHESNE

## Projet Montréal

## Porter les dossiers des citoyens

KARIM BENESSAIEH

Un développement « centré sur l'humain plutôt que sur la voiture », de nouvelles pistes cyclables et des parcs plus sûrs: la candidate de Projet Montréal, Érika Duchesne, propose d'être la « porteuse des dossiers des citoyens à l'arrondissement ».

Traductrice, elle milite dans le parti de Richard Bergeron, où elle occupe la fonction de trésorière. M<sup>me</sup> Duchesne affirme qu'elle a la « piqûre de la politique » depuis 2009. « Quand j'ai trouvé Projet Montréal, qui correspondait à mes valeurs, je me suis dit que j'allais commencer à militer. C'était clair pour tout le monde qu'en 2013, j'allais me présenter. Je remercie M. Lampron. »

L'ex-conseiller de Vision Montréal est l'exemple à ne pas suivre, estime-t-elle. « Il ne s'est presque rien passé dans le Vieux-Rosemont depuis deux ans. Quand l' élu n'est pas présent pour pousser les dossiers, encadrer les citoyens, ça n'avance pas. Moi, je vais être là à temps plein. »

Son avantage, c'est de pouvoir présenter un programme qui a toutes les chances d'être appliqué si elle est élue, puisque l'arrondissement est sous le contrôle de Projet Montréal. Elle affirme qu'elle ne ressent pas la méfiance des électeurs à l'égard des politiques appliquées dans l'arrondissement voisin, le Plateau-Mont-Royal.

« Mes adversaires en ont fait leur cheval de bataille, mais moi, je m'en fais très peu parler. Le contexte est extrêmement différent. On parle beaucoup des vignettes et du déneigement sur le Plateau, mais ces décisions ont été prises par une administration qui devait éponger un déficit. »

Le programme de Projet Montréal ne consiste pas à moins déneiger et à augmenter les vignettes, précise-t-elle: « C'est de faire de nos quartiers des milieux de vie. »

La voiture, a-t-elle déclaré d'entrée de jeu, a aussi sa place. Elle promet d'ailleurs un gel des tarifs de parcromètres à un dollar l'heure et l'augmentation de la durée maximale à trois heures.

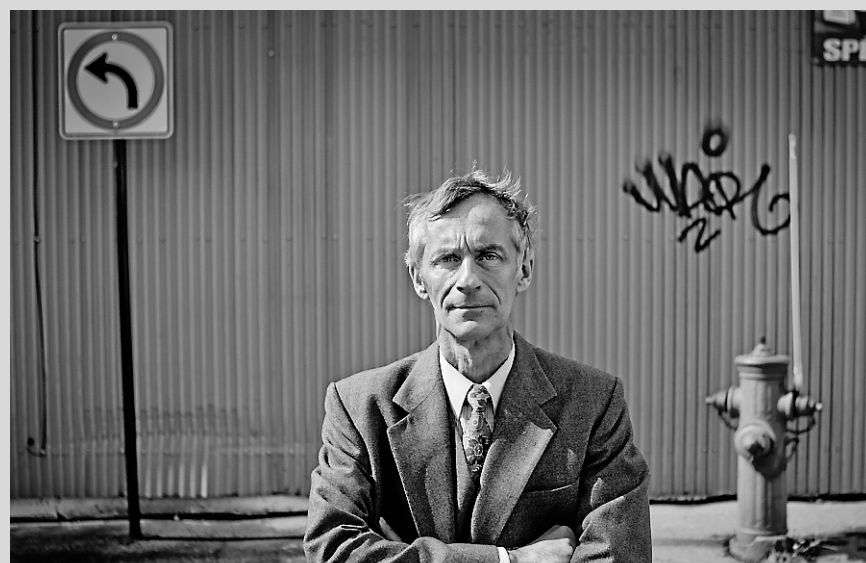


PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

L'argent investi dans BIXI et les « aberrations » du rôle d'évaluation, qu'il considère comme « contaminé », sont les cibles préférées de Michel Benoit.

## MICHEL BENOIT

## Indépendant

## L'homme aux 1000 questions

KARIM BENESSAIEH

Il est une célébrité dans le milieu municipal de Montréal, même s'il est un parfait inconnu pour le grand public. Depuis plus de deux ans, Michel Benoit pilonne les élus de ses questions corsées, au conseil ou en commission, dénonçant les « gâchis », les « commissions secrètes » et les « faits troublants » qu'il affirme avoir découverts.

Cette fois, il est prêt à passer de l'autre côté du micro et se présente comme candidat indépendant dans le district Vieux-Rosemont.

Pourquoi les électeurs devraient-ils le choisir? « Parce que je me tiens debout, je ne suis pas un *yes man*, rébond le comptable de formation. J'ai de l'expérience, je suis un comptable agréé et je le dis fort: on a sous-traité la Ville. »

Conseiller municipal au RCM de Jean Doré de 1986 à 1994, M. Benoit rappelle fièrement qu'il a voté contre le budget de son propre parti. À 56 ans, il se dit aujourd'hui

en « préretraite » et consacre une vingtaine d'heures chaque semaine à ses recherches. Ses cibles préférées: l'argent investi dans BIXI et les « aberrations » du rôle d'évaluation, qu'il considère comme « contaminé ». « On ne peut pas continuer comme ça, ça n'a pas d'allure. » Selon lui, on a systématiquement sous-évalué les édifices commerciaux, industriels et gouvernementaux... ainsi que les résidences de quelques privilégiés.

Sa campagne électorale, qu'il mène avec ardeur en cognant à « entre 100 et 300 portes par jour », lui coûtera environ 3000 dollars pour ses dépliants et ses affiches. « C'est le minimum. Mes dépliants sont en noir et blanc. Disons qu'avec tous les triplex et les escaliers raides du district, je me suis mis pas mal en forme. »

Il affirme s'être lancé dans la campagne pour gagner. « Si j'étais simple citoyen et que je voyais ce que Michel Benoit fait depuis deux ans, je dirais: « Enfin, quelqu'un qui brasse la cage! » »

de Vision pour se joindre à Projet qui détient, désormais, la majorité dans Rosemont-La Petite-Patrie.

La démission de Pierre Lampron, bras droit de Louise Harel, a fait mal à Vision Montréal. Son passage en politique a été désastreux. Il se voyait président du comité exécutif à côté de la mairesse Louise Harel. Il est plutôt devenu un obscur conseiller de l'opposition. Un choc.

Il l'avoue candidement. « Le seul pouvoir qu'on a, c'est de chialer, m'a-t-il dit. Je suis un administrateur, un développeur. C'est extrêmement frustrant d'être dans l'opposition. »

C'est son siège qui est en jeu demain. Si Vision Montréal perd le district, la défaite sera humiliante. En 2009,

Vision Montréal avait gagné avec 42 % des voix, comparativement à 34 % pour Projet Montréal et à 24 % pour Union Montréal. Rosemont est un terreau fertile pour Louise Harel. Un château fort péquiste. D'ailleurs, l'ancien chef du Bloc québécois Gilles Duceppe appuie la candidate de Vision, Hélène Dagenais.

Louise Harel en arrache. Son parti est criblé de dettes, une partie de son personnel politique a claqué la porte, exaspéré par sa gestion trop pointue des dossiers. Cette ancienne ministre péquiste semble avoir perdu son flair politique.

Comment a-t-elle pu choisir Benoit Labonté comme bras droit, puis Pierre Lampron? Labonté est parti une

semaine avant les élections de 2009 dans une odeur de scandale.

Hélène Dagenais, candidate de Vision Montréal, n'a aucune expérience politique. « Je n'ai jamais été élue, mais j'apprends vite », a-t-elle dit lors de la rencontre des candidats, à la mi-avril.

Et Projet Montréal? Le maire François Croteau a le vent dans les voiles, mais il doit se battre contre la mauvaise réputation du Plateau qui est dominé par Projet Montréal. Les mesures controversées du maire Luc Ferrandez font peur: hausse vertigineuse du prix des vignettes et des parcromètres, circulation chaotique, rues non déneigées.

Le maire François Croteau se défend d'être un copier-coller de Ferrandez. « Projet Montréal s'adapte à la réalité des

quartiers, m'a-t-il expliqué. On a gelé les tarifs des parcromètres et on n'a touché ni aux vignettes ni au déneigement. »

Luc Ferrandez, lui? Il refuse de donner des entrevues. Il a peur de se mettre les pieds dans le plat, sa spécialité.

La candidate de Projet Montréal, Érika Duchesne, n'a aucune expérience politique. Lors de la rencontre des candidats, elle a déclaré: « Je suis porteuse de nos rêves et de nos revendications. »

Vague à souhait. Le Vieux-Rosemont n'est pas un district baromètre, mais les résultats en diront long sur la force de chacun des partis à un an et demi des élections.

Pour joindre notre chroniqueuse: [michele.ouimet@lapresse.ca](mailto:michele.ouimet@lapresse.ca)



Une décennie de précision. Garantie.

10 UNE DÉCENNIE DE GARANTIE

GRATUIT

Obtenez GRATUITEMENT une garantie Miele de 10 ans à l'achat de n'importe quelle surface de cuisson à induction Miele avant le 13 mai 2012. [miele.ca](http://miele.ca)

Miele

LAVE-VAISSELLE APPAREILS DE CUISSON MACHINES À CAFÉ RÉFRIGÉRATEURS MACHINES À LAVER ET SÈCHEUSES ASPIRATEURS

Le surclassement gratuit, à partir de la garantie standard du fabricant d'un (1) an, au Certificat de Service prolongé Miele de dix (10) ans s'applique à tous les modèles d'électroménagers Miele actuels achetés directement de Miele du 12 avril 2012 au 13 mai 2012 inclusivement. La livraison complète doit être faite au plus tard le 8 décembre 2012. Pour obtenir toutes les conditions de cette promotion Miele, consultez [www.miele.ca](http://www.miele.ca). « Miele » et le logo Miele sont des marques déposées de Miele & Cie. KG. © Miele Limitée 2012.



## L'ELANTRA DE HYUNDAI, PLUSIEURS FOIS PRIMÉE.

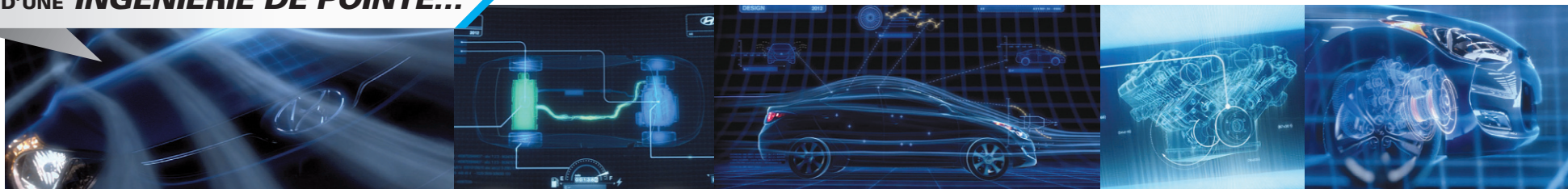
*VOITURE DE L'ANNÉE 2012  
AU CANADA ET EN AMÉRIQUE DU NORD.*



**VELOSTER** 20  
12

- MEILLEUR NOUVEAU DESIGN SELON L'AJAC
- MEILLEURE VOITURE SPORT / PERFORMANCE (50 000 \$ ET MOINS) SELON L'AJAC

D'UNE **INGÉNIERIE DE POINTE...**





## **ELANTRA**<sup>20</sup><sub>12</sub>

- VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2012 SELON L'AJAC
- VOITURE DE L'ANNÉE 2012 EN AMÉRIQUE DU NORD



## **ACCENT**<sup>20</sup><sub>12</sub>

- MEILLEURE PETITE VOITURE  
(21 000 \$ ET MOINS) SELON L'AJAC

...À LA **RECONNAISSANCE**



## ACTUALITÉS

## Commission Charbonneau

## La cour ordonne l'accès à l'enquête Colisée



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE  
Les enquêteurs de la GRC avaient notamment arrêté Giuseppe Torre dans le cadre de l'opération Colisée, en 2006.

ANDRÉ NOËL

La Cour supérieure vient d'ordonner à la Gendarmerie royale du Canada (GRC) de remettre à la commission Charbonneau tous les documents de l'opération antimafia Colisée qu'elle souhaite consulter.

La GRC s'était adressée à la Cour pour faire annuler une assignation à comparaître envoyée par la commission Charbonneau qui réclamait un accès complet aux photos, aux vidéos et aux documents colligés pendant l'opération Colisée.

Un des mandats de la commission, dirigée par le juge France Charbonneau, est d'enquêter sur l'infiltration du crime organisé dans l'industrie de la construction.

La Commission voulait avoir accès à toute l'information recueillie par l'opération Colisée, qui a visé la mafia

italienne au Québec de 2002 à 2006. Pendant cette opération, les agents de la GRC ont photographié, filmé ou écouté des entrepreneurs en construction avec des membres de la mafia.

Guylaine Beaugé rejette presque tous les arguments soulevés par les avocats de la GRC et du gouvernement canadien au cours du procès, qui s'est déroulé plus tôt ce mois-ci.

**La Commission veut un accès total aux documents de la GRC, mais en pratique, ses procureurs et ses enquêteurs ont fait savoir qu'ils réclament seulement ce qui les aidera à remplir leur mandat.**

En tout, la GRC a intercepté 1,5 million de conversations et enregistré plus de 1500 heures de vidéo. La Commission veut un accès total, mais en pratique, ses procureurs et ses enquêteurs ont fait savoir qu'ils réclament seulement ce qui les aidera à remplir leur mandat.

Dans son jugement écrit, remis hier matin, la juge

Les avocats de la GRC invoquaient notamment l'arrêt Keable, jugement de la Cour suprême rendu en 1979. À cette époque, une commission d'enquête provinciale, dirigée par le juge Jean Keable, avait été créée pour faire la lumière sur les agissements illégaux de la GRC en territoire québécois.

La Cour suprême avait décrété qu'une commission d'enquête provinciale ne peut enquêter sur l'administration d'un organisme fédéral comme la GRC, ni contraindre un ministre fédéral à comparaître devant elle pour produire des documents.

« La GRC prête une portée trop large à [l'arrêt] Keable », écrit la juge. D'une part, la commission Charbonneau ne veut pas enquêter sur la gestion interne de la GRC. D'autre part, elle ne réclame pas la comparution d'un ministre fédéral.

La GRC se plaignait que la commission Charbonneau convoitait tout son dossier d'enquête, sans viser des individus identifiables. Cet argument ne saurait tenir, tranche la juge. « La GRC sait depuis la remise du subpoena et de la lettre du procureur-chef de la Commission que cette dernière lui acheminera des demandes précises sur des personnes en particulier. Vouloir s'en tenir au libellé du subpoena renie le cadre informel et mutuellement respectueux » des échanges entre la GRC et la Commission.

La GRC avait plaidé que le Code criminel lui interdit de communiquer des interceptions radiotéléphoniques ou vidéo, sauf à d'autres corps policiers. Faux, rétorque la juge: la loi permet une telle communication à une commission d'enquête.

Enfin, la juge rejette l'argument de la GRC qui « agite le spectre de la tâche "incommensurable", "ingérable" et "à sa face même inutile" qui l'attend dans l'hypothèse où le Tribunal lui ordonne de se conformer au subpoena », compte tenu du volume gigantesque des documents recueillis pendant l'opération Colisée.

« Cette objection s'avère irrecevable » pour plusieurs raisons, dit la juge. Par exemple, la GRC a admis qu'elle a déjà communiqué des vidéos et des milliers de conversations aux avocats des individus accusés après l'opération Colisée. La requête de la commission Charbonneau est assez précise et permet à la GRC de faire le tri, dit la juge.

Enfin, M<sup>me</sup> Beaugé souligne l'importance des commissions d'enquête pour l'information et l'éducation de la population.

## EXTRAITS DU JUGEMENT

Dans sa décision rendue hier, la juge Guylaine Beaugé cite cet extrait d'un jugement de la Cour suprême:

« Lune des principales fonctions des commissions d'enquête est d'établir les faits. Elles sont souvent formées pour découvrir la vérité, en réaction au choc, au sentiment d'horreur, à la désillusion ou au scepticisme ressentis par la population... Elles peuvent remplir, et remplissent de fait, une fonction importante dans la société canadienne.

« Dans les périodes d'interrogation, de grande tension et d'inquiétude dans la population, elles fournissent un moyen d'informer les Canadiens sur le contexte d'un problème préoccupant pour la collectivité et de prendre part aux recommandations conçues pour y apporter une solution... Elles constituent un excellent moyen d'informer et d'éduquer les citoyens inquiets. »

- André Noël



## PORTES OUVERTES DIMANCHE 29 AVRIL DE 13H À 16H

Le portfolio du Groupe Maurice compte aujourd'hui quinze complexes résidentiels uniques. Le Groupe œuvre dans un domaine en pleine évolution dans lequel il est devenu non seulement un expert, mais une véritable référence.

Dans le cadre des portes ouvertes organisées par le Réseau québécois des résidences pour aînés (RQRA), venez constater pourquoi les résidences du Groupe Maurice sont synonymes de personnalité, d'indépendance, de confort et de liberté.

**Ambiance Île-des-Sœurs**  
50, Place du Commerce  
Île-des-Sœurs, H3E 2C3  
514.768.2888

**La Croisée de l'Est**  
65, rue Évangéline  
Granby, J2G 6N4  
450.372.2224

**Le Félix Vaudreuil-Dorion**  
3223, boul. de La Gare  
Vaudreuil-Dorion, J7V 0L5  
450.455.7889

**Les Promenades du Parc**  
1910, rue Adoncour, bur. 500  
Longueuil, J4N 1T3  
450.448.3448

**Les Verrières du Golf**  
2400, rue des Nations  
Ville Saint-Laurent, H4R 3G4  
514.331.2003

**L'Image d'Outremont**  
1040, av. Rockland  
Outremont, H2V 3A1  
514.948.1040

**Elogia**  
5440, rue Sherbrooke Est  
Montréal, H1V 1A1  
514.259.1234

**L'Avantage**  
8855, boul. Leduc  
Brossard, J4Y 0G3  
450.926.0111

**Le Quartier Mont-Saint-Hilaire**  
330, Honorius-Charbonneau  
Mont-Saint-Hilaire, J3H 0E1  
450.464.1444

**Les Résidences du Marché**  
25, rue du Marché  
Sainte-Thérèse, J7E 5T2  
450.433.6544

**Le Vivalis**  
300, Stillview  
Pointe-Claire, H9R 0A1  
514.694.4141

**Vent de l'Ouest**  
4500, boul. Jacques-Bizard  
Sainte-Geneviève, H9H 5N3  
514.620.4666

**Le Notre-Dame**  
505, rue Notre-Dame  
Repentigny, J6A 8K5  
450.582.9200

**Le Cavalier**  
800, rue Gagné  
Lasalle, H8P 3W3  
514.364.0004

**Les Jardins du Campanile**  
200, 116<sup>e</sup> rue  
Shawinigan-Sud, G9P 5K7  
819.536.5050

**LE GROUPE MAURICE**  
LES RETRAITÉS NOUS HABITENT

LEGROUPEMAURICE.COM





# CRUZE LS

- Consommation d'essence de 4,9 L/100 km sur route (Cruze Eco)<sup>1</sup>
- Gagnant du titre « Meilleur achat » de Consumers Digest
- 10 sacs gonflables de série

PRIX À L'ACHAT

## 16 999 \$<sup>2</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT 72 MOIS

## 109 \$<sup>2</sup>

aux deux semaines

## 0 % 0 \$

de comptant

Comprend transport



Modèle LTZ illustré

# FINANCEMENT À L'ACHAT 0 % JUSQU'À 84 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES<sup>3</sup>



Modèle 5 portes LTZ illustré

## SONIC LS 2012 BERLINE

- Téléphonie Bluetooth<sup>MD</sup> de série
- Moteur ECOTEC de 1,8 L développant 138 ch

PRIX À L'ACHAT

## 15 499 \$<sup>2</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT 72 MOIS

## 99 \$<sup>2</sup>

aux deux semaines

## 0 % 0 \$

de comptant

Comprend transport



Modèle LTZ illustré

## MALIBU LS 2012

- Gagnant du titre « Meilleur achat » de Consumers Digest pour la 4<sup>e</sup> année consécutive
- Roues de 17 pouces

PRIX À L'ACHAT

## 24 999 \$<sup>2</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

## 299 \$<sup>2</sup>

mois

## 0 % 0 \$

de comptant

Comprend transport et taxe de climatisation



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS  
**5 ANS** • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR  
**160 000 KM** • ASSISTANCE ROUTIÈRE  
 • TRANSPORT DE COURTOISIE



### 500 \$ DE PRIME GM POUR ÉTUDIANTS<sup>4</sup>



## CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

offreschevrolet.ca

**L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2012 suivants: Cruze (1P089/1SA), Sonic (1J089/1SA) et Malibu (7Z089/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Consommation établie selon la méthodologie approuvée par Transports Canada pour la Cruze avec moteur de 1,4 L et boîte manuelle 6 vitesses spécifique au modèle ECO avec surmultiplicateur à trois cônes. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 2. Prix à l'achat de 16 999 \$ pour Cruze, 15 499 \$ pour Sonic berline et 24 999 \$ pour Malibu. Total de 156 paiements effectués aux deux semaines, basés sur un financement à l'achat de 72 mois, à un taux de 0 % pour Cruze et Sonic, total de 162 paiements effectués par mois, basés sur un financement à l'achat de 84 mois, à un taux de 0 % pour Malibu. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD crédit. Transport (1 495 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RPP-PM, droits et taxes en sus. Exemple: basé sur un financement de 15 499 \$ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 99 \$ pendant 72 mois. Le coût d'emprunt est de 24 999 \$, et l'obligation totale est de 15 499 \$. 3. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD jusqu'à 84 mois sur Malibu 2012 et jusqu'à 72 mois sur Sonic et Cruze. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel de 109 \$ pendant 72 mois, le coût d'emprunt est de 24 999 \$, et l'obligation totale est de 16 999 \$. Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 300 \$ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'une Sonic ou Cruze 2012 neuve admissible (voir entre le 4 janvier 2012 et le 31 janvier 2013. Le véhicule doit être immatriculé uniquement au nom du demandeur (mais les contrats peuvent être consignés) pendant un minimum de 6 mois et 12 000 km. Détails du programme chez votre concessionnaire, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules. Ces offres sont exclues aux concessionnaires du PMAAS Québec (région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat. À l'exception des programmes de la carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobility. La GMCC se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix monté. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 465-7463 ou visitez gm.ca.**

## Pont Jacques-Cartier Fermetures de voies



PHOTO ARCHIVES BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Depuis 4 h, ce matin, une voie seulement est rouverte par direction.

La poursuite des travaux de remplacement des appareils d'appui du pont Jacques-Cartier va entraîner des fermetures complètes ou partielles du pont, pour le deuxième week-end consécutif. Le pont reliant Longueuil et Montréal a été complètement fermé à la circulation, dans les deux directions, à partir de 1 h cette nuit. Depuis 4 h, ce matin, une voie seulement est rouverte par direction. La fermeture d'une voie dans chaque direction restera en vigueur durant toute la journée aujourd'hui et

demain. Dans un communiqué publié au début de la semaine, la société Les ponts Jacques-Cartier et Champlain (PJCCI), qui gère ce pont, a recommandé aux usagers « d'emprunter les ponts Victoria, Champlain, Mercier et le pont-tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine durant cette période, ainsi que la piste cyclable du pont Jacques-Cartier qui sera maintenue ouverte ». Une voie de circulation sera aussi maintenue ouverte durant toute la nuit prochaine, dans chaque direction. Le pont Jacques-Cartier sera toutefois

complètement fermé de nouveau dans la nuit de demain à lundi, à compter de 1 h, et ce, jusqu'à 4 h. Ces restrictions de circulation sont nécessaires afin de réduire les charges sur le pont pendant le remplacement des appareils d'appui. Le retrait des anciens appareils et l'installation des nouvelles pièces obligent les entrepreneurs à soulever une section du tablier du pont qui pèse 600 tonnes. PJCCI prévoit deux autres opérations semblables d'ici à la fin de 2012.

— Bruno Bisson

# Un insecte menace 100 000 arbres

L'agrile du frêne pourrait causer pour plusieurs dizaines de millions de dégâts à Montréal

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Il mesure à peine quelques millimètres, mais pourrait tout de même causer pour « plusieurs dizaines de millions » de dégâts à Montréal. Découvert l'été dernier, l'agrile du frêne, insecte ravageur arrivé d'Asie, s'est déjà répandu dans un rayon de 17 km et menace de tuer le cinquième des arbres de Montréal d'ici 10 à 15 ans.

À l'heure du ménage printanier, l'avertissement est sérieux. Montréal interdit à ses citoyens de jeter les branches d'arbres, peu importe l'essence, avec le reste des résidus verts. La Ville leur demande plutôt de les attacher ensemble, de les mettre en bordure de rue et d'appeler le 311 pour qu'on vienne les déchiquer.

L'enjeu est de taille. Observé pour la toute première fois le 19 juillet 2011, l'agrile a maintenant été détecté à huit endroits dans l'île. D'abord

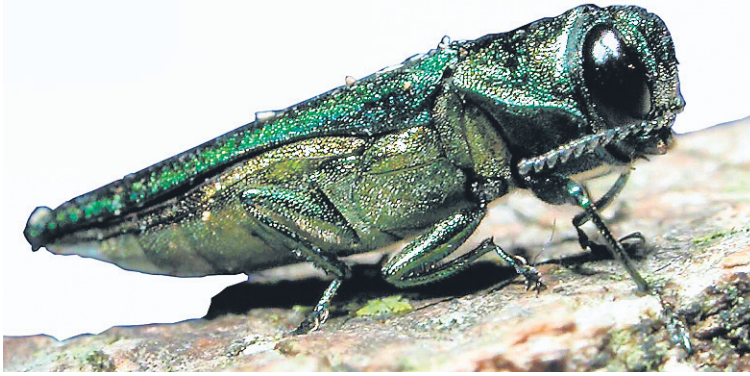


PHOTO FOURNIE PAR L'AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS  
Pour contrer la progression de l'agrile du frêne, Montréal a acheté un nouvel insecticide.

découvert dans l'Est, il a maintenant fait son apparition dans un parc de l'arrondissement de Saint-Laurent. Dix-sept kilomètres séparent les deux lieux touchés les plus éloignés.

Si la lutte contre l'insecte échoue, la Ville évalue que l'agrile pourrait détruire les 100 000 frênes recensés à Montréal. Ces arbres jouent un rôle important dans la

métropole. Près de la moitié, 45 000, se trouvent en bordure de rue et servent à lutter contre les îlots de chaleur. Ils permettent également de ralentir les eaux de ruissellement et contribuent à améliorer la qualité de l'air. Bref, Montréal dit ne pas avoir les moyens de voir son mince couvert végétal davantage troué.

« Le remplacement de tous

ces frênes de rue pourrait coûter plusieurs dizaines de millions », appréhende la Ville. Il en coûte de 500 \$ à 2000 \$ pour abattre et remplacer un arbre, précise Philippe Sabourin, porte-parole municipal.

### 15 arbres abattus

Pour l'instant, une quinzaine d'arbres ont été abattus. Fait inquiétant, l'insecte a été détecté au Jardin botanique, au cœur des bois de frênes. L'endroit abrite 475 des quelque 700 arbres de cette espèce plantés sur le terrain au pied du Stade olympique. Un arbre y a été abattu à la fin du mois de novembre et le parasite n'aurait pas été détecté depuis. « On a l'expertise pour faire le suivi », assure Karine Jalbert, porte-parole de l'Espace pour la vie.

Or, il appert que l'abattage ne serait pas efficace pour contrer la progression de l'insecte. Au contraire. « Des données scientifiques indiquent que cela produirait un

effet opposé à l'objectif ciblé en contribuant à disperser davantage l'insecte », écrit la Ville.

Pour contrer la progression, Montréal a plutôt décidé d'acheter un nouvel insecticide, qui a reçu une homologation d'urgence du gouvernement fédéral. Le TreeAzin est décrit comme un biopesticide sans effet sur la santé. Aucun permis n'est requis pour en épandre. De plus, celui-ci est injecté directement dans les arbres, ce qui limite les risques de contact. Montréal a acheté pour 62 700 \$ du produit, soit assez pour traiter 700 arbres.

Ce traitement sera administré aux arbres entourant les frênes atteints afin de créer une barrière. Il reste à en voir l'efficacité, car l'agrile se déplace par la voie des airs et attaque les arbres en pondant jusqu'à 275 larves. Ce sont ces larves qui finissent par tuer les arbres en deux à cinq ans en endommageant la couche sous l'écorce.

PLUSIEURS JOURNÉES AFFICHENT DÉJÀ COMPLET  
RÉSERVEZ VOS BILLETS À L'AVANCE !

# STAR WARS

## IDENTITÉS

### L'EXPOSITION

« ...IMPRESSIONNANT... UNIQUE...  
GRANDIOSE... INCROYABLE... »

— THE SPACE CHANNEL

« ...L'EXPO DONT VOUS ÊTES LE HÉROS...  
UN RÉEL PLAISIR... »

— La Presse

« TOUS Y TROUVERONT LA FORCE »

— Le Soleil

« CETTE EXPOSITION EST UNE RÉUSSITE  
À TOUS LES NIVEAUX »

— WIRED.COM

« ...UNE SORTIE À FAIRE ABSOLUMENT! »

— Le TVA 17h



© 2012 Lucasfilm Ltd. & IBC. Tous droits réservés. Utilisée avec autorisation.

CENTRE  
DES  
SCIENCES

JUSQU'AU 16 SEPTEMBRE

ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE [CentredesSciencesdeMontreal.com](http://CentredesSciencesdeMontreal.com)

LUCASFILM  
Ltd.

Productions

LA  
PRESSE

BRANCHEZVOUS!

Fiers partenaires du  
Centre des sciences de Montréal

TELUS 85<sup>e</sup>

Hydro  
Québec

SOCIÉTÉ  
DU VIEUX-PORT  
DE MONTRÉAL

Canada

# Journaliste de J.E. accusé

## Il voulait forcer l'animateur Michel Jean à démissionner

CHRISTIANE DESJARDINS

Dominique Trottier, journaliste de J.E., semblait atterré au moment de sa comparution, hier après-midi au palais de justice de Montréal. L'homme de 36 ans a été accusé de menaces, de harcèlement et de tentative d'extorsion envers son collègue Michel Jean, animateur de l'émission J.E.

Les accusations auraient trait à des lettres et même à un poisson mort que M. Trottier aurait envoyés à M. Jean au cours des derniers mois. La tentative d'extorsion concerne le fait qu'il aurait voulu forcer M. Jean à démissionner de son poste.

M. Trottier a été arrêté jeudi soir par la Sûreté du Québec (SQ). Il a pu recouvrer la liberté après sa comparution, mais il a dû s'engager à respecter certaines conditions, dont celles de ne pas communiquer avec Michel Jean et sa conjointe, de ne pas s'approcher à moins de 100 m de leur domicile ou lieu de travail et de ne pas se rendre dans les immeubles de TVA ou de Québecor. La procureure de la Couronne, M<sup>e</sup> Marie-France Drolet, lui a aussi demandé de se présenter à l'hôpital Notre-Dame pour rencontrer un psychiatre. M. Trottier, qui semblait au bord des larmes, a promis de se conformer à tout cela. En fin d'après-midi, hier, nous avons appris que l'enquête avait été confiée à la SQ parce qu'il y semblait être question de « crime organisé ». Ce qui ne s'est pas avéré, a indiqué le sergent Claude Denis, de la SQ.

**Année difficile**

L'année 2012 s'avère difficile pour les membres de J.E., une émission de TVA qui s'emploie à traquer les problèmes subis par des consommateurs. Michel Jean doit comparaître bientôt au

palais de justice de Longueuil pour faire face à des accusations de conduite avec les facultés affaiblies. Il a été arrêté le 15 février dernier sur l'autoroute 10, après que

sa voiture eut fait une sortie de route. Les policiers lui ont fait subir un alcootest auquel il aurait échoué. M. Jean est toujours en poste à J.E. On ne peut en dire autant

de M. Trottier, puisqu'il n'a plus le droit de se présenter à TVA. Nous avons par ailleurs appris que M. Trottier était suspendu indéfiniment aux fins d'enquête.



PHOTO FOURNIE PAR TVA  
L'animateur Michel Jean

## Une solution globale pour l'accessibilité aux études universitaires

Le gouvernement a été à l'écoute et présente aujourd'hui à l'ensemble des Québécois et aux étudiants une solution globale qui répond aux préoccupations exprimées par ces derniers. Cette solution permet à tous les étudiants qui le désirent d'accéder aux études supérieures sans pour autant nuire à leur situation financière à la fin de celles-ci.

1- L'étalement de la hausse des droits de scolarité passe de **5 ans à 7 ans** et l'augmentation annuelle des droits de scolarité, de **325 \$ à 255 \$**. Après l'application du crédit d'impôt, cela représente 177 \$ par année, soit 0,50 \$ par jour.

2- Ajout de **39 millions de dollars** en bourses pour la classe moyenne : **44 000 étudiants** y auront accès.

3- Meilleur **accès aux prêts**.

4- Instauration du **remboursement proportionnel au revenu**.

5- Mise sur pied d'un **conseil pour assurer une meilleure gestion** des universités.

6- **Évaluation périodique** de l'impact de la hausse sur l'accessibilité aux études.

Parce que la clé, c'est l'accessibilité :  
**[www.droitsdescolarité.com](http://www.droitsdescolarité.com)**

### Agression sexuelle Peine clémente pour un entraîneur d'haltérophilie

L'ex-entraîneur d'haltérophilie de niveau olympique Pierre Jr Bergeron a écopé une peine clémente, hier, pour avoir commis des attouchements sexuels sur une athlète mineure. La juge Louise Leduc a suivi la suggestion de la défense en lui imposant une peine d'emprisonnement de 90 jours à purger les fins de semaine, tandis que la poursuite recommandait une peine de 15 à 18 mois de prison. L'ancien entraîneur de l'équipe nationale canadienne devra aussi faire 150 heures de travaux communautaires. Il devra également poursuivre sa thérapie pour régler son problème sexuel. L'accusé de 45 ans dit éprouver des remords. Il a démissionné de l'association provinciale d'haltérophilie et a trouvé un emploi en informatique. La juge a d'ailleurs retenu qu'il était sur la voie de la réadaptation. Il était défendu par Me Mathieu Corbo, et la poursuite était représentée par M<sup>e</sup> Suzanne Hébert. — Caroline Touzin

### Justice Acquitté de tentative de meurtre

Au terme de son procès, hier, Sergéï Tamoev a été acquitté des accusations de tentative de meurtre et de voies de fait graves qui pesaient sur lui. En rendant sa décision, la juge Lori-Renée Weitzman a indiqué que la preuve d'identification ne l'avait pas convaincue hors de tout doute que l'accusé était bien la personne qui a frappé la victime à coups de batte de baseball, la nuit du 20 mars 2011, à la sortie du bar Pure, au centre-ville de Montréal. La victime, Kevin Polynice, a subi plusieurs fractures au visage et à la tête, et en garde de graves séquelles. Les faits sont survenus après que les portiers ont évincé des clients du bar, en raison d'une bagarre sur la piste de danse. Une autre bagarre a éclaté à l'extérieur entre deux groupes et c'est à ce moment que M. Polynice a été frappé. Un portier et une connaissance de M. Tamoev soutenaient que l'accusé était bien l'auteur du crime. Mais leurs témoignages ont tout de même laissé un doute raisonnable à la juge. M. Tamoev, 24 ans, a pu recouvrer la liberté, hier, après plus d'un an de détention. — Christiane Desjardins

## ENVIRONNEMENT

## LE MINISTÈRE S'INSTALLE À CHAPAIS

Le ministre Pierre Arcand doit se rendre demain dans la petite ville de Chapais, située à une quarantaine de kilomètres de Chibougamau dans le nord du Québec, pour inaugurer un nouveau bureau qui embauchera une quinzaine de personnes. « Ce nouveau bureau du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) à Chapais renforcera

notre présence sur le terrain », a déclaré le ministre, qui a précisé que des inspecteurs miniers feraient partie du nouveau personnel embauché. La nouvelle antenne du MDDEP est créée grâce aux 10 millions de dollars prévus dans le dernier budget provincial pour le volet environnemental du Plan Nord. — Charles Côté

# Déménager avec Bell, c'est gagnant!



Signalez-nous votre déménagement le plus tôt possible et augmentez vos chances de gagner 5 000 \$ pour votre déménagement. C'est le temps de profiter des forfaits qui déménagent!

CONTACTEZ-NOUS  
AUJOURD'HUI  
ET OBTENEZ

65

CHANCES  
DE GAGNER

1 877 740-0060  
bell.ca/demenagement  
Visitez un magasin Bell ou La Source

la vie est **Bell**

Aucun achat requis. Ouvert aux résidents du Québec, 18 ans et plus. Du 23 avril au 1<sup>er</sup> juillet 2012. Un prix: chèque de 5 000 \$. Tirage: 17 juillet 2012. Limite d'une (1) inscription par personne pour toute la durée du concours. Plus vous participez tôt, meilleures sont vos chances de gagner: une (1) chance de gagner par jour à partir de votre date de participation jusqu'à la date de fin du concours. Règlement au bell.ca/demenagement.



PHOTO ARCHIVES EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Le ministre Arcand a réitéré l'importance de protéger 50 % du territoire visé par le Plan Nord.

## PLAN NORD

# « 50 % du territoire sera protégé », dit Pierre Arcand

### CHARLES CÔTÉ

Les activités industrielles seront bel et bien exclues sur 50 % du territoire visé par le Plan Nord, même si le projet de loi déposé la semaine dernière est ambigu à ce sujet.

C'est ce qu'a assuré hier le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand, devant un symposium international de spécialistes de la biodiversité organisé par l'Initiative boréale canadienne.

« Notre engagement de protéger 50 % du territoire, cela veut dire prendre

Parmi ces spécialistes, David Schindler, professeur d'écologie à l'Université d'Alberta, a participé au symposium. M. Schindler est l'un des plus farouches critiques de l'industrie des sables bitumineux.

En entrevue avec *La Presse*, M. Schindler place beaucoup d'espoir dans les projets de conservation au Québec, qui pourraient jouer un rôle important sur le plan mondial, mais il demeure critique quant aux projets miniers et forestiers dans la forêt boréale.

Dans une lettre adressée hier au premier ministre Jean Charest, un groupe d'éminents scientifiques s'est inquiété de l'expression « utilisation durable des ressources » apparue dans le projet de loi.

des mesures de conservation sur plus de 660 000 km<sup>2</sup>, a affirmé le ministre Arcand. Et permettez-moi d'être clair, ces 50 %, cela veut dire: pas de mines, pas d'hydroélectricité, pas d'industrie forestière et pas même d'énergie éolienne.»

M. Arcand a réitéré l'importance de cet aspect du Plan Nord en affirmant que « c'est toute l'image du Québec qui est en cause ».

### Fourre-tout

Cependant, dans le projet 65 déposé la semaine dernière concernant la conservation dans le cadre du Plan Nord, on emploie l'expression « utilisation durable des ressources » qui est un véritable fourre-tout, selon les écologistes et spécialistes.

Dans une lettre adressée hier au premier ministre Jean Charest, un groupe d'éminents scientifiques s'est inquiété de ce « nouveau langage » apparu dans le projet de loi.

### Forêt boréale

« Il y a très peu d'aires protégées en Eurasie dans la région de la forêt boréale, dit-il. Des animaux comme le tigre de Sibérie sont au bord de l'extinction. En Amérique du Nord, il y a des troupeaux de caribous forestiers qui sont condamnés, en Alberta, et il y en a d'autres qui se portent mieux, en Ontario et au Québec. Si l'espèce survit au Canada, ce sera dans ces zones. Si tout le monde fait comme l'Alberta, le caribou forestier disparaîtra d'ici 30 ou 40 ans.»

Cependant, dit-il, le succès du Plan Nord en matière de conservation est loin d'être assuré. « Même si on parle d'un grand territoire, il faut le replacer sur un arrière-plan de problèmes qui sont encore plus grands, comme les changements climatiques et les pluies acides. Et je ne vois pas comment mettre ce plan à exécution sans un partenariat réel avec les autochtones. »

## VOICI LA MINI COOPER KNIGHTSBRIDGE 2012.



### LA TAILLE NE COMPTE PAS QUAND ON EST BIEN ÉQUIPÉ.

Une édition spéciale pour ce classique moderne par MINI avec un paquet d'extras, incluant :

- Toit ouvrant panoramique
- Sièges chauffants
- Bluetooth et interface audio USB
- Entretien périodique sans frais 3 ans / 50 000 km<sup>†</sup>
- Consommation d'essence : 5,3 l / 100 km (6,8 l / 100 km en ville)

MENSUALITÉ À LA LOCATION

289 \$\*\*

MONTANT DÙ À LA LIVRAISON: 3 326 \$

PRIX DE VENTE

25 713 \$

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

L'OFFRE SE TERMINE LE 30 AVRIL 2012.

TAUX À LA LOCATION

2,9 %\*

JUSQU'À 48 MOIS



### CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR PLUS DE DÉTAILS.

MINI BROSSARD  
8500, boul. Taschereau Ouest  
Brossard (Québec)  
450 445-MINI (6464)  
MINIbrossard.com

MINI LAVAL  
2450, boul. Chomedey  
Laval (Québec)  
514 773-MINI (6464)  
MINIlaVal.ca

MINI MONT ROYAL  
4070, rue Jean-Talon Ouest  
Montréal (Québec)  
514 289-MINI (6464)  
MINImontroyal.ca



ESSAYEZ-EN UNE



\* Le taux de location est celui offert par Services financiers MINI sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock: MINI Cooper Knightsbridge 2012. Offre à la location: pour une location de 48 mois, avec versement initial de 2329 \$ (sur approbation de crédit) avec un taux d'intérêt annuel de 2,9% comportant une mensualité de 289 \$. Un montant de 3326 \$ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte de 2329 \$, un dépôt de sécurité de 289 \$, la première mensualité, ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière, la taxe de recyclage de pneus ainsi que la taxe d'accise de 100 \$. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 11328 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location est de 19 549,80 \$ (incluant le dépôt de sécurité). Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Conditions générales: le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Cette offre est d'une durée limitée, sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 avril 2012. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire MINI pour obtenir tous les détails. Les modèles MINI 2012 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 3 ans ou 50 000 km, selon la première éventualité. © MINI Canada, 2012. « MINI », le logo MINI, tous les noms de modèles MINI et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à MINI sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

RÉCHAUFFEMENT CLIMATIQUE

# L'Himalaya prend du poids

MATHIEU PERREAULT

Les glaciers des sommets de l'Himalaya ont vu leur masse s'accroître au XXI<sup>e</sup> siècle, selon une récente étude. Paradoxalement, c'est le résultat du réchauffement de la planète, qui augmente les précipitations.

« Au sommet de l'Himalaya, le réchauffement de la planète ne fait pas fondre les glaciers parce que la température reste sous le point de congélation », explique John Wahr, climatologue à l'Université du Colorado, qui a travaillé avec des collègues allemands sur des données de deux satellites lancés expressément pour cette tâche en 2002. « Il y a plus de précipitations, donc il y a plus de neige sur les glaciers. »

**Erreur d'une étude de l'ONU**

La portion himalayenne de l'étude a attiré l'attention des médias parce que l'un des rapports de l'ONU sur le réchauffement de la planète a affirmé à tort que les glaciers de l'Himalaya fondraient d'ici à 2035. Cette erreur était basée sur un lapsus d'un chercheur dans une entrevue au *New Scientist*, magazine scientifique britannique.

C'est la première fois que les 200 000 glaciers du monde sont étudiés directement. Jusqu'à maintenant, les données de 120 glaciers de basse altitude, où sont installés des instruments de mesure, étaient extrapolées aux autres glaciers. L'étude de M. Wahr, publiée en février dans la revue *Nature*, constate que les glaciers terrestres – une catégorie qui exclut le Groenland et l'Antarctique – contribuent moins que prévu à la hausse du niveau de la mer, 0,4 mm par an au lieu de 1 mm.

Les glaciers du Groenland et de l'Antarctique, quant à eux, sont surtout touchés par la hausse de la température des mers où baignent leurs contreforts. Leur désagrégement fait grimper de 1 mm par an le niveau de la mer, qui est de plus modifié par l'expansion thermique des océans (l'eau plus chaude occupe un volume plus grand).

Les glaciers arctiques du Canada sont derrière ceux de l'Antarctique et du Groenland dans le palmarès des glaciers qui fondent le plus. Outre l'Himalaya, les glaciers de la Sibérie et du Caucase sortent aussi gagnants du

réchauffement de la planète, encore à cause des précipitations. Cette semaine, une étude australo-américaine de

la revue *Science* a conclu que les précipitations augmentent deux fois plus que prévu à cause du réchauffement.



PHOTO PRAKASH MATHEMA, AFP

C'est la première fois que les 200 000 glaciers du monde sont étudiés.

**L'ÉVÉNEMENT ÉCONOMISEZ EN MAZDA3**  
**FINANCEMENT À L'ACHAT 0% JUSQU'À 84 MOIS**  
 SUR LES MAZDA3 GT\*

**MAZDA3 SPORT GX 2012**

ACHETEZ À PARTIR DE SEULEMENT  
**18 390 \$ - 2 395 \$ DE RABAIS**  
**15 995 \$\***  
 FINANCEMENT À TAUX RÉGULIER

**MAZDA3 GX 2012**

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT  
**169 \$ /36 mois\***  
 995 \$ COMPTANT



MODÈLE GS SKY ILLUSTRÉ

MODÈLE GS-L SKY ILLUSTRÉ



OBTENEZ UNE CARTE D'ESSENCE DE 500 \$ À L'ACHAT D'UNE MAZDA3 GX 2012 ET D'UNE MAZDA3 SPORT GX 2012

JUSQU'À 1000 KM AVEC UN SEUL PLEIN!  
 LA PLUS PUISSANTE ET LA PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE\*.

<b>4,9</b> L / 100 km* sur route	<b>7,1</b> L / 100 km* en ville	<b>155 ch.</b> 148 lb-pi de couple
--	---------------------------------------	--



MEILLEURE NOUVELLE TECHNOLOGIE SELON LE GUIDE DE L'AUTO\* 2012

DISPONIBLE AVEC LA

## TECHNOLOGIE SKYACTIV

ÉCONOMIE D'ESSENCE ET PERFORMANCE ENFIN RÉUNIES

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MAZDA OU CONSULTEZ LE MAZDA.CA POUR TOUS LES DÉTAILS.

**ET VOUS, À QUOI CARBUREZ-VOUS?**

VROUM-VROUM

**Congrès des partis aux États-Unis**  
**Les manifestants pourront être armés en Floride**

Les milliers de manifestants attendus à l'occasion des conventions nationales des démocrates et des républicains, aux États-Unis, pourront venir avec autre chose que des pancartes et des slogans: les lois de la Floride et de la Caroline-du-Nord permettent le port d'armes dissimulées, incluant les armes à feu.

À Tampa, en Floride, où les républicains tiendront leur convention au mois d'août, les responsables s'inquiètent de la possibilité que des citoyens triment des armes dans un environnement politiquement tendu. Le conseil municipal a adopté jeudi une résolution demandant au gouverneur de l'État, le républicain Rick Scott, de les aider à interdire temporairement le port d'armes dissimulées.

À Charlotte, en Caroline-du-Nord, où aura lieu la convention démocrate, les élus ne se sont pas encore exprimés sur le sujet. Dans une ville comme dans l'autre, les autorités tentent de trouver l'équilibre entre le premier et le deuxième amendement de la Constitution des États-Unis.

Le conseil municipal de Tampa veut que le gouverneur adopte un décret pour interdire le port d'armes dissimulées pendant la convention. « Nous croyons qu'il est nécessaire et prudent de prendre cette mesure pour éviter une tragédie potentielle », a expliqué une membre du conseil, Lisa Montelione, dans une lettre au gouverneur. — AP

\*Le prix à l'achat comprend 15 995 \$ annoncé pour une Mazda3 Sport GX 2012 (05K5S2A400) incluant les frais de transport et de préparation (1 995 \$, limite de 20 000 km par an. Frais de 8 c le km excédentaire. Possibilité de location avec une limite de 24 000 km par an. Taxes en sus. Offre de location réservée aux clients au détail. Il se peut que tous les modèles ne soient pas offerts en location. Toutes les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. Consultez le mazda.ca ou un concessionnaire pour connaître les véhicules offerts en location. Selon les données du Guide de l'Auto 2012. Selon la Insurance Institute for Highway Safety. \*Coût de consommation énergétique (L/100 km) de 4,9 L/100 km sur route/7,1 L/100 km en ville pour la berline Mazda3 GS-SK 2012 avec transmission automatique à 6 rapports. Les estimations s'appuient sur des critères et des méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Les résultats réels peuvent varier. Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois est disponible sur les Mazda3 GT 2012 (04T1G2A400)/Mazda3 Sport GT 2012 (05T1G2A400) au prix de 25 390 \$/26 390 \$, avec un financement de 25 390 \$/26 390 \$, et un acompte de 0 \$, un taux de 0 %. Le total des frais de financement émis sur 84 mois est de 0 \$, pour des mensualités de 302,25 \$/347,75 \$ et une obligation totale de 25 390 \$/26 390 \$. La durée de l'emprunt peut varier selon le modèle. Toutes les offres incluent les frais de transport et une obligation totale de 302,25 \$/347,75 \$ et une obligation totale de 25 390 \$/26 390 \$. La carte d'essence de 500 \$ est applicable à l'achat ou à la location d'une Mazda3 GX 2012 ou d'une Mazda3 Sport GX 2012 livrée avant le 30 avril 2012. \*\*Pour en savoir plus sur le sondage sur la qualité perçue 2012, visitez le www.AIG.com. Les frais d'inscription au RPPM, l'immatriculation, les assurances, les taxes, l'acompte et les autres frais du concessionnaire sont en sus et peuvent être exigés au moment de l'achat. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix inférieur. Il peut devenir propriétaire de certains véhicules. Achat ou location sur approbation de crédit pour les clients admissibles seulement. Ces offres sont valables jusqu'au 30 avril 2012, selon la disponibilité des stocks. Les prix peuvent varier sans préavis. Visitez le mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

ACTUALITÉS

FONDS DE RECHERCHE ET SECRÉTARIAT

# Les partis municipaux utiliseraient



PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE

« En lisant ce rapport, on a l'impression que quelqu'un a voulu ternir la réputation de la Ville alors que nous respectons les règles à la lettre », a s'est indigné Régis Labeaume, maire de Québec.

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Cocktails, congrès politiques, salaires à des employés politiques: la majorité des fonds publics versés aux partis municipaux pour aider les conseillers à servir leurs citoyens a plutôt été utilisée pour assurer leur réélection, révèle un rapport du ministère des Affaires municipales (MAMROT). « Outrées », les Villes blâment unanimement le manque de clarté de la loi.

Le MAMROT a lancé cette vérification en novembre 2010 après des révélations sur l'utilisation à Laval des fonds de recherche et de secrétariat accordés au parti du maire Gilles Vaillancourt. Devant les « lacunes » observées dans l'île Jésus, l'enquête a été étendue en septembre 2011 à sept autres grandes villes remboursant de telles dépenses.

Le constat est tombé hier midi: sur les 10,41 millions touchés de 2008 à 2010 par les partis municipaux, seulement 2 % étaient conformes à la loi. À l'inverse, 55 % des dépenses ont été jugées non conformes. Enfin, le Ministère a été incapable de se prononcer sur l'utilisation d'une large partie des fonds (42 %), car les pièces justificatives transmises par les villes étaient insuffisantes.

Leffet d'une bombe

La publication du rapport du MAMROT a eu l'effet d'une bombe parmi les municipalités qui contestent la lecture que fait le Ministère de la loi. « Ça veut dire que tout le monde au Québec est dans le champ. Les élus sont outrés et offensés au plus haut point », a dénoncé Éric Forest, président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec... (Texte vertical de conditions générales et informations de financement)



## CHEVROLET SILVERADO

FINANCEMENT À L'ACHAT 0% sur 48 mois<sup>1</sup>

+ 8250\$ DE RABAIS<sup>2</sup> + 1000\$ D'ACCESSOIRES CHROMÉS<sup>3</sup>



Modèle LTZ illustré

SILVERADO LS 2012 à cabine allongée

- Capacité de remorquage jusqu'à 10 700 lb
- Différentiel arrière à blocage automatique
- Roues de 17 pouces d'apparence chromée
- Garantie 5 ans/160 000 km (60 000 km de plus que Ford et Dodge)<sup>3</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

149\$<sup>2</sup> AUX DEUX SEMAINES 0\$ DE COMPTANT

PRIX À L'ACHAT 24 599\$<sup>2</sup>

COMPREND TRANSPORT, TAXE DE CLIMATISATION ET 1 000 \$ D'ACCESSOIRES CHROMÉS.

COMPAREZ NOS TAUX POUR MIEUX INVESTIR<sup>3</sup>

TERMES	48 MOIS	60 MOIS	72 MOIS	84 MOIS
<b>SILVERADO</b>	<b>0%<sup>1</sup></b>	<b>0,99%</b>	<b>1,99%</b>	<b>2,99%</b>
F-150	3,99%	3,99%	4,99%	N/D
RAM	4,99%	4,99%	4,99%	4,99%



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS  
**5 ANS** • GARANTIE LIMITEE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR  
**160 000 KM** • ASSISTANCE ROUTIÈRE  
 • TRANSPORT DE COURTOISIE

\* SELON LA PREMIERE EVENTUALITE. CÉLÉBRATIONS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITEE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

offreschevrolet.ca

# mal des fonds publics

Les grandes villes demandent au gouvernement de clarifier les règles d'utilisation de ces fonds. « Avec seulement 2 % de dépenses jugées conformes dans l'ensemble des grandes villes vérifiées, on peut conclure que l'interprétation faite par le MAMROT est très restrictive », estime l'UMQ.

## Maires furieux

Le maire de Québec, Régis Labeaume, a très mal réagi au rapport. Il y voit une attaque directe non seulement à son parti, mais aussi à sa ville. « En lisant ce rapport, on a l'impression que quelqu'un a voulu ternir la réputation de la Ville alors que nous respectons

de parti, des cocktails-bénéfices, des campagnes d'investissement » et des dépenses de publicité pour le parti du maire Gilles Vaillancourt, entre autres.

Dans sa réplique au Ministère, incluse dans le rapport, Laval exprime son « profond désaccord » à l'égard de la position du Ministère et du manque de clarté de la loi. « Une loi se doit d'être suffisamment claire pour que les personnes assujetties puissent être en mesure d'en comprendre la portée », écrit la Ville.

Dans sa réponse, Longueuil critique la méthode de calcul des dépenses admissibles, un processus « lourd, bureaucratique et inefficace ». Longueuil a adopté en octobre 2011 une politique sur le remboursement des dépenses de recherche et de secrétariat, mais le MAMROT estime que « son application peut entraîner certaines irrégularités ».

— Avec Francis Vailles



ÉDOUARD PLANTE-FRÊCHETTE, LA PRESSE

Le ministère des Affaires municipales a lancé une vérification en novembre 2010 après des révélations sur l'utilisation à Laval des fonds de recherche et de secrétariat accordés au parti du maire Gilles Vaillancourt.

« Ça veut dire que tout le monde au Québec est dans le champ. Les élus sont outrés et offensés au plus haut point. » — Éric Forest, président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ)

Ces fonds de recherche et de secrétariat sont versés depuis 1984 aux élus de Montréal, de Québec et de Laval et depuis 2002 aux autres grandes villes.

L'UMQ souligne que « c'est la première fois en 28 ans que le MAMROT fait une analyse sur cette question ».

les règles à la lettre », s'est-il indigné.

Des 2,8 millions remboursés à Laval, le Ministère n'a pu trouver aucune dépense qui était justifiée entre 2004 et 2010. Ces fonds qui devaient servir à couvrir des frais de secrétariat et de recherche ont été utilisés pour des fins partisans, « comme des congrès

## DANS LES GRANDES VILLES DU QUÉBEC

	Dépenses remboursées	Dépenses conformes
Montréal	4 359 898 \$	28 185 \$
Québec	1 501 138 \$	75 230 \$
Laval	2 762 257 \$	0 \$
Gatineau	300 069 \$	59 759 \$
Longueuil	822 714 \$	5162 \$
Sherbrooke	88 786 \$	27 588 \$
Lévis	239 905 \$	9080 \$
Trois-Rivières	323 585 \$	13 455 \$
<b>Total</b>	<b>10 398 352 \$</b>	<b>218 459 \$</b>

Source: MAMROT. Les données couvrent les années 2008 à 2010, sauf dans le cas de Laval, pour lequel la vérification s'étend de 2004 à 2010.

## À Montréal, 0,7 % des dépenses sont jugées conformes

KARIM BENESEAIEH

Factures pour des repas au restaurant, d'épicerie, d'essence ou de déplacements en taxi, salaire des directeurs généraux des partis, organisation de cocktails. À Montréal, la définition des dépenses de recherche et de secrétariat est généreuse, selon Québec, au point où près de 60 % des millions versés aux partis à cet égard sont jugés non conformes.

En fait, à peine 0,7 % des 4,4 millions remboursés aux trois partis de 2008 à 2010, soit 28 185 \$, sont jugés conformes. La proportion de dépenses légitimes est bien en dessous de la moyenne québécoise de 2 %.

### Des « lacunes »

Le ministère des Affaires municipales conclut que la Ville de Montréal présente des « lacunes » quant au respect de la loi.

Dans une lettre jointe au rapport du Ministère, le directeur général de la Ville, Guy Hébert, a manifesté son désaccord quant à ces conclusions. Il en souligne « l'incohérence » avec « l'application de bonne foi par la Ville » de la Loi sur les cités et villes. Ce mécontentement est partagé par les trois partis municipaux montréalais, écrit le directeur général.

Parce qu'il estimait avoir

en main des « éléments probants insuffisants », Québec a été incapable de trancher pour 39,5 % des dépenses, comme des embauches pour des postes aux fonctions mal définies, de l'achat d'équipement et des téléphones cellulaires.

En ce qui concerne les dépenses clairement non conformes, les salaires pour des fonctions politiques représentent la part la plus importante, soit 45 % des 2,6 millions ciblés. Les

dépenses partisans diverses suivent, avec 43 %.

En 2011, le parti du maire Gerald Tremblay, Union Montréal, a reçu 920 462 \$ en remboursement pour des frais de recherche et de secrétariat, sur des revenus totaux de 1,2 million.

Les deux partis de l'opposition, Vision Montréal et Projet Montréal, ont respectivement reçu 327 462 \$ et 194 713 \$. Ces montants sont octroyés automatiquement selon le nombre d'élus.



Chaque jour,  
240 personnes  
se blessent  
au travail



Jour de deuil

Le 28 avril

DCCP02-046-3 (2012-04)

## Une pensée pour tous les travailleurs blessés ou décédés

En ce 28 avril, Jour de deuil, ayons tous et toutes une pensée pour les travailleurs décédés et leur famille.

Je me joins au personnel et aux partenaires de la CSST pour exprimer aussi notre soutien aux 90 000 personnes blessées au travail au cours de la dernière année.

Employeurs et travailleurs, pour revenir à la maison en santé, il est important d'agir en toute sécurité :  
**repérez le danger afin de l'éliminer !**

*André St-Jean*

Organisations représentées au conseil d'administration de la CSST



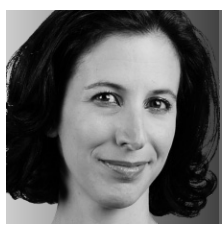
Parce que le Québec a besoin  
de tous ses travailleurs

[www.csst.qc.ca](http://www.csst.qc.ca)

**CSST**

## ACTUALITÉS

## Les cordonniers bien-aimés



RIMA  
ELKOURI  
CHRONIQUE

Dans sa minuscule cordonnerie de l'avenue Monkland, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, Monica était, comme d'habitude, en train de brosser des souliers. Il était 11 h 20. En regardant dehors, elle a eu l'impression de voir de la brume. Puis, elle a vu deux employés sortir du café d'en face, la bouche ouverte, agitant les bras. « Il y a quelque chose qui ne va pas, a-t-elle dit à Gilles. Va voir ».

Le cordonnier est sorti. Il a levé les yeux au ciel. Il a vu de la fumée sortir du toit de l'immeuble et commencer à envahir son commerce.

Monica a appelé les pompiers pendant que Gilles sortait en vitesse les solvants, la colle et la caisse. Le couple a ensuite tenté de sortir des

tout un pan de leur vie partir en fumée. « Vingt et un ans... », me dit Monica, une émotion dans la voix. Vingt et un ans de travail ardu réduits en cendres.

C'est alors qu'est arrivée une chose à laquelle les cordonniers ne s'attendaient pas du tout. Un élan de solidarité qui, un mois après l'incendie, ne se dément pas. Autour du couple, tout un village s'est rassemblé.

« C'étaient comme des anges gardiens qui arrivaient », raconte Monica. Il y a d'abord eu les passants. Des clients reconnaissants. Certains ont serré les cordonniers dans leurs bras en pleurant. Un voisin les a invités à prendre le thé.

Un client s'est pointé avec ses bottes d'ouvrier, un thermos de café et des biscuits. Il a aidé Gilles à retrouver ses outils dans les décombres. « Plusieurs



Les cordonniers Gilles St-Aubin et Monica Turcotte ont vu plus de 20 ans de travail réduits en cendres le 28 mars, avenue Monkland. Leur malheur a suscité un mouvement spontané de solidarité auquel ils ne s'attendaient pas.

*Monica Turcotte et Gilles St-Aubin font l'objet d'un élan de solidarité qui, un mois après l'incendie, ne se dément pas. Autour du couple, tout un village s'est rassemblé.*

souliers de la bâtisse en feu. « On a eu 10 minutes pour sauver ce qui pouvait l'être. » Après une dernière incursion dans l'immeuble en feu, les bras chargés de chaussures, Monica s'est fait tirer le collet par un pompier. « Ne faites plus jamais ça, madame! Allez de l'autre côté de la rue. »

Le feu, qui avait pris naissance dans le restaurant d'à côté, était devenu menaçant. À contrecœur, Gilles St-Aubin et Monica Turcotte sont allés de l'autre côté de la rue. Ils ont vu

outils sont des antiquités, du temps où mon père, qui m'a appris le métier, a commencé dans les années 40 », dit Gilles.

Gilles et Monica ont atterri avenue Monkland par hasard, en 1991. Ils cherchaient à acheter une cordonnerie. En parcourant les petites annonces, ils en avaient repéré une boulevard Monk. Par erreur, ils se sont rendus avenue Monkland. Ils ont vu une cordonnerie fermée. « Et si on l'achetait? »

Ils se sont assis en face, sur un banc. Ils ont observé

les chaussures des passants. C'était leur étude de marché. Monica a dit: « C'est une bonne place ici. Ils ont de bons souliers. »

Ils sont ainsi devenus les cinquièmes propriétaires de cette cordonnerie quasi centenaire. Monica s'occupe du cirage et du « social ». Gilles, des travaux lourds, des semelles et des talons. Tous deux travaillent d'arrache-pied. Le travail manuel est difficile à rentabiliser. « On n'est pas dans un monde d'artisans », dit Gilles. De vrais cordonniers, il n'en resterait qu'une douzaine à Montréal.

Quand le couple a acheté la Cordonnerie Monkland, Monica était enceinte de son troisième enfant. Le jour de l'accouchement, Gilles, le cœur battant, a collé une affiche sur la vitrine où il avait écrit à toute vitesse: « Le bébé arrive.

De retour un jour ». Dès lors, la vie des cordonniers s'est liée à celle du quartier, curieux de faire la connaissance de ce bébé annoncé en vitrine.

Lorsque Sarah-Esther Bélisle, caissière au supermarché Provigo du quartier, a su que sa cordonnerie préférée avait brûlé, elle a tout de suite offert son aide. « Je sais ce que c'est de penser que ta vie est finie », dit la jeune femme de 26 ans. Il y a trois ans, elle a eu un diagnostic de tumeur au cerveau. C'était bénin, beaucoup moins grave que ce qu'elle craignait. Mais elle a eu très peur. « J'ai été chanceuse, j'étais bien entourée. Il y avait du monde autour de moi pour m'aider à me relever. »

Sarah-Esther a voulu que Gilles et Monica ne soient pas seuls eux non plus. La cordonnerie est le gagne-pain de la famille. Les assurances

ne couvrent pas tout. Avec l'aide de Carole Basque, la directrice de la succursale de la Banque Royale du quartier, elle a lancé une collecte de fonds. « Ce sont des cordonniers exceptionnels. On veut les garder sur Monkland. »

« Sarah, si tu réussis à ramasser 200 \$, ça va être beau! », a dit Monica, à la fois touchée et gênée par cette initiative. Déjà 20 000 \$ ont été amassés. Sans compter les clients qui ont proposé aux cordonniers des services d'avocat ou de psychologue, ceux qui leur ont écrit des mots d'encouragement et des poèmes.

« Vous vous êtes complètement sous-estimés! a dit Sarah-Esther. Le monde vous aime! »

« On ne s'y attendait pas », me dit Gilles, la larme à l'œil. « Ce n'est pas juste l'argent. C'est le réconfort. L'humanisme qui ressort de tout ça. »

## Contrats irréguliers à Laval

Une firme d'avocats lavalloise dans la mire du ministère des Affaires municipales

FRANCIS VAILLES

Un rapport du ministère des Affaires municipales estime que la Ville de Laval a enfreint certaines règles sur les appels d'offres lorsqu'elle a accordé des contrats à la firme d'avocats Dunton Rainville.

En 2010, la Ville a attribué à Dunton Rainville un contrat de 1,7 million lié à la gestion

des ressources humaines (conventions collectives, santé, PAE). Pour ce contrat, la Ville exigeait que le soumissionnaire soit situé à Laval ou s'engage à s'y installer dans les six mois suivants l'obtention du contrat. De plus, il devait pouvoir offrir ses services dans un délai maximal d'une heure.

Le rapport estime que ces restrictions ont empêché des

firmes de l'extérieur de Laval de faire des soumissions. La firme Dunton Rainville, située en diagonale avec l'hôtel de ville, a été le seul soumissionnaire.

Un autre appel d'offres gagné par Dunton Rainville en juin 2010 présentait des lacunes. Cet appel d'offres précisait que « la connaissance de l'organisation municipale de Laval et de ses structures était un

atout certain ». Le contrat a été accordé à Dunton Rainville pour 287 187\$. Selon le rapport, ce critère disqualifiait les nombreuses firmes n'ayant pas déjà travaillé pour Laval.

Joint au téléphone, Jean-Jacques Rainville soutient que le gouvernement du Québec a lui-même des exigences de temps de déplacement dans certaines de ses soumissions. Quant à la connaissance de l'organisation municipale, il dit avoir déjà soumissionné dans d'autres villes qui avaient cette exigence et de l'avoir remporté bien qu'il n'ait pas déjà été client.

Par ailleurs, Laval a accordé indûment pour 629 045\$ de contrats de formation de gré à gré en 2009 et 2010, selon le rapport. Ces formations ont été passées sous des contrats liés au domaine artistique, qui ne

nécessite pas d'appels d'offres publics, alors qu'il s'agissait de formations en informatique.

Autre cas rapporté: des contrats fractionnés pour éviter qu'ils excèdent la limite de 100 000\$ et forcent des appels d'offres publics. C'est le cas de trois contrats liés au réseau d'égouts et d'eau. Ils ont été confiés à la firme Dessau en 2009 pour 270 187\$. Le Ministère a également relevé 13 autres situations où il y a apparence de fractionnement de contrats, conclus de gré à gré. Ces 13 situations ont débouché sur des contrats de 953 046\$ en 2009 et de 884 754\$ en 2010. Les secteurs sont variés (asphaltage, plomberie, etc.).

Le maire Gilles Vaillancourt estime que le rapport « ne remet d'aucune façon en doute l'intégrité de son administration ». « Les lacunes sont minimes, constituent des cas isolés ou traduisent un différend d'interprétation juridique. Cela dit, nous prenons bonne note des observations des vérificateurs du Ministère et nous apporterons les correctifs requis quand cela n'aura pas déjà été fait. »

REGROUPEMENT  
QUÉBÉCOIS  
DES RÉSIDENCES  
POUR ÂNÉS

**C'EST PORTES  
OUVERTES  
DANS NOS RÉSIDENCES**

LE DIMANCHE 29 AVRIL, DE 13H À 16H.

Dans le mot VIEILLIR, il y a le mot VIE.  
Venez voir comme la vie se continue dans nos résidences.

Consultez le site [www.rqra.qc.ca](http://www.rqra.qc.ca)

+ de 200 modèles de vélos en magasin

PRO CYCLE LES VELOCISTES

Modèle Opus disponible à Brossard seulement

**Felt QX65 2011**

**399<sup>95</sup>\$** Rég. 499<sup>95</sup>\$

**OBERSON**

1355 boul. des Laurentides Laval 8680 boul. Leduc DIX30

Lun. à Mer. 10h à 18h Jeu.-Vend. 10h à 21h Sam. 9h à 17h Dim. 10h à 17h

SCOTT Miele FBST DICUMTIPS KOTOL

GALA NATIONAL  
Les Grands  
**PRIX**  
SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

## LES GRANDS GAGNANTS CATÉGORIE INNOVATION

PME

# MANIPULER LE FIL AVEC DOIGTÈ

Les électriciens d'**UNIBOARD CANADA INC.**, division Mont-Laurier, risquaient des blessures au dos, aux doigts ou aux mains en transportant de lourdes bobines de fil électrique. La solution? Un chariot élévateur facilitant le transport des bobines et permettant de les soulever en une seule étape. Bien maligne la bobine qui représente encore un danger.

ORGANISMES PUBLICS

# UNE IDÉE QUI FAIT VIBRER

Pour réparer les nids-de-poule, les travailleurs de **TRANSPORT QUÉBEC**, centre de service de Ville-Marie, utilisaient une plaque vibrante qu'ils déplaçaient d'un endroit à l'autre : manœuvre très exigeante physiquement. Une idée? La plaque vibrante a été équipée de roues et d'une chaîne munie d'un crochet pour pouvoir la déplacer sans effort, facilitant grandement la tâche des travailleurs et diminuant considérablement les risques de blessure. Une idée qui fait vibrer de joie le cœur des travailleurs.

GRANDES ENTREPRISES

# NE VOUS PRENEZ PLUS LA TÊTE TENDEZ LA MAIN

Chez **VENMAR VENTILATION INC. H.D.H.**, le sablage et le polissage de hottes de grandes dimensions nécessitaient que le travailleur adopte des positions inconfortables. La solution? Une main multi-position qui permet une posture ergonomique, quels que soient le poids et la taille de la hotte. Avec cette nouveauté, les risques de blessures sont de l'histoire ancienne.

PARTICIPEZ AU  
**PRIX DU PUBLIC**



Votez pour l'innovation de votre choix et découvrez  
d'autres bonnes idées d'entreprises de chez nous!

[www.csst.qc.ca/prixdupublic](http://www.csst.qc.ca/prixdupublic)

GAGNEZ  
UN **IPAD** \*

Partenaire officiel

  
xstrata  
nickel  
raqlan

  
LA  
PRESSE

leSoleil

Parce que le Québec a besoin  
de tous ses travailleurs

  
CSST

\* iPad est une marque déposée d'Apple inc. Apple n'est pas partenaire ou commanditaire de cette promotion.

## ACTUALITÉS

# Les Canadiens sont des chauffeurs désignés



**STÉPHANE LAPORTE**  
COLLABORATION SPÉCIALE  
CHRONIQUE

J'adore le hockey. Grave. Depuis le début des séries éliminatoires de la Coupe Stanley, j'ai regardé plusieurs matchs. De très bons matchs: les affrontements montagnés russes entre les Flyers de Philadelphie et les Penguins de Pittsburgh, les duels de la mort soudaine entre les Coyotes de Phoenix et les Blackhawks de Chicago, l'élimination du républicain Tim Thomas par la ville de Barack Obama.

De grands moments, d'heureux dénouements.

Le hockey est un sport merveilleux. Tellement exigeant. Qui allie la grâce du patinage artistique et la brutalité du rugby. Les joueurs se défontent, au propre comme au figuré. Surtout en séries.

Ils sont à bout de souffle. Tout le temps. Rien à voir avec la réalité du joueur de baseball. Ce qui essouffle le plus le joueur de champ gauche, c'est la marche rapide qu'il doit se taper, entre les manches, pour revenir à son abri. Les joueurs de hockey se sacrifient à chaque instant. Dans le froid de la glace et le feu de leurs yeux. Et comme pour tout sacrifice, c'est le cœur qui en

paie le prix. C'est le cœur qui pompe et qui écope.

L'équipe qui regroupe le plus de joueurs au cœur meurtri gagnera la Coupe Stanley. C'est certain. Ce trophée récompense les sacrifiés.

*Les citoyens qui tripent le plus hockey, ceux qui en mangent et qui en rêvent, sont tous condamnés, dès les quarts de finale, à regarder leurs voisins du Sud profiter des plus beaux moments de notre sport national.*

J'aimerais bien être au diapason du spectacle riche en émotions que je regarde, mais je ne le suis pas.

Je l'apprécie, mais ma vie n'en dépend pas.

Si c'est 2 à 2 entre les Panthers de la Floride et les Devils du New Jersey en prolongation et que ma blonde veut voir ce qu'il y a aux *Kiwis*, je zappe aux *Kiwis* sans rouspéter.

Pourtant, si c'est le Canadien qui jouait, un tremblement de terre ne me ferait pas changer de poste.

Si mon équipe faisait partie de la ronde des séries, quelques heures avant la première mise en jeu, j'aurais des papillons. Je m'installerais devant la télévision, traqué, pressurisé, la face aussi rouge que mon chandail. À chaque arrêt de Price, mon cœur s'arrêterait aussi. À chaque but des miens, je crierais ma joie comme si je venais de gagner le gros lot. Si le match se prolongeait en supplémentaire, je deviendrais muet. Livide. Fragile. Presque malade. La victoire ferait mon bonheur.

Mais ce sera pour une autre année.

Comme pour l'ensemble des habitants du Canada, au deuxième tour, les séries de la Coupe Stanley 2012 sont un *party* où nous sommes tous des chauffeurs désignés. Ce sont les gens de New York, Los Angeles, Saint Louis, Nashville, Phoenix qui s'éclatent.

De Vancouver à Montréal, c'est la sécheresse des vaincus.

Aucune équipe canadienne parmi les huit meilleures.

Quelle injustice pour les

Il n'y a pas juste le Canadien qui a besoin de se reconnecter avec les amateurs. Durant des décennies, il y avait six équipes de hockey: deux au Canada, quatre aux États. Pourtant, la Coupe Stanley finissait presque toujours dans les bras d'un joueur de Montréal ou de Toronto. Ils la voulaient le plus parce que leurs gens la voulaient le plus. Aujourd'hui, on protège tellement les mercenaires contre la pression des partisans qu'on a tué le pouvoir du septième joueur. Le septième joueur de Nashville a le même effet que celui de Montréal et d'Edmonton, même quand il ne se déplace pas.

Quand les petits gars vont-ils comprendre que ça nous mène plus loin d'avoir des gens qui s'intéressent à nous que de s'intéresser seulement à l'argent?

Le pouvoir de l'amour, on l'a débranché. Faudrait retrouver la prise et, du coup, l'emprise.

Vous me trouvez bien léger avec mes histoires de hockey?

Sachez que si le Canadien était en séries, le conflit étudiant aurait sûrement pris une autre tournure. Laquelle? Nul ne peut le dire, mais une chose est sûre, les rues de Montréal auraient été désertes entre 19h et 22h. Et l'ennemi public numéro un n'aurait été ni Charest ni Nadeau-Dubois, mais Chara.

Il n'y a rien comme un ennemi de Boston pour unir les gens d'ici.

Cette année, la passion du printemps se vit autrement.

Mais elle est toujours rouge. Le carré a remplacé le drapeau du CH.

Le bon côté d'un match de hockey, c'est qu'il y a toujours un gagnant.

Dans les affrontements sociaux, c'est moins évident.

## SÉANCES D'ACCUEIL AUX IMMIGRANTS

## Québec ignore le coût de la sous-traitance

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Le ministère de l'Immigration (MICC) ne sait pas s'il économisera ou perdra de l'argent en confiant aux groupes communautaires la responsabilité d'offrir la séance d'accueil aux nouveaux arrivants.

«C'est un exercice qu'on ne fait pas, car la loi ne nous demande pas de le faire. Elle nous demande de le faire

seulement pour les séances tarifées, et ces séances sont gratuites», explique Réal Grégoire, porte-parole du MICC.

Il n'est pas non plus capable de chiffrer le coût annuel prévu à la suite du changement. On sait seulement que le gouvernement paiera 300\$ pour une séance de trois heures.

Ces séances sont offertes aux immigrants moins d'une

semaine après leur arrivée. On leur explique par exemple comment trouver un appartement et un emploi. Cette formation était auparavant donnée par les fonctionnaires. Pour des raisons «d'efficacité», la ministre Kathleen Weil veut confier cette tâche aux groupes communautaires.

Elle espère que ce changement sera fait avant le 1<sup>er</sup> juillet. Mais le projet ne

lui a pas encore été présenté. Il n'est pas terminé. «On a fait 85 % du travail administratif», dit M. Grégoire.

### Preuve à l'appui

Le Ministère rencontrera les groupes communautaires lundi. Il a rencontré hier le Syndicat de la fonction publique (SFPQ). En vertu sa convention collective, le SFPQ doit recevoir à l'avance une copie de l'appel

d'offres. «Le Ministère a l'obligation de prouver que [la nouvelle façon de faire] coûtera moins cher», indique Jean-François Sylvestre, vice-président régional du SFPQ. Mais le Ministère n'a pas été capable de le lui prouver aujourd'hui. L'appel d'offres doit pourtant être lancé «très rapidement», dit M. Grégoire.

À l'étude des crédits budgétaires jeudi, le critique du Parti québécois en matière de langue, Yves-François Blanchet, a cherché à connaître ces chiffres. «Les organismes communautaires sont bien intentionnés, précisez-t-il. Mais leur taille et leur vocation varient beaucoup. On ne sait pas s'ils sont en mesure d'assumer ce rôle. La ministre ne peut pas abdiquer sa responsabilité comme cela. Surtout pas dans la précipitation», soutient-il.

TOUT SIMPLEMENT

# Invitant...

TOUT SIMPLEMENT

## Jean-Eudes

**PORTES  
OUVERTES**

**5 mai**  
De 13 h à 16 h

EXAMENS D'ADMISSION :  
13 octobre 2012

Établissement d'enseignement privé - Cours secondaire pour filles et garçons

3535, boul. Rosemont, Montréal  
514 376-5740 • www.cje.qc.ca

**COLLÈGE JEAN-EUDES**  
UNE ÉCOLE DE VIE... POUR LA VIE!

### Nutella Ferrero perd un recours collectif

Le fabricant de la célèbre pâte à tartiner Nutella versera jusqu'à 4\$ par pot de Nutella acheté aux États-Unis pour régler une action en nom collectif intentée par une mère californienne, affirmant qu'elle ignorait que le Nutella était si gras. Ferrero USA, filiale du géant italien Ferrero, règlera au total 3,05 millions. Cela concerne les pots achetés en Californie entre août 2009 et janvier 2012, ou dans le reste des États-Unis entre janvier 2008 et le 3 février 2012. L'accord n'inclut pas le reste du monde.

— AFP

### Des ex-conjointes se partagent 13 fioles de sperme

Des ex-conjointes devront se séparer aussi 13 fioles de sperme, a décrété une juge de la Colombie-Britannique, qui considère que la semence devrait être traitée comme n'importe quel autre bien lors d'une séparation. L'affaire implique deux femmes, identifiées par leurs initiales dans le jugement, qui ont mis un terme à leur relation en 2006.

Le couple a fait appel à une banque de sperme américaine en 1999 afin d'acheter la semence d'un seul donneur anonyme qui lui a permis d'avoir deux enfants.

— La PC

## PRIX IMBATTABLES VENTE DE FERMETURE

Mobiliers de chambres à coucher et salles à dîner



### Les meubles Furniture Wholesalers

45, boul. Montpellier

514 274.8255 • www.furniturewholesalers.ca

Heures d'ouverture Lundi au vendredi: 9h30 à 17h • Samedi: 9h30 à 16h

## Mairie de Londres Un duel de titans

À moins d'une semaine du scrutin, l'actuel maire Boris Johnson et son prédécesseur Ken Livingstone sont presque à égalité dans les intentions de vote aux élections de Londres. Retour sur une course marquée par les larmes de l'un et les sacres de l'autre.

MALI ILSE PAQUIN  
COLLABORATION SPÉCIALE  
LONDRES

Mercredi soir, à la Methodist Church de Westminster. Un chœur d'enfants chante *Lean on Me*, façon gospel. La foule ne s'apprête pas à invoquer Dieu. À cette grand-messe électorale, elle réserve ses prières en matière de logement, d'emploi et de sécurité aux candidats à la mairie de Londres, qui se préparent à monter sur la scène du hall.

Chaudement applaudies, les deux vedettes de la campagne s'ignorent pendant toute la durée du débat. Le maire Boris Johnson fait rire l'assemblée avant même d'ouvrir la bouche. Il soupire et lève les yeux pendant que le travailliste Ken Livingstone rappelle la cure d'austérité administrée aux Londoniens par le gouvernement conservateur.

«Nous obligerons les institutions financières à redonner à la communauté plutôt que de se remplir les poches», promet l'ancien trotskiste, plus énergique qu'à la course de 2008, qu'il a perdue après huit années à la mairie.

Le candidat conservateur contre-attaque en faisant valoir son accès à Downing Street. «Je suis mieux placé pour obtenir de l'argent du gouvernement central», dit Boris Johnson, qui connaît le premier ministre David Cameron depuis leurs années au collège privé Eton.

L'argument fait un effet boeuf auprès de spectateurs, mais cette proximité est toutefois à double tranchant. Une série de bourdes à Downing Street et l'arrivée d'une nouvelle récession ont réduit l'avance du conservateur sur Ken Livingstone à deux points de pourcentage, selon la firme YouGov.

### «Fucking liar»

Cette chaude lutte ne fait qu'exacerber la haine qu'éprouvent les deux célèbres politiciens l'un pour l'autre. Elle a éclaté au grand jour le 3 avril dernier, à l'issue d'un affrontement radiophonique. Ken Livingstone avait maladroitement suggéré en ondes que Boris Johnson pratiquait autant l'évasion fiscale que lui. L'ancien maire est accusé d'avoir placé ses revenus dans une société qu'il a créée en 2008 afin de profiter d'un taux d'entreprise plus bas.

Devant les deux autres principaux candidats, le libéral démocrate Brian Paddick et la «verte» Jenny Jones, le démon blond a hurlé au visage de Livingstone: «You're a fucking liar!»

Au lendemain de l'altercation, les deux hommes ont publié leurs déclarations de revenus. Résultat? Boris Johnson a payé un taux de 45%, contre 23% pour le vétéran de gauche.

Le maire et son équipe ont poursuivi en mettant en ligne des vidéos diffamatoires qui rappellent l'amitié de Ken Livingstone pour Fidel Castro, son hospitalité pour le djihadiste égyptien Youssef Al-Qaradawi et son travail pour la chaîne télévisée du régime iranien, Press TV.

L'homme de 66 ans s'est montré stoïque devant ces attaques. C'est plutôt sa propre vidéo promotionnelle qui lui a tiré des larmes au dévoilement de son manifeste, ce qui a soulevé les moqueries de ses nombreux détracteurs. Sa promesse-clé est de réduire de 7% les tarifs des transports en commun.

### Serré jusqu'à la fin

Qui de Boris Johnson et Ken Livingstone accueillera le monde entier aux Jeux olympiques à l'été? Les experts refusent d'avancer des prédictions. «Ce sera un sprint serré jusqu'à la fin», dit Tony Travers, de la London School of Economics.



Boris Johnson et Ken Livingstone.

PHOTO TOBY MELVILLE, REUTERS

## Londres Célèbres cabines téléphoniques rouges à vendre

Une soixantaine d'exemplaires des fameuses cabines téléphoniques rouges vont être mis en vente pour la première fois depuis 25 ans par BT, l'opérateur historique de télécoms au Royaume-Uni. Il en coûtera au moins 1950 livres (3100 \$) pour se procurer un authentique spécimen rénové, avec sa livrée en fonte rouge. Dessinées en 1936 à l'occasion du jubilé du couronnement de George V, elles font désormais partie intégrante du patrimoine britannique. — Agence France-Presse

# DU SAMEDI 28 AU LUNDI 30 AVRIL

Obtenez  
**18500**  
POINTS PRIME  
PHARMAPRIX OPTIMUM<sup>MD</sup>

À L'ACHAT DE PRESQUE TOUS  
PRODUITS EN MAGASIN D'UNE  
VALEUR DE 75 \$ OU PLUS<sup>†</sup>.

IL S'AGIT LÀ DE

**25** \$  
DE RABAIS!

GRATUIT?  
C'est génial!



## DE PLUS SOLDE D'UN JOUR Aubaines ce SAMEDI SEULEMENT - Le samedi 28 Avril



**2/5** \$  
PEPSI ou COCA-COLA  
Régulier ou Diète Produits  
sélectionnés (6 x 710 mL)  
ou 2,99 \$ ch. Limite de 4,  
2,99 \$ le reste de la semaine  
+ Consigne



**2/250**  
COCA-COLA ou PEPSI  
Régulier ou Diète Arômes  
sélectionnés (2 L)  
ou 2 \$ ch. Limite de 4,  
4 pour 8 \$ le reste de la semaine  
+ Consigne



**2** 99  
MAXWELL HOUSE Café instantané  
Produits sélectionnés  
(150 g - 200 g)  
Limite de 4, 3,99 \$ par article  
supplémentaire  
3,99 \$ le reste de la semaine



**6** 49  
MAXWELL HOUSE  
Café (925 g)  
Limite de 4, 7,49 \$  
par article supplémentaire.  
7,49 \$ le reste de la semaine



**4** 88  
ROYALE 2 épaisseurs en rouleau mega (9),  
3 épaisseurs en rouleau simple ou  
2 épaisseurs en rouleau double (12)  
Papier hygiénique  
Limite de 4, 5,49 \$  
par article supplémentaire.  
5,49 \$ le reste de la semaine



**3** 99  
CHEER ou GAIN 2X ULTRA  
Détergents à lessive liquides  
sélectionnés (1,47 L)  
Limite de 4, 4,99 \$ par article  
supplémentaire.  
4,99 \$ le reste de la semaine



**7** 99  
L'ORÉAL PREFERENCE,  
ROOT RESCUE  
ou FERIA Colorant capillaire  
Limite de 4, 9,99 \$  
par article supplémentaire.  
9,99 \$ le reste de la semaine



**29** 99  
CREST 3D WHITE WHITESTRIPS  
Produits sélectionnés (28)  
Limite de 4, 34,99 \$ par article  
supplémentaire.  
34,99 \$ le reste de la semaine



**40** %  
de rabais\*  
QUO  
Pinceaux sélectionnés



**40** %  
de rabais\*  
GARNIER  
Hydratants faciaux sélectionnés  
25 % de rabais\*  
le reste de la semaine



**1** 99  
BALÉA Shampooing  
revitalisant (355 mL) ou  
HERBAL ESSENCES  
Soins capillaires  
Produits sélectionnés  
Limite de 4, 2,49 \$  
par article supplémentaire  
2,49 \$ le reste de la semaine



**50** %  
de rabais\*  
JAMIESON  
Vitamines sélectionnées



**25** %  
de rabais\*  
BAND-AID Pansements  
sélectionnés  
20 % de rabais\*  
le reste de la semaine



**22** 99  
PAMPERS Super emballage  
Couches sélectionnées  
Limite de 4, 24,99 \$  
par article supplémentaire.  
24,99 \$ le reste de la semaine

\*Sur nos prix courants. L'offre s'applique au total des achats de produits admissibles après les rabais et les échanges, et avant les taxes du samedi 28 au lundi 30 avril 2012 seulement sur présentation d'une carte Pharmaprix Optimum<sup>MD</sup> valide. Limite de 18 500 points par offre, quel que soit le montant total de la transaction. Sont exclus tous les produits offerts ou vendus par un pharmacien dans l'exercice de sa profession, les points obtenus avec la carte MasterCard<sup>®</sup> Pharmaprix Optimum<sup>MD</sup>, les produits non admissibles aux points, les billets de loterie, les timbres, les billets et cartes de transport en commun, les billets de spectacles, les cartes-cadeaux et les cartes d'appel. L'offre s'applique aux commandes de traitement photo recueillies et payées les jours de la promotion seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion ni offre de points. Détails à la caisse. N'ayant aucune valeur monétaire, les points Pharmaprix Optimum et les points prime Pharmaprix Optimum sont échangeables en vertu des programmes Pharmaprix Optimum et Pharmaprix Optimum Plus contre des rabais sur les achats effectués dans les magasins Pharmaprix. La valeur du rabais obtenu au moyen d'échange de points établie dans le cadre de cette offre est calculée en fonction du tableau de primes du programme Pharmaprix Optimum en vigueur durant cette offre et s'applique uniquement à cette promotion à durée limitée. La valeur du rabais obtenu au moyen d'échange de points Pharmaprix Optimum variera selon le tableau de primes du programme Pharmaprix Optimum au moment de l'échange et d'autres facteurs; détails à pharmaprix.ca. MD 911979 Alberta Ltd.

## Navette Dernier vol d'Enterprise

La navette *Enterprise*, prototype qui n'a jamais volé dans l'espace, a fait hier un dernier voyage spectaculaire, survolant New York sur le dos d'un Boeing 747 modifié, pour venir y finir ses jours au musée porte-avions *Intrepid* à l'ouest de Manhattan. Dans un ciel légèrement nuageux, *Enterprise* a survolé à relativement basse altitude la Statue de la Liberté, le port de New York et les gratte-ciel du sud de Manhattan, pour ce dernier baroud d'honneur.

- AFP



PHOTO REUTERS

## Aide aux Palestiniens Barack Obama passe outre aux objections du Congrès

Le président américain a affirmé que l'aide financière à l'Autorité palestinienne était « importante pour les intérêts de sécurité nationale » de son pays, passant outre aux objections du Congrès. La somme en jeu est de 200 millions de dollars, a indiqué hier un porte-parole de la Maison-Blanche, en expliquant que « les États-Unis sont engagés envers une paix juste, durable et complète au Moyen-Orient, qui inclut une solution à deux États dans le conflit israélo-palestinien ». - AFP

## Dons à George Zimmerman Le juge veut plus d'informations

Le juge chargé de l'affaire Trayvon Martin, jeune Noir abattu en Floride par le vigile **George Zimmerman**, a demandé hier à l'avocat de l'accusé davantage d'informations sur les dons de plus de 200 000 \$ qu'aurait recueillis son client pour assurer sa défense. « Je souhaite avoir plus d'informations » sur cet argent « avant de décider s'il faut annuler (la décision de libération sous caution) ou augmenter la caution » de M. Zimmerman, a déclaré le juge Lester. - AFP



PHOTO ARCHIVES AP

# L'ÉNERGIE ET L'ÉQUILIBRE À L'ŒUVRE



2012  
Les employeurs  
les plus écolos  
au Canada



Enbridge est plus qu'une société pipelinière; nous sommes une société énergétique. C'est pourquoi nous investissons dans des sources d'énergie renouvelable et de remplacement telles que le projet éolien de Lac-Alfred au Québec. Les installations dans lesquelles nous investissons ont la capacité de produire suffisamment d'électricité pour alimenter plus de 270 000 foyers. Et tout en étant avantageux sur le plan commercial, ces investissements contribuent à nos efforts de neutralisation de notre empreinte écologique.

Enbridge livre certes l'énergie dont vous avez besoin tous les jours, mais elle tient aussi sa promesse : contribuer au mieux-être des collectivités. Ce n'est que l'une des raisons pour lesquelles Enbridge fait partie des 100 entreprises les plus engagées en faveur du développement durable dans le monde et des employeurs les plus écologiques du Canada.

Pour en savoir plus, visitez [www.enbridge.com/NeutralFootprintFR](http://www.enbridge.com/NeutralFootprintFR).



MALI

## Situation confuse dans le Nord

AGENCE FRANCE-PRESSE

BAMAKO — Le Front national de libération de l'Azawad (FNLA), composé d'Arabes de la région de Tombouctou, qui avait pris hier le contrôle d'une partie de cette ville du nord du Mali, a annoncé dans la soirée avoir quitté les lieux à la demande d'Al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi).

« Abou Zéïd, le chef d'Aqmi lui-même, nous a demandé de quitter nos positions de Tombouctou. Pour éviter un carnage dont les premières victimes seront les populations civiles, nous avons quitté la ville », a déclaré à l'AFP Ahmed Ould Chérif, l'un des responsables du FNLA.

Hier matin, le FNLA, qui avait pris la veille le contrôle des entrées est et sud de Tombouctou, avait pénétré jusqu'au centre-ville, contrôlé depuis le 1<sup>er</sup> avril par le groupe islamiste armé Ansar Dine, soutenu par des combattants d'Aqmi.

Environ 100 véhicules chargés de combattants armés du FNLA sont venus au quartier Sans Fil de Tombouctou (centre). « Ils sont armés jusqu'aux dents », avait déclaré une source sécuritaire malienne dans la ville, information confirmée par des témoins et un membre du FNLA.

Ce dernier, Ahmed Ould Mamoud, avait déclaré que les combattants du FNLA venaient « défendre et protéger » la région « de Tombouctou à Taoudenit », plus au nord.

Récemment créé, le FNLA affirme n'être ni sécessionniste ni islamiste, contrairement aux deux autres groupes armés qui occupent Tombouctou, le Mouvement national de libération de l'Azawad (MNL, rébellion touareg indépendantiste) et surtout Ansar Dine, dirigé par Iyad Ag Ghaly.



PHOTO ROMARIC OLLO HIEN, AFP

Les entrées nord et ouest de Tombouctou sont tenues par les groupes armés Ansar Dine (notre photo) et le Mouvement national de libération de l'Azawad.

## Les veuves

# 3

Les trois veuves et les enfants d'Oussama ben Laden, expulsés du Pakistan, sont arrivés en Arabie saoudite, a indiqué hier le chef de l'ONG yéménite Hood, qui suit le cas de la femme yéménite de l'ancien chef d'Al-Qaïda, Amal Abdel Fattah al-Sadaa. Le frère de la plus jeune femme de Ben Laden s'était rendu personnellement au Pakistan pour obtenir le rapatriement de sa sœur, et des enfants de cette dernière. Selon ses avocats à Islamabad, elle doit gagner le Yémen avec ses cinq enfants, après son passage en Arabie saoudite.

Les trois veuves, deux Saoudiennes et une Yéménite, et la dizaine d'enfants ont décollé jeudi de l'aéroport d'Islamabad à bord d'un avion spécial, avait annoncé le ministère pakistanais de l'Intérieur. — AFP

Chen Guangcheng  
PHOTO AFP

## Chine Le dissident Chen Guangcheng s'échappe et s'adresse au premier ministre

L'avocat aveugle Chen Guangcheng, pourfendeur des excès de la politique de l'enfant unique en Chine, s'est échappé de son domicile où il était assigné à résidence depuis plus d'un an et demi et a adressé hier un message par internet au premier ministre chinois. Le dissident, la voix chargée d'émotion, demande notamment au chef du gouvernement sur un ton respectueux que sa famille soit épargnée et livre les noms de responsables locaux ayant infligé de mauvais traitements à sa femme, à son fils, à sa mère et à lui-même depuis la fin 2010. — AFP


**HAYWARD®**


# Chloration au sel

à seulement **599\$** PDSF: 999\$

Avec **Salt & Swim™**, faites passer votre piscine creusée à la chloration au sel **en moins de 20 minutes.**

- Installation simple en 4 étapes faciles
- Finis les mélanges et les mesures de produits chimiques
- Finis les yeux rouges et la peau qui démange
- Une approche simple, sécuritaire et abordable pour l'assainissement des piscines
- Le sel s'auto-régénère et se transforme en chlore 100 % pur



Installation  
20 minutes

► **Profitez de cette offre avant le 27 mai**

et courez la chance de vous tremper les pieds dans l'eau salée au **Barcelo Resort de la Riviera Maya.**

Tous les détails sur [haywardpool.ca](http://haywardpool.ca)  
Chez les détaillants participants seulement

[www.haywardpool.ca](http://www.haywardpool.ca)

## MONDE

# « Il faut penser aux Français d'abord »

À Hénin-Beaumont, fief de Marine Le Pen, l'engouement pour le Front national ne se dément pas

Au premier tour de l'élection présidentielle française, l'ancienne ville minière de Hénin-Beaumont, dans le nord de la France, a voté à 35,5% pour la candidate du Front national, Marine Le Pen, ce qui représente le double de son total national de 18%. Notre journaliste s'est rendu sur place afin d'étudier les ressorts d'un engouement qui trouble la classe politique française à une semaine du second tour du scrutin.



PHOTO PASCAL ROSSIGNOL ARCHIVES REUTERS  
Un partisan du Front national est à l'œuvre, à quelques pas de l'hôtel de ville d'Héning-Beaumont, dans le nord de la France.

MARC THIBODEAU

HÉNIN-BEAUMONT — Marcelle se souvient avec nostalgie de l'époque lointaine où sa ville natale était un modèle de prospérité, portée par une industrie minière florissante.

« Il y a 50 ans, ici, il y avait un commerce pratiquement à chaque porte. Maintenant, on se casse tous la gueule. C'est un vrai malheur », confie en soupirant la tenancière de bistrot en montrant l'artère couverte d'affiches à vendre devant son commerce, au cœur d'Héning-Beaumont.

« À l'époque, mes parents pouvaient déjà considérer qu'ils avaient fait leur journée à 9h avec les mineurs qui passaient. Moi, je n'ai souvent même pas vu mon premier client à 10h ou 11h et je n'ai toujours pas fait ma journée à 20h du soir », confie avec lassitude cette petite femme de 67 ans.

Il ne reste plus de l'époque minière que des montagnes de résidus, qui détonnent dans le paysage plat de la région du Pas-de-Calais, située dans le Nord de la France, à 200 km de Paris.

Les petites maisons de briques rouges qui hébergeaient autrefois les ouvriers sont souvent défraîchies, la maçonnerie

grugée. Certaines, en périphérie, sont carrément placardées, ce qui donne à l'ensemble un air triste atténué, printemps oblige, par les lilas en fleurs.

« Les gens n'ont plus d'argent. Ce matin, un client est venu m'acheter une feuille de papier à cigarette à 10 centimes et il m'a payé avec 10 pièces de 1 centime », souligne Marcelle, qui accuse les immigrants de contribuer aux déboires économiques de la région.

« Il y en a plein qui viennent en France pour profiter du système et qui renvoient l'argent chez eux. Je le sais parce qu'ils me le disent », confie la commerçante, qui dit aimer les idées de Marine Le Pen même si elle ne vote pas pour elle.

« Quand elle évoque la vraie France, ça me fait chaud au cœur. [...] Si elle n'était pas au Front national, je voterais pour elle, mais le Front national, ça fait peur », dit-elle.

Jean-Claude Cailluyure n'a pas ces réserves. Partisan déclaré de la politicienne de 43 ans, ancienne conseillère municipale d'Héning-Beaumont, il se réjouit de sa bonne performance à l'élection présidentielle. Et soutient sans réserve sa volonté de mettre le holà à l'immigration.

« Il y en a 200 000 qui viennent par année alors qu'il y a trois millions de chômeurs et presque autant de personnes sans logement [...]. En plus, ils ne respectent pas la France! Sur 70 000 taulards, il y en a 80% ou 85% qui sont des Africains ou des Maghrébins », affirme sans pouvoir étayer ses propos l'homme de 57 ans, qui entend voter pour le président sortant, Nicolas Sarkozy, au second tour même s'il estime avoir été trompé par le politicien en 2007.

« Il a pris le programme de Jean-Marie Le Pen [fondateur du Front national] et tout le monde y a cru. Ensuite, il nous a bien eus pendant cinq ans », relate M. Cailluyure, qui veut bloquer le candidat socialiste François Hollande et son projet d'instituer le « vote pour les étrangers ».

Michael Febvin, lui, ne votera ni pour l'un ni pour l'autre. Membre du Front national, il entend s'abstenir dans une semaine. « Tout le monde que je connais va faire la même chose. Ça va faire encore plus mal », confie le carleur, qui en veut lui aussi aux immigrants.

« Je travaille et ce qui m'est retiré de ma fiche de travail, c'est à eux que ça revient. Il faut penser aux Français d'abord », dit-il.

## France DSK accuse

Dominique Strauss-Kahn ne pensait pas que ses opposants politiques « iraient si loin » pour le stopper dans la course à la présidentielle, dit-il dans une interview publiée hier par le *Guardian*, selon lequel le socialiste se réfère à des personnes « liées à Nicolas Sarkozy ». « Peut-être ai-je été naïf sur le plan politique, mais je n'ai tout simplement pas cru qu'ils iraient si loin (...). Je ne pensais pas qu'ils pourraient trouver quelque chose capable de m'arrêter », déclare-t-il au journaliste américain Edward Epstein qui a réalisé l'interview et dont le livre sur l'affaire du Sofitel paraît lundi sur l'internet. Selon le *Guardian*, l'ancien chef du FMI ne croit pas que les faits qui se sont produits au Sofitel soient un coup monté, mais il estime que les suites de l'affaire ont été « orchestrées par des personnes ayant un programme politique ». — AFP

Tony Lubarski, un négociant qui refuse de participer aux élections, pense que les appuis au Front national doivent d'abord être entendus comme un « vote contestataire » lié à la précarité économique de la population.

« En période de crise, les gens vont vers les extrêmes. Ici, c'était communiste il y a 30 ans », relate ce négociant de 35 ans, qui ne croit pas à l'existence d'un problème de racisme ou de xénophobie important à Héning-Beaumont. Sa femme Fatiha approuve en relevant qu'elle n'a jamais reçu la moindre remarque désobligeante relativement à ses racines algériennes.

Marie, une femme de 52 ans qui vote à gauche, pense que la gestion catastrophique de la ville par d'anciens élus socialistes a donné un tremplin à Marine Le Pen pour se faire entendre et faire valoir ses thèses auprès de la population.

L'insécurité est aussi un facteur, selon cette employée d'un cabinet d'architectes. « Il y a des coins qui ne sont pas sûrs. Moi, je ne sors plus après 21 h. J'ai vécu longtemps en Afrique et je n'avais pas peur. Mais ici, j'ai peur. Je pense que les gens ont envie que quelque chose soit fait », souligne-t-elle.

## NOUVELLE LOCATION DE LUXE

MAINTENANT  
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES<sup>1</sup>  
3 ANS D'ENTRETIEN PRESCRIT GOODWRENCH  
3 ANS DE SERVICE ONSTAR<sup>MD</sup>  
3 ANS DE RADIO XM



BUICK  
RAVIVEZ  
VOS SENS



### VERANO, LA NOUVELLE COMPACTE DE BUICK

Modèle CX 2012:

Groupe insonorisation unique – Système QuietTuning<sup>MD</sup>,  
10 sacs gonflables de série, freins ABS avec assistance au freinage évolué,  
système StabiliTrak<sup>MD</sup> et traction asservie

299\$<sup>2</sup>  
/mois

LOCATION 36 MOIS  
1 695 \$ de versement initial

Comprend le transport et la taxe de climatisation

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS  
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS  
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR  
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE  
TRANSPORT DE COURTOISIE

Canada

offresbuick.ca

BUICK



L'Association des concessionnaires Buick du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf 2012 Verano (4PG69/15B). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Offre en vigueur au Canada du 19 avril 2012 au 3 juillet 2012 applicable à la location pour 36 mois des modèles Buick Regal, Verano, Enclave et Lacrosse 2012 neufs ou de démonstration, équipés de la radio satellite XM installée en usine. Le service d'entretien prescrit Goodwrench sans frais pendant 3 ans/60 000 km (selon la première éventualité) s'applique à l'entretien prescrit comme défini dans le manuel du propriétaire Buick. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Les 3 ans de service OnStar comprennent un abonnement de 36 mois au plan Orientation et dépannage avec Service d'orientation pas à pas (le Service d'orientation pas à pas n'est pas offert dans certaines régions et peut être restreint par certaines limitations géographiques ou limitations du réseau cellulaire); possibilité d'orientation à l'aide d'un conseiller. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques, les modalités, l'énoncé de confidentialité ainsi que les détails et les restrictions du système. L'abonnement de 3 ans à la radio satellite XM est offert dans les 10 provinces canadiennes et les 48 États contigus des États-Unis. Abonnement vendu séparément après 36 mois. Pour de plus amples renseignements, visitez xmradio.ca. Détails chez votre concessionnaire. 2. Prix à l'achat de 24 190 \$. Paiements mensuels basés sur une location de 36 mois, à un taux de location de 2,9%. Sur approbation de crédit de la FinancialInx Corporation. Transport (1 495 \$) et taxe de climatisation (1 100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription ou RDPRM, droits et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez am.ca.

# C'est ça la vraie vie!

TOUTES NOS COLLECTIONS DE MEUBLES DE JARDIN VOUS SONT OFFERTES AVEC DES RABAIS JUSQU'À

# 50%



**LIT PLEINE LUNE**  
Structure en acier et rotin synthétique avec coussins et oreillers

# 999<sup>99</sup>

Prix Rég. 1999<sup>99</sup> / 2301\* par mois

**BALANÇOIRE**

Balancoire en acier avec coussins  
3 places - Choix de 6 couleurs

# 249<sup>99</sup>

Prix Rég. 399<sup>99</sup> / 575\* par mois

**SAN ANDRES**

Ensemble en aluminium à bandoulière,  
4 chaises et 1 table ronde 42 po

# 299<sup>99</sup>

Prix Rég. 469<sup>99</sup> / 690\* par mois

**HAMAC**

2 COULEURS  
Hamac double  
Structure en bois

# 399<sup>99</sup>

Prix Rég. 699<sup>99</sup> / 920\* par mois

**MELBOURNE**

Ensemble en aluminium et rotin synthétique,  
4 chaises et 1 table 38 x 66 po

# 499<sup>99</sup>

Prix Rég. 679<sup>99</sup> / 1150\* par mois

**CHAMPAGNE**

DESSUS DE TABLE EN LATTES D'ALUMINIUM  
Ensemble en aluminium et à bandoulière, 4 chaises et 1 table de 38 x 60 po

# 1099<sup>99</sup>

Prix Rég. 1299<sup>99</sup> / 2531\* par mois

**ELISABETH**

TABLE EN FONTE D'ALUMINIUM  
Ensemble en fonte d'aluminium avec coussins, 4 chaises et 1 table de 42 x 72 po

# 1199<sup>99</sup>

Prix Rég. 1799<sup>99</sup> / 2761\* par mois

**PRESTIGE**

TABLE EN FONTE D'ALUMINIUM  
Ensemble en fonte d'aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table 42 x 72 po

# 1299<sup>99</sup>

Prix Rég. 1999<sup>99</sup> / 2991\* par mois

**PRINCESSE**

DESSUS DE TABLE EN PIERRE SYNTHÉTIQUE DE COULEUR ANTHRACITE  
Ensemble en aluminium et rotin synthétique avec coussins 4 fauteuils et 1 table 39 x 78 po

# 1699<sup>99</sup>

Prix Rég. 2899<sup>99</sup> / 3912\* par mois

**BERMUDE SECTIONNEL**

4 FAUTEUILS, 1 CAUSEUSE ET UN APPUI-PIEDS  
Ensemble multifonctionnel en aluminium et rotin synthétique avec coussins et oreillers

# 1999<sup>99</sup>

Prix Rég. 2999<sup>99</sup> / 4602\* par mois

**SYDNEY GAZEBO 10x12 pi**

Structure en aluminium et acier  
Poteaux triangulaires fait en polycarbonate avec moustiquaires

# 799<sup>99</sup>

Prix Rég. 1299<sup>99</sup> / 1841\* par mois

**Special combo gazebo/meuble**

**GAZEBO SAN MATEO**  
Structure en aluminium, 4 portes coulissantes; toit en polycarbonate avec moustiquaires; abri 4 saisons, 10x12 pi

**PLUS SECTIONNEL SUMMUM**  
3 bancs, 2 tables d'appoint vitrées  
1 table à café vitrée  
Ensemble en aluminium et rotin synthétique avec coussins et oreillers

# 2999<sup>99</sup>

Prix Rég. 4549<sup>99</sup> / 6213\*\* par mois

PLUS CARTE-CADEAU PROMO de 200\$

**CLUB PISCINE SUPER Fitness**  
POUR LES ADRESSES DES MAGASINS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À [www.clubpiscine.ca](http://www.clubpiscine.ca)



POUR VISIONNER NOTRE COLLECTION 2012

Tableau d'exemples des frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours			
Taux d'intérêt annuel	Solde moyen quotidien		
	100\$	500\$	1000\$
Achat par versements égaux	13,50%	1,11\$	5,55\$
Achat par versements égaux	8,90%	0,74\$	3,66\$

\* Les taxes sont payables à l'achat - sous réserve de l'approbation du crédit - le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Dans le cas où les conditions de crédit ne sont pas respectées, un intrêt annuel ne dépassant pas 19,9% pourra être appliqué depuis la date d'inscription sur le relevé mensuel, selon les conditions de crédit. Les mensualités indiquées aux présentes sont calculées sur un taux d'intérêt annuel variable de 13,5% et une échéance de 60 mois. \*\* 8,9% et une échéance de 60 mois - Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 29 avril 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. - Photos à titre d'illustration seulement. - Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins.



# La bête noire du soccer israélien

Des fans le clament haut et fort: ils n'aiment pas les Arabes. Hors de question pour eux de laisser leur équipe de soccer favorite briser une règle vieille de plus de 75 ans: à Beitar Jérusalem, les joueurs arabes ne sont pas les bienvenus. Même si la situation embarrasse un grand nombre de partisans, la direction rechigne à les mettre hors jeu.



JANIE GOSSELIN

JÉRUSALEM — Imaginez une équipe de soccer européenne où les Juifs ne seraient pas admis. Où l'idée même de mettre sous contrat un joueur noir provoquerait un tollé. Où les buteurs musulmans seraient exclus. En 2012. Par crainte de représailles d'un groupe de fans extrémistes.

Le journaliste Yoav Borowitz évoque ces images pour décrire son indignation à l'égard d'un club israélien qui respecte une politique non écrite d'exclusion raciale, dictée par un noyau dur de partisans ultranationalistes. À Jérusalem, les joueurs arabes ne sont pas admis dans les rangs de Beitar. Même si les Arabes représentent le cinquième de la population israélienne.

« Il y a un club à Tel-Aviv où le capitaine est arabe, explique le journaliste du quotidien *Haaretz*. Personne ne fait de cas aujourd'hui de la présence de joueurs arabes au soccer en Israël. Sauf un club: Beitar. Je pense que la direction aimerait avoir un joueur arabe, mais

personne n'a les tripes de le faire. Ils ont peur que les fans les détestent encore plus qu'ils ne détestent le joueur. »

Le capitaine de Beitar a d'ailleurs soulevé l'indignation des fans en 2009 en déclarant vouloir des coéquipiers arabes. Il a été contraint de faire amende honorable pour avoir « blessé » les partisans – et plus particulièrement le groupe d'« ultras » du club, comme sont couramment appelés les supporters fanatiques.

## Violence des fans

Personne n'ose donner le coup d'envoi à un changement de politique. La violence des fans extrémistes a donné plus d'un mal de tête à l'équipe. Et à ses adversaires, parfois physiquement pris à partie.

En mars dernier, des centaines de jeunes hommes ont fait irruption dans un centre commercial voisin du stade après un match, le foulard jaune et noir de leur équipe noué autour du cou. Selon des témoins, ils ont scandé: « Mort aux Arabes! » Des employés arabes ont été battus. Seize personnes ont été arrêtées.

« Beitar est une équipe raciste, martèle Yoav Borowitz, qui fait fi des regards curieux que ses éclats de voix provoquent

dans un café de Tel-Aviv. Comment se fait-il que l'Association de football israélien, le Parlement, la cour, la municipalité les laissent faire? »

Il a appelé à un boycott médiatique de l'équipe, après une nouvelle controverse il y a quelques mois. Le joueur de Maccabi Haïfa, Mohammed Ghadi, a exprimé ouvertement son désir de jouer pour Beitar. Même si le club connaît une saison particulièrement difficile, le buteur n'a pas été recruté. Sa proposition a aussi irrité des Arabes israéliens, qui ont dénoncé sa volonté de marquer pour un club à la réputation antiarabe.

Le porte-parole de Beitar affirme pour sa part que l'opposition de la communauté arabe-israélienne est à la source de l'absence de joueurs arabes à Jérusalem. Mais il avoue aussi que l'attitude d'un groupe de fans est en cause.

« Peut-être que quand tous les fans vont réaliser que le racisme n'est pas une bonne chose, peut-être qu'à ce moment nous pourrions avoir un joueur arabe, explique Asaf Shaked. Une partie – une petite partie – des fans n'est pas prête, mais nous sommes sur le bon chemin. Parfois, un petit groupe de fans qui crie à plus de pouvoir que

10 000 fans qui se comportent correctement. »

Des campagnes de sensibilisation, lancées notamment il y a quelques années par l'Israel New Fund, invitent les partisans à faire obstruction en huant les chants racistes. L'organisme a noté une amélioration au fil des ans.

## « Nous n'aimons pas les Arabes »

Mais même des partisans qui condamnent la violence et les insultes de leurs pairs disent qu'ils n'accepteraient jamais de voir un joueur arabe se joindre à l'équipe. Roni Reznik décrit Beitar comme sa « deuxième femme » – ce qui fait sourire sa femme, Ronit. L'homme de 58 ans fait partie du club d'« ultras » de Jérusalem, un groupe de 4000 fans surnommé La Familia. Même s'il condamne l'agressivité des plus jeunes, il s'oppose fermement à l'embauche d'un joueur arabe. « Nous n'aimons pas les Arabes, dit-il. Les gens des autres clubs ne les aiment pas beaucoup non plus. Le directeur de Beitar ne peut pas amener un Arabe. Ça ferait beaucoup de problèmes, ce ne serait pas bon. »

Il justifie sa position notamment par « l'histoire et l'idéologie » du club, dont le logo est frappé d'une ménorah, le candélabre juif. Historiquement, Beitar est lié au mouvement sioniste du même nom, proche de la droite nationaliste. À l'origine, chaque équipe était rattachée à un courant

# 1936

LE CLUB BEITAR A ÉTÉ FONDÉ EN 1936, AVANT LA CRÉATION D'ISRAËL. IL DOIT SON NOM À UN MOUVEMENT SIONISTE.

# 10

BEITAR JÉRUSALEM EST ACTUELLEMENT EN 10<sup>e</sup> POSITION DE LA PREMIÈRE DIVISION.

# 5

CHAQUE CLUB PEUT EMBAUCHER JUSQU'À CINQ ÉTRANGERS. BEITAR COMPTE ACTUELLEMENT QUATRE JOUEURS ÉTRANGERS: DU BRÉSIL, DE L'UKRAÏNE, DE L'ARGENTINE ET DU NIGÉRIA.

## ESPACE SANTÉ UNE SÉRIE DE FASCICULES

POUR COMPRENDRE | PRÉVENIR | SOIGNER

### LES TROUBLES MENTAUX



Autrefois sujet tabou, les troubles mentaux sont maintenant discutés sur la place publique. Apprenez les symptômes et traitements possibles pour des troubles tels que la dépression et l'autisme. Découvrez également une liste de conseils aux employeurs et aux employés pour prévenir l'épuisement professionnel.

Le contenu des fascicules santé est tiré en majeure partie de l'*Encyclopédie familiale de la santé* parue aux Éditions Québec Amérique, et produite en collaboration avec 300 médecins, spécialistes et professeurs d'université.

#### À VENIR

11 MAI LES DOULEURS CHRONIQUES  
(DERNIÈRE PUBLICATION)

LA PRESSE se réserve le droit d'annuler ou de modifier certains sujets

CE VENDREDI  
DANS

LA  
PRESSE

TEVA  
LE MONDE À VOTRE PORTÉE

Une présentation de

Brunet



## L'envers de Beitar

JANIE GOSSELIN

KIRYAT SHMONA — Quelques 200 kilomètres séparent Kiryat Shmona de Jérusalem. Mais l'attitude des fans et des dirigeants de chacune des deux équipes de soccer semble être à des années-lumière.

« C'est très important pour nous d'avoir des joueurs arabes, affirme Yossy Edri, directeur de l'équipe de Kiryat Shmona – avant même que *La Presse* n'aborde le sujet. Nous sentons que nous pouvons faire quelque chose pour la paix, pour la coexistence, pour qu'on se sente tous égaux. »

Hapoel Ironi a surpris tout le monde en se hissant en tête du classement de la première division. Le directeur du petit club, passé dans la cour des grands, assure que la réussite est due avant tout à l'esprit d'équipe qui règne. En signant leur contrat, les joueurs – peu importe leur origine – s'engagent à vivre dans la communauté de 23 000 habitants. Dans cette ville où le taux de chômage reste élevé, où la proximité de la frontière libanaise laisse planer une menace, le club apporte une cohésion.

Elad Malka, propriétaire de café de 27 ans, se décrit comme le partisan numéro un de l'équipe. Il est membre du groupe d'« ultras » d'Hapoel Ironi, les Lions bleus. Selon lui, les insultes n'ont pas leur place dans les gradins. « Nous chantons sur notre amour du club et des joueurs, un peu comme un garçon pour une fille, explique-t-il avec un sourire gêné. Nous ne disons pas de mauvaises choses sur l'équipe adverse. »



politique. Si ce n'est plus officiellement le cas aujourd'hui, des tensions subsistent entre clubs traditionnellement à l'opposé sur l'échiquier politique. Les fans de Beitar sont en grande partie de la classe populaire et comptent beaucoup d'Israéliens juifs originaires de pays arabes parmi eux.

Cette année, les dirigeants de Beitar ont

décidé de combattre le racisme par une campagne de sensibilisation dans les médias et dans les écoles.

Ils veulent botter l'image de bête noire du soccer israélien qui lui colle à la peau. Et qui finit par avoir des conséquences directes pour l'équipe. « C'est un grand problème, dit Yossi Gabay, directeur du

marketing pour Beitar. L'image du club n'est pas bonne. Beitar a beaucoup de visibilité et les annonceurs savent qu'ils vont avoir beaucoup de visibilité. Mais ils ne veulent pas venir annoncer ici parce qu'ils pensent que c'est mauvais pour eux. Si j'ai 50 rencontres avec des annonceurs potentiels, 45 vont me dire non à cause de ça. »

Yoav Borowitz espère que le stigmate va encourager la direction à changer ses règles officieuses. « Je crois qu'un joueur arabe va se joindre à l'équipe d'ici deux ou trois ans, parce que ça a pris une telle proportion, explique-t-il. Et je ne crois pas que ça va être une si grosse affaire. Des fans vont s'y opposer, mais ça va passer. »

## « La plus dangereuse »

Insultes, vitres de voiture brisées, attaque évitée de justesse : le joueur de soccer Abbas Suan dit avoir goûté à la violence de fans de Beitar. « C'est l'équipe la plus dangereuse de la ligue israélienne aujourd'hui », a-t-il confié récemment au quotidien israélien *Haaretz*, après un événement dans un centre commercial en mars. En 2009, l'ancien membre de l'équipe nationale israélienne aurait pu devenir le premier joueur arabe israélien à se joindre à Beitar. Mais devant la colère des partisans, le propriétaire a retiré son offre.

— Janie Gosselin

16

LA PREMIÈRE DIVISION ISRAËLIENNE – OU « LIGUE CHAMPION », NOMMÉE D'APRÈS UN COMMANDITAIRE – COMPTE 16 ÉQUIPES. LES 3 CLUBS CLASSÉS AU DERNIER RANG À L'ISSUE D'UNE SAISON SONT RELÉGUÉS À LA DEUXIÈME DIVISION, AUSSI COMPOSÉE DE 16 ÉQUIPES.

37

CHAQUE ÉQUIPE JOUE 37 PARTIES. LE DERNIER MATCH DE LA SAISON SERA DISPUTÉ LE 12 MAI PROCHAIN, PRÈS DE NEUF MOIS APRÈS SON COUP D'ENVOI, LE 20 AOÛT DERNIER.

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2012-04-27

**LOTTO MAX** 03 23 28 40 42 43 45 COMPL. (C) 17

**LOTTO POKER** 4 6 7 9 D

**banco** 01 02 06 08 12 21 25 36 45 49 53 54 55 57 60 61 64 67 68 70

**Quotidienne** 3 229 4 4518

**Triples** 01 04 28 35 40

**Mini** 985320

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe 23 AOÛT 21 SAGITTAIRE

**Extra** 7400724

**LOTTO POKER**

Du 16 au 30 avril, achetez un billet de Lotto Poker pour participer à la promotion « Grand Tournoi de Poker » et ainsi courir la chance de gagner l'une des cinq expériences VIP Las Vegas.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Vous avez plus de 40 ans**

- Vous avez de la difficulté avec vos lunettes double foyer
- Vous aimeriez pouvoir lire votre menu au restaurant sans lunettes

**Le « Laser Blended Vision » de Zeiss est une solution à votre problème de presbytie.**

Tout en douceur avec le lasik sans lame VisuMax (Unique au Québec).

**FocusVision** Clinique de chirurgie visuelle

Dr. Michel Podtetenew  
20 ans d'expérience

514.750.2001  
www.focusvision.ca

1 Place du Commerce, Bureau 435, Île-des-Sœurs, H3E 1A2

